

Amana®

International Top Freezer Refrigerator Owner's Manual

English Section	2
Dansk	10
Deutsch	18
Français	28
Sección española	37
Nederlands	46
Norsk	55
Sezione italiana	63
Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη	72
Secção portuguesa	81
Suomi	90
Svenska	98
Türkçe	106

International Top Freezer Refrigerator Use and Care Manual

Contents

Electrical Requirements	2
Model Identification	2
Installation Information	
Introduction	3
Installation Requirements	3
Removing Wooden Base	3
Removing Handles	3
Removing Doors	3
Reversing Doors	4
Leveling Refrigerator	4
Features	5
Setting Controls	
Fresh Food and freezer*	6
Exterior Moisture	6
Care and Cleaning	7
Vacation Tips	8
Normal Operating Sounds	8
Before Calling For Service	8
Warranty	9

*Fresh Food refers to refrigerator.

Electrical Requirements

Refrigerator must be earthed and connected to a separate 230 volt, 50 hz., 10A circuit.

Model Identification

Locate product information on the nameplate, found in upper left corner of Fresh Food section. Record the following information:

Model Number: _____

Manufacturing Number: _____

Serial or S/N Number: _____

Date of purchase: _____

Dealer's name and address: _____

Keep a copy of sales receipt for future reference.

Installation Information

Introduction

A qualified engineer must connect refrigerator in accordance with these installation instructions.

Measure door opening and depth and width of refrigerator. Remove handles or doors as required. Engineer must follow local electrical company connection regulations.

Service to or replacement of power cord must be performed by a qualified servicer.



Recognize this symbol as a safety precaution.

Installation Requirements

1. Install on an earthed outlet with a separate 230 volt, 50 hertz., 10A circuit.
2. Protect soft flooring with cardboard or rugs.
3. Install on a floor which supports up to 363 kilograms.
4. Provide 25 millimeter clearance on top and 5 millimeter on sides of refrigerator.

Removing Wooden Base



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, two people must remove wooden base.

1. Tape doors on top right and left corners to prevent doors from opening unexpectedly.
2. Slide appliance cart under side of refrigerator opposite hinges.
3. Wrap refrigerator with blanket or pad. Thread strap around refrigerator. Put foam shipping pads, located in shipping carton, under strap. Tighten strap securely.
4. Lower appliance cart to floor with appliance cart handles on bottom.
5. Remove top two bolts from skid.
6. Return refrigerator and appliance cart to an upright position. Remove strap.
7. Slide appliance cart under opposite side of refrigerator.
8. Repeat steps 3-5.
9. Remove wooden base.
10. Return refrigerator and appliance cart to an upright position and remove appliance cart.

Important

Do not leave refrigerator on its side longer than necessary to remove bolts.

Removing Handles



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, hold handles securely while removing.

1. Remove door handle screw caps by lifting ends.
2. Remove door handles by removing screws.
3. Replace door handles by reversing steps 1-2.

Removing Doors



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, two people must remove and rehang doors.

1. Tape doors shut to prevent doors from opening unexpectedly.
2. Remove top hinge cover by lifting back and sliding forward.
3. Remove top hinge by removing screws.
4. Remove tape from freezer door.
5. Remove freezer door by lifting while opening.
6. Remove center hinge pin.
7. Remove tape from Fresh Food door.
8. Remove Fresh Food door by lifting while opening.
9. Remove center hinge bracket by removing screws.
10. Remove toe grille by pulling forward.
11. Remove bottom hinge cover by prying cover away from hinge bracket.
12. Remove bottom hinge by removing screws.
13. Rehang doors by reversing steps 1-12.

Reversing Doors

1. Complete steps 1-2 in "Removing Handles" section and steps 1-12 in "Removing Doors" section.
2. Remove cover on handle nameplate by lifting end. Bend tabs behind nameplate up and remove nameplate. Rotate nameplate one half turn. Replace nameplate and cover.
3. Remove plastic plugs from side of doors. Insert in opposite side.
4. Place door handles on Fresh Food and freezer doors. Fresh Food handle becomes freezer handle and freezer handle becomes Fresh Food handle. Insert screws and tighten.
5. Replace door handle screw caps by snapping in.
6. Remove door stops from side of doors by removing screws. Replace door stops on opposite side.
7. Place bottom hinge and spacer(s) on opposite side of refrigerator cabinet. Insert screws and tighten.

Important:

Spacer ring(s) can be moved to properly adjust doors.

8. Move bottom hinge pin to opposite hex hole. Place spacer ring(s) on hinge pin.
9. Remove plastic plugs from side of refrigerator cabinet. Insert in opposite side.
10. Turn over center hinge bracket and spacer(s). Place bracket and spacer(s) on opposite side of refrigerator cabinet. Insert screws and tighten.
11. Rehang Fresh Food door by positioning bottom socket onto bottom hinge pin.
12. Tape Fresh Food door on top right and left corners.
13. Place center hinge pin and spacer ring(s) on center hinge bracket. Pin must fit through bracket and into Fresh Food door socket.
14. Rehang freezer door by positioning bottom socket onto center hinge pin.
15. Tape freezer door shut on top right and left corners.
16. Remove plastic plugs from top of refrigerator cabinet. Insert in opposite side.
17. Place top hinge and spacer(s) on opposite side of refrigerator cabinet. Insert screws and tighten.
18. Replace top hinge cover by snapping on.
19. Replace bottom hinge cover by snapping on.
20. Replace toe grille by inserting clips in holes and snapping in. Top of toe grille is indicated on back of toe grille.

Leveling Refrigerator

1. Remove toe grille by pulling forward.
2. Remove bottom hinge cover by prying cover away from hinge bracket.
3. Turn leveling screw clockwise to raise refrigerator or counterclockwise to lower refrigerator.
4. Open and close both doors completely.

Important:

If refrigerator cannot be level due to flooring, use shims under roller(s) to level refrigerator.

5. Turn leveling screws clockwise equally on both side until front of refrigerator is 6.4 millimeters higher than back.
6. Turn stabilizing leg until firmly in place against floor.
7. Replace bottom hinge cover by snapping on.
8. Replace toe grille by inserting clips in holes and snapping in. Top of toe grille is indicated on back of toe grille.

Features

Fresh Food Section (Refrigerator)

1. Temp-Assure™ Thermostatic Control
2. Shelves
 - Models feature wire, glass or Spillsaver™ shelves.
 - Models feature slide out or stationary shelves.
3. Deli System
 - Models feature a controlled or noncontrolled deli system.
4. Garden Fresh Crispers
 - Models feature controlled or noncontrolled crispers.
5. Utility Rack
6. Covered Utility Bucket
7. Dairy Center
 - Models feature a moveable or fixed dairy center.
8. Snaccess Bin
9. Door Buckets
10. Door Shelves
11. Retainer Bar
12. Adjustable Divider
13. Adjustable Bottle Divider

Freezer Section

14. Shelves
 - Models feature wire or glass shelves.
15. Ice Service Rack
16. Reversible Rack
17. Door Buckets
18. Door Shelves
19. Retainer Bar
20. Tall Package Retainer

Features vary from model to model.

Fresh Food Shelves



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched or exposed to sudden temperature change.

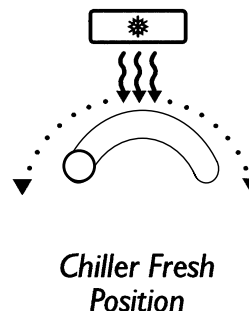
1. Remove shelves by lifting front and releasing hooks from metal track.
2. Replace shelves by inserting hooks into metal track and lowering front.

Deli System

Locate control, if applicable, on front trim to adjust amount of air circulating between drawer and sleeve.

1. Remove drawer and sleeve, if applicable, by lifting and pulling out. Refer to "Fresh Food Shelves" for instructions on removing and replacing shelf. Use only top three slots.
2. Replace sleeve, if applicable, then drawer by sliding in.

When moving controlled deli system left or right, move control, located on center back wall of refrigerator, to same side.



Setting Controls

Garden Fresh Crispers

Locate control, if applicable, on front trim to adjust to either high or low settings.

Remove garden fresh crispers and shelf by observing the following steps:

1. Open left* garden fresh crisper.
*For doors hinged on left, open right garden fresh crisper.
2. Remove shelf by gently pushing up from underneath and tilting one end up.
3. Remove left* garden fresh crisper by lifting front while supporting underneath.
- * For doors hinged on left, remove garden fresh crisper on right.
4. Remove support post at recess in bottom center of Fresh Food section.
5. Remove other garden fresh crisper by sliding crisper to opposite wall. Follow step 3.
6. Replace garden fresh crispers and shelf by reversing steps 1-5.

Dairy Center

1. Remove dairy center by opening door, pushing tabs toward center and pulling out.
2. Replace dairy center by sliding in until tabs lock in place.

Door Buckets

1. Remove door buckets by pushing tabs toward center and pulling out.
2. Replace door buckets by sliding in until tabs lock into place.

Door Shelves

1. Remove door shelves by lifting and pulling out.
2. Replace door shelves by reversing step 1.

Freezer Shelves

Refer to "Fresh Food Shelves" for instructions on removing and replacing half width shelves.

1. Remove full width shelf by tilting one end up and pulling forward.
2. Replace full width shelf by reversing step 1.

This refrigerator operates most efficiently in normal household temperatures of 12° to 43°C.

Fresh Food or Freezer Controls

Locate Fresh Food and freezer controls at center divider between Fresh Food and freezer sections. When freezer control is set to *off*, neither Fresh Food nor freezer sections will cool. Initially, set both controls to 4. Wait 24 hours for Fresh Food and freezer sections to reach desired temperatures. After 24 hours, adjust controls as desired. 1 is warmest setting and 7 is coldest.

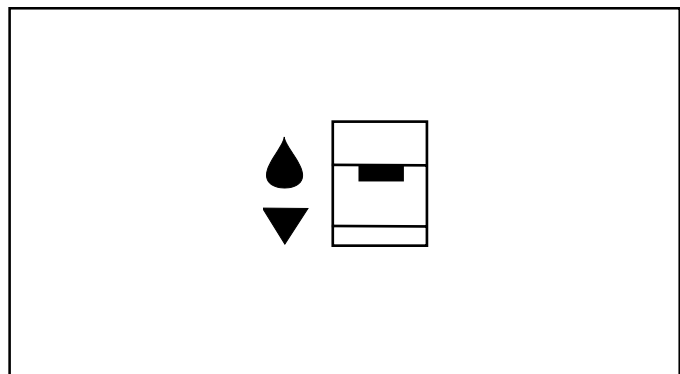
Set temperatures precisely using a household thermometer that includes temperatures between - 20.5° to 10°C.

Put thermometer snugly between frozen packages in freezer section. Wait 5-8 hours. If freezer temperature is not -18° to -17°C, adjust control, one number at a time. Check again after 5-8 hours.

Put thermometer in a glass of water in middle of Fresh Food section. Wait 5-8 hours. If Fresh Food temperature is not 3° to 4°C, adjust control, one number at a time. Check again after 5-8 hours.

Exterior Moisture Control

In humid conditions, refrigerators form condensation around doors. Humidity is subjective depending on location of refrigerator. Set control to on if refrigerator is in a humid area. Set control to off if refrigerator is in a less humid area. Setting can be adjusted as conditions change. Special heaters in refrigerator cabinet minimize condensation.



Important

High quality steel is used in this refrigerator. However, constant exposure to moisture may cause refrigerator cabinet to rust. Set control to on anytime condensation forms on refrigerator cabinet.

Care and Cleaning



WARNING

To avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death, disconnect power to refrigerator before cleaning. After cleaning, reconnect power.



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, read and follow all cleaning product manufacturer's directions.

General

1. Wash surfaces with four tablespoons baking soda diluted in one quart warm water as needed. Rinse and dry surfaces thoroughly.
2. Do not use the following items:
 - abrasive cleaners such as ammonia, chlorine bleach, etc.
 - solvents
 - metal scouring pads

These items can scratch, crack and discolor surfaces.

Glass Shelves



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched or exposed to sudden temperature change.

Remove glass shelf and place on a towel. Allow shelf to adjust to room temperature before cleaning.

Light Bulbs



WARNING

To avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death, disconnect power to refrigerator before replacing light bulb. After replacing light bulb, reconnect power.



CAUTION

To avoid personal injury or property damage, observe the following:

1. Allow bulb to cool.
2. Wear gloves when replacing light bulb.

Remove light bulb cover. Replace light bulb with same size and type of appliance bulb.

Door Gaskets

1. Clean door gaskets every three months or according to "General" cleaning instructions.
2. Rinse and dry gaskets thoroughly.
3. Apply a light film of petroleum jelly to keep door gaskets pliable.

Condenser Coil

Clean condenser coil every three months. Accumulated dust and lint may cause the following:

- reduced cooling performance
 - increased energy usage
 - premature part failure
1. Remove toe grille by pulling forward.
 2. Clean coil with a vacuum cleaner hose nozzle.
 3. Install toe grille by positioning top and snapping in bottom. Top is indicated on back of toe grille.
 4. Pull refrigerator away from wall. Run a vacuum brush across condenser fan outlet grille on back of refrigerator.

Vacation Tips

For short vacations, remove perishable foods. If an ice maker is installed, move ice maker arm to off position.

For long vacations, do the following:

1. Remove food from refrigerator.
2. Unplug refrigerator.
3. Clean refrigerator.
4. Clean door gaskets.
5. Prop doors open, so air can circulate inside.
6. Turn off water supply to refrigerator if an ice maker is installed and move ice maker arm to off position.



CAUTION

To avoid property damage, turn off water supply to refrigerator and move ice maker arm to off position before leaving on vacation.

Normal Operating Sounds

This new refrigerator may be replacing a differently designed, less efficient or smaller refrigerator. Today's refrigerators have new features and are more energy efficient. As a result, certain sounds may be unfamiliar. These sounds are normal and will soon become familiar. These sounds also indicate refrigerator is operating and performing as designed.

Before Calling For Service

Refrigerator does not operate.

- Confirm freezer control is on.
- Confirm electrical power cord is plugged in.
- Check fuse or circuit breaker. Plug in another item at that wall outlet.
- Wait 40 minutes to see if refrigerator restarts. If freezer control is on and lights work but two fans and compressor are not operating, refrigerator may be in defrost cycle.

Refrigerator still won't operate.

- Unplug refrigerator. Transfer food to another unit or place dry ice in freezer section to preserve food until refrigerator can be serviced.

Food temperature appears too warm.

- See above sections.
- Allow adequate time for food to reach Fresh Food or freezer temperature if a large supply of food was recently added.
- Clean condenser coil.
- Adjust Fresh Food and/or freezer control.

Controlled deli system is too warm.

- Slide control to a colder setting.
- Adjust freezer control to a colder setting.

Food temperature is too cold.

- Clean condenser coil.
- Adjust Fresh Food control.
- Allow several hours for temperature to adjust.

Refrigerator runs too frequently.

- It may be normal to maintain an even temperature.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Clean condenser coil.
- Adjust freezer control.
- Check gasket for proper seal.

Water droplets form on inside of refrigerator.

- This is normal during periods of high humidity or if doors have been opened frequently.

Water droplets form on outside of refrigerator.

- Check door gaskets for proper seal.
- Turn exterior moisture control switch on.

Garden fresh crispers or controlled deli system does not close freely.

- Check for a package which may prevent drawers from closing properly.
- Confirm drawers are in proper position.
- Clean drawer channels with warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
- Apply a thin layer of petroleum jelly to drawer channels.
- Confirm refrigerator is level.

Refrigerator has an odor.

- Clean inside of Fresh Food and freezer sections.
- Cover all foods tightly and use freezer wrap.

Refrigerator makes unfamiliar sounds or seems too loud.

- See "Normal Operating Sounds" section. These may be normal.

Warranty

Limited One Year Warranty Limited Five Year Warranty on Compressor

First Year

Amana will provide a free replacement part, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A., for any part which is defective due to workmanship or materials.

Second through Fifth Years

Amana will provide a free replacement part, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A., for any compressor which is defective due to workmanship or materials.

Warranty Limitations

- Begins at date of original purchase.
- Service must be performed by an **authorized** Amana technician.

Warranty Is Void If

- Serial plate is defaced.
- Product is used on a commercial, rental or leased basis.
- Product has defect or damage due to product accident, alteration, connection to an improper electrical supply, fire, flood, lightning, shipping and handling, or other conditions beyond the control of Amana.
- Product is improperly installed or used.

Owner's Responsibilities

- Provide proof of purchase (sales receipt).
- Provide normal care and maintenance. Replace owner replaceable items where directions appear in Owner's Manual.
- Make product reasonably accessible for service.
- Pay premium service costs for service outside technician's normal business hours.
- Pay for service calls related to product installation or usage.

In no event shall Amana be liable for incidental or consequential damages including food loss*.

Any questions regarding the above or to locate an authorized servicer, contact appliance supplier or:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telephone 1-319-622-5511
Facsimile 1-319-622-2180

Vedligeholdelses- og brugsanvisning for internationalt køleskab med topfryseboks

Indhold

Elektricitetskrav	10
Modelidentifikation	10
Installeringsoplysninger	
Indledning	11
Installeringskrav	11
Sådan fjernes træbunden	11
Sådan fjernes håndtagene	11
Sådan fjernes dørene	11
Sådan vendes dørene	12
Sådan nivelleres køleskabet	12
Egenskaber	13
Sådan indstilles kontrolfunktionerne	
Kontrolfunktioner til friske madvarer og dybfryser*	14
Udvendig fugtighedskontrol	14
Vedligeholdelse og rengøring	15
Gode råd til ferien	16
Normale driftslyde	16
Før der ringes efter service	16
Garanti	17

*Friske madvarer henviser til køleskabet.

Elektricitetskrav

Køleskabet skal have jordforbindelse og være tilsluttet en separat 230 volt, 50 Hz, 10A strømkreds.

Modelidentifikation

Se efter oplysningerne på navnepladen, som sidder i øverste venstre hjørne af sektionen til friske madvarer. Skriv følgende oplysninger ned:

Modelnummer: _____

Fabrikationsnummer: _____

Serie- eller S/N nummer: _____

Købsdato: _____

Forhandlerens navn og adresse: _____

Behold kvitteringen til fremtidig henvisning.

Installeringsoplysninger

Indledning

En kvalificeret montør skal tilslutte køleskabet i overensstemmelse med denne

installeringsvejledning. Mål døråbningen og køleskabets dybde og bredde. Tag håndtagene eller dørene af efter behov. Montøren skal følge det lokale elektricitetsværks regulativer vedr. tilslutning.

Service eller udskiftning af strømkablet skal udføres af en autoriseret servicetekniker.



**ANERKEND DETTE
TEGN SOM EN SIKKERHEDSADVARSEL**

Installeringskrav

1. Installér ved en jordforbundet stikkontakt med separat 230 volt, 50 Hertz, 10A strømkreds.
2. Beskyt bløde gulvoverflader med pap eller tæpper.
3. Installér på et gulv, der er stærkt nok til at bære op til 363 kg.
4. Sørg for, at der er 25 millimeters mellemrum over og 5 millimeters mellemrum på hver side af køleskabet.

Sådan fjernes træbunden



FORSIGTIG

Der skal to personer til at fjerne træbunden for at undgå person- eller tingskade.

1. Sæt klæbestrimmel på øverste højre og venstre hjørne for at forhindre dørene i uventet at åbnes.
2. Skub en dolly under køleskabets side modsat hængslerne.
3. Vikl et tæppe eller et underlag om køleskabet. Vikl stroppen rundt om køleskabet. Anbring skumpuderne, der ligger i forsendeskartonet, under stroppen. Stram stroppen, så den sidder godt fast.
4. Sænk dollyen til gulvet vha. håndtagene nederst på dollyen.
5. Fjern de to øverste bolte fra støtten.
6. Stil køleskabet og dollyen op igen. Tag stroppen af.
7. Skub dollyen under den modsatte side af køleskabet.
8. Gentag trin 3-5.
9. Fjern træbunden.
10. Sæt køleskabet og dollyen op i lodret stilling igen og fjern dollyen.

Vigtigt

Køleskabet må ikke blive stående på siden længere end nødvendigt for at fjerne boltene.

Sådan fjernes håndtagene



FORSIGTIG

Hold godt fast på håndtagene, mens de tages af, for at undgå person- eller tingskade.

1. Fjern skruedækslerne på dørhåndtaget ved at løfte enderne.
2. Fjern dørhåndtagene ved at fjerne skruerne.
3. Sæt dørhåndtagene på plads ved at udføre trin 1-2 i omvendt rækkefølge.

Sådan fjernes dørene



FORSIGTIG

To personer skal fjerne og genophænge dørene for at undgå person- eller tingskade.

1. Luk dørene med klæbestrimmel for at forhindre dørene i uventet at åbnes.
2. Fjern det øverste hængseldæksel ved at løfte det bagud og skubbe det fremad.
3. Fjern det øverste hængsel ved at fjerne skruerne.
4. Fjern klæbestrimlen fra dybfryser døren.
5. Tag dybfryser døren af ved at løfte op i den, mens den åbnes.
6. Fjern den midterste drejetap i hængslet.
7. Fjern klæbestrimlen fra køleskabsdøren.
8. Tag køleskabsdøren af ved at løfte op i den, mens den åbnes.
9. Fjern det midterste hængselbeslag ved at tage skruerne ud.
10. Fjern fodgitteret ved at trække det fremad.
11. Fjern det underste hængseldæksel ved at bryde dækslet væk fra hængselbeslaget.
12. Fjern det underste hængsel ved at tage skruerne ud.

13. Sæt dørene på plads igen ved at udføre trin 1-12 i omvendt rækkefølge.

Sådan vendes dørene

1. Udfør trin 1-2 i "Sådan fjernes håndtagene" og trin 1-12 i "Sådan fjernes dørene".
2. Fjern dækslet på håndtagets navneplade ved at løfte enden. Bug fligene bag navnepladen op og tag navnepladen af. Drej navnepladen en halv omgang. Sæt navnepladen og dækslet på plads igen.
3. Fjern plastikpropperne fra siden af døren. Sæt dem i den modsatte side.
4. Sæt dørhåndtagene på køleskabs- og dybfryser dørene. Køleskabshåndtaget bliver til dybfryser håndtaget, og dybfryser håndtaget bliver til køleskabshåndtaget. Sæt skruerne i og stram dem.
5. Sæt dørhåndtagets skruedæksler på plads ved at trykke dem ind.
6. Fjern dørstopperne fra dørenes side ved at fjerne skruerne. Sæt dørstopperne på den modsatte side.
7. Anbring det underste hængsel og afstandsringen/-ringene på den modsatte side af køleskabskabinettet. Sæt skruerne i og stram dem.

Vigtigt

Afstandsring(e) kan fjernes til at justere dørene rigtigt.

8. Flyt det underste hængsels drejetap til det modsatte hex-hul. Sæt afstandring(e) på hængslets drejetap.
9. Fjern plastikpropperne fra siden af køleskabskabinettet. Sæt dem i den modsatte side.
10. Vend det midterste hængselbeslag og afstandsringene. Anbring beslag og afstandsring(e) på den modsatte side af køleskabskabinettet. Sæt skruerne i og stram dem.
11. Sæt køleskabsdøren på plads igen ved at anbringe den underste muffe på den underste hængseldrejetap.
12. Luk køleskabsdøren med klæbestrimmel på øverste højre og venstre hjørner.
13. Anbring den midterste hængseldrejetap og afstandsring(e) på det midterste hængselbeslag. Drejetappen skal passe gennem beslaget og ind i køleskabsdørens muffe.
14. Sæt dybfryser døren på plads ved at anbringe den underste muffe på den midterste

hængseldrejetap.

15. Luk dybfryser døren med klæbestrimmel på øverste højre og venstre hjørner.
16. Fjern plastikpropperne fra toppen af køleskabskabinettet. Sæt dem i den modsatte side.
17. Anbring øverste hængsel og afstandsring(e) på den modsatte side af køleskabskabinettet. Sæt skruerne i og stram dem.
18. Sæt det øverste hængseldæksel på igen ved at trykke det på plads.
19. Sæt det underste hængseldæksel på ved at trykke det på plads.
20. Sæt fodristen på plads ved at sætte klipsene ind i hullerne og trykke dem på plads. Topkanten af risten er markeret på bagsiden af fodristen.

Sådan nivelleres køleskabet

1. Fjern fodristen ved at trække den fremad.
2. Fjern dækslet på det underste hængsel ved at bryde dækslet væk fra hængselbeslaget.
3. Drej nivelleringsskruen med uret for at løfte køleskabet, mod uret for at sænke køleskabet.
4. Åbn og luk begge døre fuldstændigt.

Vigtigt

Hvis køleskabet ikke kan nivelleres på grund af gulvbelægningen, bruges mellemlæg under rullerne til at nivellere køleskabet.

5. Drej nivelleringsskruerne lige meget med uret på begge sider, indtil den forreste del af køleskabet er 6,4 mm højere end bagsiden.
6. Drej stabiliseringsbenet indtil det støtter godt fast imod gulvet.
7. Sæt det underste hængseldæksel på ved at trykke det på plads.

Egenskaber

8. Sæt fodristen på plads igen ved at sætte klipsene ind i hullerne og trykke dem på plads. Topkanten af risten er markeret på bagsiden af fodristen.

Sektion til friske madvarer (køleskab)

1. Temp-Assure™ termostatkontrol
2. Hylder
 - Tråd-, glas- eller Spillsaver™ hylder.
 - Hylder kan enten trækkes ud eller sidde fast.
3. Delikatessesystem
 - Delikatessesystem kan enten kontrolleres eller ej.
4. Havefriske grønsagsskuffer
 - Grønsagsskuffer kan enten kontrolleres eller ej.
5. Praktisk stativ
6. Praktisk tildækket beholder
7. Mejericenter
 - Mejericenter kan enten flyttes eller sidde fast.
8. Hurtigmadsskuffe
9. Dørbeholdere
10. Dørhylder
11. Holderstang
12. Justérbar væg
13. Justérbar flaskeadskiller

Dybfryser sektion

14. Hylder
 - Tråd- eller glashylder.
15. Is-servicestativ
16. Vendbart stativ
17. Dørbeholdere
18. Dørhylder

19. Holderstang
20. Holder til høje pakker

Egenskaberne varierer fra model til model.

Hylder til friske madvarer



FORSIGTIG

Håndtér hærdede glashylder forsigtigt for at undgå person- eller tingskade. Hylderne kan pludselig gå i stykker, hvis der slås skår i dem, eller hvis de bliver ridsede eller udsat for pludselige temperaturændringer.

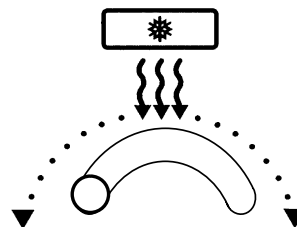
1. Tag hylderne ud ved at løfte den forreste kant og løsne krogene fra metalskinnen.
2. Sæt hylderne på plads igen ved at sætte krogene i metalskinnen og sænke den forreste kant.

Delikatessesystem

Find kontrolmekanismen på pyntelisten, hvis der er én; luftmængden, som cirkulerer mellem skuffen og hylstret, reguleres vha. denne mekanisme.

1. Fjern eventuel skuffe og hylster ved at løfte og trække ud. Se "Hylder til friske madvarer" for vejledning om at fjerne og sætte hylden på plads igen. Brug kun de tre øverste riller.
2. Sæt det eventuelle hylster på plads, dernæst skuffen ved at skubbe den ind.

Når det kontrollerede delikatessesystem bevæges til venstre eller højre, skal kontrolknappen, som sidder på køleskabets bagvæg, bevæges til samme side.



*Afsvalningsfrisk
stilling*

Sådan indstilles kontrollfunktionerne

Havefriske grønsagsskuffer

Find kontrolmekanismen, der eventuelt sidder på pyntelisten, til at justere enten til høj eller lav indstilling. Tag de havefriske grønsagsskuffer og hylden ud ved at udføre følgende trin:

1. Åbn den venstre* havefriske grønsagsskuffe.
- * For døre med hængslerne i venstre side, åbn den højre havefriske grønsagsskuffe.
2. Tag hylden ud ved at skubbe forsigtigt op på den fra undersiden og vippe den ene ende op.
3. Tag den venstre* havefriske grønsagsskuffe ud ved at løfte forsiden, mens bunden understøttes.
- * For døre med hængslerne i venstre side, tag den havefriske grønsagsskuffe i højre side ud.
4. Fjern støttestokken fra hulningen midt i bunden af sektionen for friske madvarer.
5. Tag den anden havefriske grønsagsskuffe ud ved at skubbe grønsagsskuffen over til den modsatte væg. Følg trin 3.
6. Sæt de havefriske grønsagsskuffer på plads igen ved at udføre trin 1-5 i modsat rækkefølge.

Mejericenter

1. Tag mejericentret ud ved at åbne døren, skubbe fligene mod midten og trække det ud.
2. Sæt mejericentret på plads ved at skubbe det ind, indtil fligene låses på plads.

Dørbeholdere

1. Tag dørbeholderne ud ved at skubbe fligene mod midten og trække dem ud.
2. Sæt dørbeholderne på plads ved at skubbe dem ind, indtil fligene låses på plads.

Dørhylder

1. Tag dørhylderne ud ved at løfte dem og trække dem ud.
2. Sæt dørhylderne på plads ved at gøre det modsatte af trin 1.

Dybfryser hylder

Se "Hylder til friske madvarer" for vejledning om at fjerne og sætte hylder i halv bredde på plads.

1. Hylder i hel bredde tages ud ved at vippe den ene ende op og trække fremad.
2. Hylder i hel bredde sættes på plads ved at gøre det modsatte af trin 1.

Dette køleskab fungerer mest effektivt ved normale indendørs temperaturer på mellem 12° og 43°C.

Kontrollfunktioner til friske madvarer og Dybfryser

Find kontrolpanelet for friske madvarer og dybfryser ved midterskillevæggen mellem sektionerne for friske madvarer og dybfryser. Når dybfryser kontrollen står på *off* [sluk], vil hverken sektionen for friske madvarer eller dybfryser sektionen køle af. Sæt begge kontrolskiver på 4 til at begynde med. Vent 24 timer, til sektionerne for friske madvarer og dybfryser begge når de ønskede temperaturer. Efter 24 timer kan kontrollfunktionerne justeres efter ønske. 1 er den varmeste indstilling, 7 den koldeste.

Sæt temperaturen præcist vha. et husholdnings-termometer som omfatter temperaturer mellem -20,5° og 10°C.

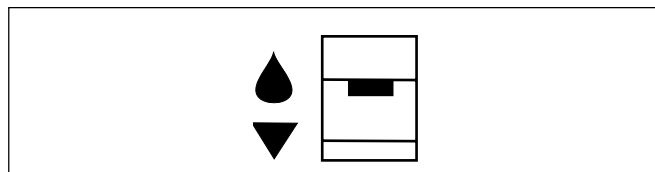
Læg termometret tæt ind mellem frosne pakker i dybfryser sektionen. Vent 5-8 timer. Hvis dybfryser temperaturen ikke ligger mellem -18° og -17°C, skal kontrollen justeres ét tal ad gangen. Kontrollér igen efter 5-8 timer.

Læg termometret i et glas vand midt i sektionen for friske madvarer. Vent 5-8 timer. Hvis temperaturen til de friske madvarer ikke ligger mellem 3° og 4°C justeres kontrollen ét tal ad gangen. Kontrollér igen efter 5-8 timer.

Udvendig fugtighedskontrol

I et fugtigt miljø danner køleskabe kondensation omkring dørene. Fugtighedsgraden er subjektiv afhængigt af køleskabets placering. Sæt kontrollen på "on" [tænd], hvis køleskabet befinder sig i et fugtigt miljø. Sæt kontrollen på "off" [sluk], hvis køleskabet befinder sig i

et mindre fugtigt miljø. Indstillingen kan justeres, hvis omstændighederne ændres. Særlige varmeelementer i køleskabskabinettet mindsker kondensationen.



Vigtigt

Der er brugt kvalitetsstål i dette køleskab. Alligevel kan konstant udsættelse for fugtighed få køleskabskabinettet til at ruste. Sæt kontrollen hen på "on" [tænd], hver gang der dannes sig kondensation på køleskabskabinettet.

Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL

For at undgå elektrisk stød, som kan forårsage alvorlige kvæstelser eller død, skal strømmen til køleskabet afbrydes, før det gøres rent. Tænd for strømmen igen efter rengøring.



FORSIGTIG

For at undgå person- eller tingskade, skal du læse og følge alle fabrikantanvisninger på rengøringsmidlet.

Generelt

1. Vask overflader efter behov efter behov med fire spiseskefulde tvekulsurt natron opløst i en liter varmt vand. Skyl og tør overfladerne omhyggeligt.
2. Brug ikke følgende midler:
 - slibende rensedmidler som f.eks salmiakspiritus, klorholdigt blegvand osv.
 - solventer
 - metal skuresvampeDisse ting kan ridse, lave revner i eller misfarve overfladerne.

Glashylder



FORSIGTIG

Håndtér hærdede glashylder forsigtigt for at undgå person- eller tingskade. Hylderne kan pludselig gå i stykker, hvis der slås skår i dem, eller hvis de bliver ridsede eller udsat for pludselige temperaturændringer.

Tag glashylden ud og anbring den på et håndklæde. Lad hylden tilpasse sig stuetemperatur, før den gøres ren.

Elektriske pærer



ADVARSEL

For at undgå elektrisk stød, som kan forårsage alvorlige kvæstelser eller død, skal strømmen til køleskabet afbrydes, før der sættes en ny pære i. Tænd for strømmen igen, efter pæren er udskiftet.



FORSIGTIG

For at undgå person- eller tingskade skal følgende overholdes:

1. Lad pæren køle af.
2. Tag handsker på, mens pæren udskiftes.

Fjern dækslet over pæren. Udskift pæren med samme størrelse og type pære beregnet til køkkenudstyr.

Dørpakninger

1. Gør pakningerne rene hver tredje måned, eller følg "Generelle" rengøringsvejledninger.
2. Skyl og tør pakningerne omhyggeligt.
3. Smør et tyndt lag vaseline på for at holde dørpakningerne smidige.

Kondensatorspiral

Rengør kondensatorspiralen hver tredje måned.

Støv og lommeuld, som samler sig, kan forårsage følgende:

- mindsket afkølningseffekt
 - øget strømforbrug
 - for tidligt svigt af reservedelene
1. Fjern fodristen ved at trække den fremad.
 2. Rens spiralen med en støvsugerdysse.
 3. Sæt fodristen på plads igen ved at sætte den øverste del på plads og trykke den underste del ind. Den øverste del af risten er markeret på bagsiden af fodristen.
 4. Træk køleskabet ud fra væggen. Kør støvsugerbørsten hen over kondensatorblæserens udstødningsrist på bagsiden af køleskabet.

Gode råd til ferien

Fjern madvarer, som kan fordærves, hvis det drejer sig om en kort ferie. Hvis der er installeret ismaskine, skal håndtaget drejes hen på "off" [sluk].

Hvis det drejer sig om en lang ferie, gør følgende:

1. Fjern al maden fra køleskabet.
2. Træk køleskabets ledning ud af stikket.
3. Gør køleskabet rent.
4. Gør dørpakningerne rene.
5. Sæt noget i klemme, så dørene bliver stående åbne, og luften kan cirkulere indvendigt i køleskabet.
6. Drej om for vandet til køleskabet, hvis der er installeret ismaskine, og drej ismaskinehåndtaget hen på "off" [sluk].



FORSIGTIG

For at undgå at beskadige ejendele skal der drejes om for vandet til køleskabet, og ismaskinehåndtaget skal sættes på "off" [sluk], før du tager på ferie.

Normale driftslyde

Dette nye køleskab erstatter muligvis et anderledes konstrueret, mindre effektivt eller mindre køleskab. Nutidens køleskabe har nye funktioner og bruger lavenergi. Som følge deraf kan visse lyde være ukendte. Disse lyde er normale og vil snart blive bekendte. Lydene kan i øvrigt også indikere, at køleskabet fungerer og virker, som det skal, iflg. dets konstruktion.

Før der ringes efter service

Køleskabet fungerer ikke.

- Kontrollér, at dybfryser kontrollen er slået til.
- Kontrollér, at den elektriske ledning er tilsluttet.
- Kontrollér sikringen eller strømafbryderen. Sæt et andet elektrisk apparat til samme stikkontakt.
- Vent 40 minutter for at se om køleskabet starter af sig selv igen. Hvis dybfryser kontrollen er slået til, og lyset virker, men to blæsere og kompressoren ikke fungerer, er det muligt at køleskabet er i afrimningscyclus.

Køleskabet vil stadig ikke fungere.

- Træk køleskabsledningen ud af kontakten. Flyt madvarerne over i et andet køleskab, eller læg tør is i dybfryser sektionen for at holde maden frisk, indtil køleskabet kan blive repareret.

Madvarerne forekommer for varme.

- Se ovenstående afsnit.
- Sørg for tilstrækkelig tid til at madvarerne kan nå ned på friske madvarer- eller dybfryser temperatur, hvis en større mængde madvarer for nyligt er blevet lagt i køleskabet.
- Gør kondensatorsspiralen ren.
- Justér kontrollen for de friske madvarer og/eller dybfryser sektionen.

Det kontrollerede delikatessesystem er for varmt.

- Skub kontrollen hen på en koldere indstilling.
- Sæt dybfryser kontrollen til en koldere indstilling.

Madtemperaturen er for kold.

- Gør kondensatorsspiralen ren.
- Justér kontrollen for de friske madvarer.
- Lad temperaturen få lov til at justeres i flere timer.

Køleskabet kører for ofte.

- Dette kan være normalt for at vedligeholde en konstant temperatur.
- Dørene har muligvis været åbnet for tit eller i længere tid ad gangen.
- Gør kondensatorsspiralen ren.
- Justér dybfryser kontrollen.
- Kontrollér pakningen for at være sikker på, at den slutter tæt til.

Der dannes vanddråber på indersiden af køleskabet.

- Dette er normalt i perioder med megen fugtighed, eller hvis dørene er blevet åbnet ofte.

Der dannes vanddråber uden på køleskabet.

- Kontrollér at dørpakningerne slutter tæt til.
- Drej op for den udvendige fugtighedskontrol.

De havefriske grønsagsskuffer eller det kontrollerede delikatessesystem kan ikke lukkes uden besvær.

- Kig efter, om der er en pakke i vejen, som evt. forhindrer skufferne i at lukke rigtigt.
- Kontrollér at skufferne sidder korrekt.
- Gør skuffeskinneerne rene med varmt sæbevand. Skyl og tør omhyggeligt.
- Smør et tyndt lag vaseline på skuffeskinneerne.
- Se efter, at køleskabet er nivelleret.

Køleskabet lugter.

- Gør rent i sektionen til friske madvarer og i dybfryser sektionen.
- Dæk alle madvarer omhyggeligt til og brug plastikfilm.

Køleskabet laver uvante lyde og forekommer for støjende.

- Se "Normale driftslyde". Muligvis er lydene normale.

Garanti

Begrænset ét års garanti Begrænset fem års garanti på kompressoren

Første år

Amana yder en gratis erstatningsdel, frit af Amana, Iowa, USA, for alle dele, som er defekte mht. forarbejdning eller materialer.

Andet til femte år

Amana yder en gratis erstatningsdel, frit af Amana, Iowa, USA, for enhver kompressor, som er defekt

mht. forarbejdning eller materialer.

Garantibegrænsninger

- Begynder på den oprindelige købsdato.
- Service skal udføres af en **autoriseret** Amana tekniker.

Garantien er ugyldig hvis

- Serienummerpladen er ødelagt.
- Produktet er blevet anvendt i erhvervsmæssigt øjemed, eller er blevet lejet ud i kortere eller længere tid.
- Produktet har defekter eller skader forårsaget af produktulykkestilfælde, ændring, tilslutning til forkert strømforsyning, ildebrand, oversvømmelse, lynnedslag, forsendelse og transport, eller andre forhold, som ligger uden for Amanas

kontrol.

- Produktet er forkert installeret eller brugt.

Ejerens ansvar består i at

- Præstere bevis for købet (salgskvittering).
- Udvide normal omhu og vedligeholdelse. Udskifte de dele, som kan udskiftes af ejeren iflg. brugsanvisningen.
- Sørge for, at det er rimeligt tilgængeligt for service.
- Betale bonus serviceomkostninger for service ud over teknikerens normale forretningsstid.
- Betale for service i forbindelse med produktinstallering eller brug.

Under ingen omstændigheder skal Amana

være ansvarlig for tilfældige eller følgeskader, deri inkluderet tab af madvarer*.

Alle spørgsmål angående ovenstående eller angående at finde en autoriseret tekniker, bedes rettet til udstyrsforhandleren eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon: 1 31 96 22 5511
Fax: 1 31 96 22 2180

Internationale Kühl-Gefrierkombination - Bedienungs- und Pflegeanleitung

Inhalt

Elektrischer Anschluß	18
Identifizierung des Modells	18
Aufstellungsanleitung	
Einleitung	19
Aufstellung	19
Entfernen des Holzsockels	19
Entfernen der Griffe	19
Entfernen der Türen	19
Türanschlag wechseln	20
Ausgleichen des Kühlschranks	21
Merkmale	21
Einstellen der Temperaturregler	
Kühlschrank und tiekfühlfach*	23
Kondensationsregler	23
Pflege und Reinigung	24
Tips für den Urlaub	25
Normale Betriebsgeräusche	25
Vor Anrufen des Reparaturdienstes	25
Garantie	27

Elektrischer Anschluß

Der Kühlschrank muß geerdet und an einen eigenen 230 V, 50 Hz, 10 A-Stromkreis angeschlossen werden.

Identifizierung des Modells

Informationen über dieses Modell befinden sich auf dem Fabrikschild in der oberen linken Ecke des Kühlschranks. Die folgenden Information sind zu notieren:

Modellnummer: _____
Fabrikationsnummer: _____
Serien- oder S/N-Nummer: _____
Verkaufsdatum: _____
Name und Anschrift des Händlers: _____

Die Quittung für Informationszwecke aufbewahren.

Aufstellungsanleitung

Einleitung

Der Kühlschrank ist von einem qualifizierten Fachmann gemäß diesen Aufstellungsanleitungen anzuschließen. Die Türöffnung sowie Tiefe und Breite des Kühlschranks messen. Griffe und Türen falls erforderlich abmontieren. Der Fachmann hat die örtlichen Bestimmungen in bezug auf elektrische Anschlüsse zu beachten.

Servicearbeiten am Stromkabel oder dessen Austausch müssen von qualifizierten Kundendienstleuten durchgeführt werden.



DIESES SYMBOL WEISTSICHERHEITS-MASSNAHMEN HIN

Aufstellung

1. An einer geerdeten Steckdose mit einem eigenen 230 V, 50 Hz, 10 A-Stromkreis anschließen.
2. Empfindliche Fußböden mit Karton oder Teppichen schützen.
3. Auf einem Boden aufstellen, der bis zu 363 kg tragen kann.
4. Der lichte Abstand muß über dem Kühlschrank 25 mm und an den Seiten 5 mm betragen.

Entfernen des Holzsockels



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, ist der Holzsockel von zwei Personen zu entfernen.

1. Die Türen an der linken und rechten oberen Ecke mit Klebeband sichern, damit sie sich nicht plötzlich öffnen.
2. Eine Handkarre auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite unter den Kühlschrank schieben.
3. Eine Decke oder Unterlage um den Kühlschrank wickeln. Einen Gurt um den Kühlschrank schnallen. Die für den Transport verwendeten Schaumstoffpolster aus dem Versandkarton nehmen und unter den Gurt schieben. Den Gurt fest anziehen.
4. Die Handkarre auf den Boden absenken, bis ihre Griffe auf dem Boden aufliegen.
5. Die oberen zwei Bolzen vom Holzsockel entfernen.
6. Kühlschrank und Handkarre wieder senkrecht stellen. Gurt abnehmen.
7. Die Handkarre unter die gegenüberliegende Seite des Kühlschranks schieben.
8. Schritte 3 bis 5 wiederholen.
9. Holzsockel entfernen.
10. Kühlschrank und Handkarre wieder senkrecht stellen und die Handkarre entfernen.

Wichtig

Den Kühlschrank nicht länger auf der Seite liegen lassen, als zum Entfernen der Bolzen notwendig ist.

Entfernen der Griffe



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, sind die Griffe beim Abmontieren gut festzuhalten.

1. Die Abdeckkappen der Schrauben hochheben und entfernen.
2. Die Türgriffe durch Entfernen der Schrauben abmontieren.
3. Die Türgriffe anbringen, indem die in Schritt 1 und 2 beschriebenen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

Entfernen der Türen



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, sind die Türen von zwei Personen zu entfernen und wieder anzubringen.

1. Die Türen mit Klebeband sichern, damit sie sich nicht plötzlich öffnen.
2. Die obere Schutzkappe des Scharniers entfernen, indem sie nach hinten angehoben und dann nach vorn geschoben wird.
3. Das obere Scharnier durch Entfernen der Schrauben abmontieren.
4. Das Klebeband von der tiekfühlfach-Tür entfernen.
5. Die tiekfühlfach-Tür durch Anheben und gleichzeitiges Öffnen entfernen.
6. Den mittleren Scharnierstift entfernen.
7. Das Klebeband von der Kühlschranktür abnehmen.
8. Die Kühlschranktür durch Anheben und gleichzeitiges Öffnen entfernen.
9. Die mittlere Scharnierhalterung durch Entfernen der Schrauben abmontieren.
10. Den Fußrost zum Herausnehmen anheben und nach vorn ziehen.
11. Die untere Schutzkappe des Scharniers entfernen, indem sie von der Halterung weggestemmt wird.
12. Das untere Scharnier durch Entfernen der Schrauben abmontieren.
13. Die Türen anbringen, indem die in Schritt 1 bis 12 beschriebenen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

Türanschlag wechseln

1. Die Schritte 1 und 2 im Abschnitt „Entfernen der Griffe“ sowie die Schritte 1 und 12 im Abschnitt „Entfernen der Türen“ durchführen.
2. Die Abdeckung des Typenschilds am Griff durch Anheben entfernen. Die Laschen hinter dem Typenschild hochbiegen und das Typenschild entfernen. Das Schild umdrehen und zusammen mit der Abdeckung wieder anbringen.
3. Die Plastikstöpsel an den Seiten der Türen entfernen und an der gegenüberliegenden Seite anbringen.
4. Die Griffe an der Kühlschranktür und der tiekfühlfach-Tür anbringen. Der Griff der Kühlschranktür wird an der tiekfühlfach-Tür angebracht und umgekehrt. Die Schrauben anbringen und festziehen.
5. Die Abdeckkappen der Türschrauben wieder hineindrücken.
6. Die Türanschlätze an den Seiten der Türen durch Herausdrehen der Schrauben entfernen. Die Türanschlätze an der gegenüberliegenden Seite anbringen.
7. Das untere Scharnier und den (die) Abstandsring(e) auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks anbringen. Schrauben anbringen und festziehen.
14. Die tiekfühlfach-Tür wieder einsetzen, indem das untere Scharnier auf den mittleren Scharnierstift gesetzt wird.
15. Die tiekfühlfach-Tür an der oberen rechten und linken Ecke mit Klebeband sichern.
16. Die Plastikstöpsel oben am Kühlschrank entfernen und an der gegenüberliegenden Seite anbringen.
17. Das obere Scharnier und den (die) Abstandsring(e) auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks anbringen. Schrauben anbringen und festziehen.
18. Die obere Scharnierabdeckung wieder hineindrücken.
19. Die untere Scharnierabdeckung wieder hineindrücken.
20. Den Fußrost durch Einsetzen der Klammern in die Öffnungen wieder anbringen und festdrücken. Die Oberseite ist auf der Rückseite des Fußrostes markiert.

Wichtig

Die Abstandsringe können zum richtigen Einstellen der Türen verschoben werden.

8. Den unteren Scharnierstift in die gegenüberliegende Sechskantöffnung stecken. Den (die) Abstandsring(e) am Scharnierstift anbringen.
9. Die Plastikstöpsel an der Seite des Kühlschranks entfernen und an der gegenüberliegenden Seite anbringen.
10. Die mittlere Scharnierhalterung und den (die) Abstandsring(e) umdrehen und an der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks anbringen. Schrauben anbringen und festziehen.
11. Die Kühlschranktür wieder einsetzen, indem das untere Scharnier auf den unteren Scharnierstift gesetzt wird.
12. Die Kühlschranktür an der oberen rechten und linken Ecke mit Klebeband sichern.
13. Den mittleren Scharnierstift und den (die) Abstandsring(e) in die mittlere Scharnierhalterung einsetzen. Der Stift muß in die Halterung und das Scharnier der Kühlschranktür passen.

Merkmale

Ausgleichen des Kühlschranks

1. Den Fußrost zum Herausnehmen nach vorn ziehen.
2. Die untere Scharnierabdeckung durch Wegstemmen vom Scharnier entfernen.
3. Die Stellschraube zum Anheben des Kühlschranks nach rechts und zum Senken nach links drehen.
4. Beide Türen weit öffnen und wieder schließen.

Wichtig

Kann der Kühlschrank aufgrund des Fußbodens nicht waagrecht aufgestellt werden, so sind Unterlegkeile zum Ausgleichen unter die Rolle(n) zu schieben.

5. Die Einstellräder auf jeder Seite gleich viel nach rechts drehen, bis die Vorderseite des Kühlschranks 6,4 mm höher ist als die Rückseite.
6. Den Stellfuß drehen, bis er fest auf dem Boden steht.
7. Die untere Scharnierabdeckung wieder hineindrücken.
8. Den Fußrost durch Einsetzen der Klammern in die Öffnungen wieder anbringen und festdrücken. Die Oberseite ist auf der Rückseite des Rostes markiert.

Kühlschrank

1. Temp-Assure™ Thermostat
2. Ablagen
 - Modelle mit Ablagerosten, Glas- oder Spillsaver™- Ablageflächen
 - Modelle mit herausziehbaren oder feststehenden Ablageflächen
3. Deli-System
 - Modelle mit oder ohne Feuchtigkeitsregelung
4. Frischwarenschubfächer
 - Modelle mit oder ohne Feuchtigkeitsregelung
5. Mehrzweckablage
6. Behälter mit Deckel
7. Molkereiwarenfach
 - Modelle mit herausnehmbarem oder feststehenden Molkereiwarenfach
8. Kühlfach für kleine Imbisse
9. Behälter in der Tür
10. Ablagen in der Tür
11. Haltebügel
12. Verstellbare Trennwand
13. Verstellbare Trennwand für Flaschen

Tiefkühlfach

14. Ablagen
 - Modelle mit Ablagerosten oder Glasablagen
15. Eiswürfelfach
16. Wendbare Ablage
17. Behälter in der Tür
18. Ablagen in der Tür
19. Haltebügel
20. Halterung für hohe Packungen

Die Merkmale sind je nach Modell verschieden.

Frischwarenablagen



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, sind Ablagen aus gehärtetem Glas vorsichtig zu behandeln. Diese Ablagen können plötzlich brechen, wenn sie Scharten oder Kratzer haben oder einer plötzlichen Temperaturänderung ausgesetzt sind.

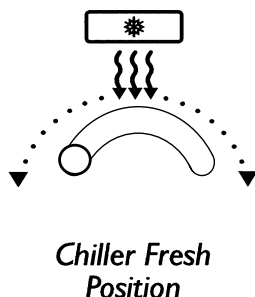
1. Die Ablagen zum Herausnehmen vorn anheben und die Haken aus der Metallschiene lösen.
2. Zum Wiedereinsetzen der Ablagen die Haken wieder in die Schiene einsetzen und die Vorderkante der Ablage senken.

Deli-System

Mit Hilfe des Bedienungsknopfs, falls vorhanden, an der vorderen Zierleiste die Luftmenge einstellen, die zwischen Schubfach und Gehäuse zirkuliert.

1. Schubfach und Manschette falls erforderlich zum Entfernen anheben und herausziehen. Siehe Anleitung für die Frischwarenablagen bezüglich des Herausnehmens und Wiedereinsetzens der Ablage. Nur die oberen drei Schlitzte verwenden.
2. Falls erforderlich, zuerst die Manschette und dann das Schubfach wieder hineinschieben.

Wenn das Deli-System mit Feuchtigkeitsregelung nach links oder rechts verschoben wird, so ist der Regler, der sich in der Mitte der hinteren Kühlschrankwand befindet, auf dieselbe Seite zu schieben.



Frischwarenschubfächer

Den Bedienungsknopf, falls vorhanden, an der vorderen Zierleiste entweder auf hoch oder niedrig einstellen.

Die Frischwarenschubfächer und Ablagen wie folgt herausnehmen:

1. Das linke* Frischwarenschubfach öffnen.
 - * Bei Türen mit linkem Türanschlag das rechte Frischwarenschubfach öffnen.
2. Die Ablage zum Herausnehmen leicht nach oben drücken und ein Ende hoch kippen.
3. Das linke* Frischwarenschubfach zum Entfernen vorn anheben und dabei von unten abstützen.
 - * Bei Türen mit linkem Türanschlag das rechte Frischwarenschubfach herausnehmen.
4. Den Stützpfeiler aus der Vertiefung im Boden des Frischwarenabteils herausnehmen.
5. Das andere Frischwarenschubfach zum Entfernen zur gegenüberliegenden Wand schieben. Schritt 3 befolgen.
6. Beim Wiedereinsetzen der Frischwarenschubfächer die Schritte 1-5 in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Molkereiwarenfach

1. Zum Herausnehmen des Molkereiwarenfachs die Tür öffnen, die Laschen zur Mitte hineindrücken und herausziehen.
2. Das Molkereiwarenfach zum Wiedereinsetzen hineinschieben, bis die Laschen in ihrer Position einrasten.

Behälter in der Tür

1. Zum Entfernen der Behälter die Nasen zur Mitte hin drücken und Behälter herausziehen.
2. Zum Wiedereinsetzen die Behälter hineinschieben, bis die Nasen einrasten.

Ablagen in der Tür

1. Die Ablagen in der Tür zum Herausnehmen anheben und herausziehen.
2. Beim Wiedereinsetzen der Ablagen in der Tür Schritt 1 in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Tiefkühlfach-Ablagen

Siehe unter „Frischwarenablagen“ bezüglich der Anleitungen zum Herausnehmen und Wiedereinsetzen der geteilten Ablagen.

1. Die durchgehenden Ablagen zum Entfernen auf einer Seite hochkippen und nach vorn ziehen.
2. Zum Wiedereinsetzen der durchgehenden Ablagen in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Einstellen der Temperaturregler

Dieser Kühlschrank funktioniert am besten bei einer normalen Haushaltstemperatur von 12° bis 43°C.

Temperaturregler für Kühlschrank oder tiekfühlfach

Die Temperaturregler für den Kühlschrank und das tiekfühlfach befinden sich an der mittleren Trennwand zwischen Kühlschrank und tiekfühlfach. Wenn der Temperaturregler für das tiekfühlfach auf „off“ steht, kühlt weder der Kühlschrank noch das tiekfühlfach. Zunächst beide Temperaturregler auf „4“ stellen. Es dauert 24 Stunden, bis beide Bereiche die gewünschte Betriebstemperatur erreicht haben. Nach 24 Stunden die Temperaturregler wie gewünscht einstellen. „1“ ist die wärmste und „7“ die kälteste Einstellung.

Die Temperaturen mit Hilfe eines Raumthermometers einstellen, das einen Meßbereich von -20,5° bis 10°C hat.

Das Thermometer dicht zwischen Gefrierpackungen im tiekfühlfach stecken. 5 bis 8 Stunden warten. Liegt die Temperatur des tiekfühlfach nicht zwischen -18° und -17°C, den Temperaturregler um jeweils eine Zahl verstellen. Nach 5 bis 8 Stunden erneut prüfen.

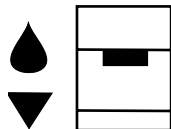
Das Thermometer in ein Glas Wasser mitten im Kühlschrank stellen. 5-8 Stunden warten. Liegt die Temperatur des Kühlschranks nicht zwischen 3° und 4°C, den Temperaturregler um jeweils eine Zahl verstellen. Nach 5 bis 8 Stunden erneut prüfen.

Kondensationsregler

Bei feuchter Witterung kommt es zur Kondensationsbildung an Kühlschranktüren. Die Feuchtigkeit hängt vom Aufstellungsort des Kühlschranks ab. Der Regler ist einzuschalten, wenn der Kühlschrank in einem feuchten Bereich aufgestellt ist. Bei einem weniger feuchten Aufstellungsort kann der Regler ausgeschaltet werden. Die Einstellung kann je nach Luftfeuchtigkeit geändert werden. Besondere Heizkörper im Kühlschrankgehäuse vermindern die Kondensation.

Wichtig

Dieser Kühlschrank besteht aus qualitativ hochwertigem Stahl. Das Gehäuse kann jedoch rosten, wenn der Kühlschrank ständig hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Der Regler ist immer dann einzuschalten, wenn es zur Kondensationsbildung kommt.



Pflege und Reinigung



WARNUNG

Zur Vermeidung eines Stromschlags, der Verletzung oder Tod zur Folge haben kann, das Netzkabel vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen. Nach dem Reinigen wieder einstecken.



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, folgendes beachten:

Allgemeines

1. Alle Flächen mit einer Lösung von 1 Liter warmem Wasser und 4 Eßlöffeln Soda waschen, falls erforderlich. Alle Flächen sorgfältig spülen und trockenwischen.
2. Die folgenden Dinge dürfen nicht verwendet werden:
 - Scheuermittel wie z.B. Ammoniak, Chlorbleiche usw.
 - Lösungsmittel
 - Scheuerkissen aus Metall

Dadurch können die Flächen verkratzt und verfärbt werden.

Glasablagen



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, sind Ablagen aus vorgespanntem Glas vorsichtig zu behandeln. Die Ablagen können plötzlich brechen, wenn sie Scharten oder Kratzer haben oder einer plötzlichen Temperaturänderung ausgesetzt sind.

Glasablage herausnehmen und auf einem Handtuch ablegen. Mit dem Reinigen warten, bis die Ablage Zimmertemperatur erreicht hat.

Glühbirnen



WARNUNG

Zur Vermeidung eines Stromschlags, der Verletzung oder Tod zur Folge haben kann, das Netzkabel vor dem Auswechseln von Glühbirnen aus der Steckdose ziehen. Nach dem Auswechseln der Glühbirne wieder einstecken.



ACHTUNG

Um Verletzungen von Personen oder Sachschaden zu vermeiden, sind die Hinweise des Herstellers aller Reinigungsmittel zu beachten.

1. Die Glühbirne abkühlen lassen.
2. Beim Auswechseln der Glühbirne Handschuhe tragen.

Die Lampenabdeckung entfernen. Die Glühbirne durch eine Birne derselben Größe und desselben Typs ersetzen.

Türpackungen

1. Die Türpackungen alle 3 Monate gemäß den allgemeinen Reinigungshinweisen reinigen.
2. Die Türpackungen sorgfältig abspülen und trocknen.
3. Dünn mit Vaseline einstreichen, damit sie geschmeidig bleiben.

Verflüssigerspule

Die Verflüssigerspule alle 3 Monate reinigen. Staub- und Schmutzansammlungen können zu folgendem führen:

- verringerte Kühlleistung
- erhöhter Energieverbrauch
- vorzeitiges Versagen von Teilen

1. Den Fußrost zum Herausnehmen nach vorn ziehen.
2. Die Spule mit Hilfe eines Staubsaugerschlauchs reinigen.
3. Die Oberseite des Fußrostes in Position bringen und die Unterseite einrasten lassen. Die Oberseite ist auf der Rückseite des Rostes markiert.
4. Den Kühlschrank von der Wand wegrücken. Den Abdeckrost des Verflüssigergebläses hinten am Kühlschrank mit einer Staubsaugerbürste absaugen.

Tips für den Urlaub

Vor einem kurzen Urlaub verderbliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank nehmen. Falls ein Eiswürfelbereiter installiert ist, den Eisniveau-Schaltarm abschalten.

Vor einem längeren Urlaub wie folgt vorgehen:

1. Lebensmittel aus dem Kühlschrank nehmen.
2. Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
3. Kühlschrank reinigen.
4. Türpackungen reinigen.
5. Tür aufsperrern, damit Luft zirkulieren kann.
6. Falls ein Eiswürfelbereiter installiert ist, die Wasserzufuhr zum Kühlschrank abstellen und den Eisniveau-Schaltarm abschalten.



ACHTUNG

Zur Vermeidung von Sachschaden vor dem Urlaub die Wasserzufuhr zum Kühlschrank abstellen und den Eisniveau-Schaltarm abschalten.

Normale Betriebsgeräusche

Dieser Kühlschrank ersetzt vielleicht ein anderes, weniger wirtschaftliches oder kleineres Modell. Moderne Kühlschränke haben neue Leistungsmerkmale und sind energiesparender. Dadurch können bestimmte, Ihnen unbekannte Geräusche erzeugt werden. Diese Geräusche sind normal und werden Ihnen bald vertraut erscheinen, weisen sie doch darauf hin, daß das Gerät normal arbeitet.

Vor Anrufen des Reparaturdienstes

Wenn der Kühlschrank nicht funktioniert:

- Sicherstellen, daß der tiekfühlfach Temperaturregler eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, daß das Netzkabel eingesteckt ist.
- Sicherung oder Unterbrecherkontakt prüfen. Ein anderes Gerät an diese Steckdose anschließen.
- 40 Minuten warten, bis sich der Kühlschrank wieder einschaltet. Ist der tiekfühlfach-Temperaturregler eingeschaltet und die Beleuchtung funktioniert, jedoch die zwei Lüfter und der Kompressor arbeiten nicht, dann taut das Gerät wahrscheinlich gerade ab.

Wenn der Kühlschrank immer noch nicht funktioniert:

- Netzstecker herausziehen. Lebensmittel in einen anderen Kühlschrank umlagern oder Trockeneis in das tiekfühlfach legen, damit die Lebensmittel nicht verderben, bis der Kühlschrank gewartet werden kann.

Wenn die Lebensmittel zu warm sind:

- Siehe obenstehende Abschnitte.
- Angemessene Zeit warten, bis die Lebensmittel die richtige tiekfühlfach oder Kühlschranktemperatur erreicht haben, wenn kurz zuvor eine große Menge frischer Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wurden.
- Verflüssiger reinigen.
- Temperaturregler des Kühlschranks und/oder tiekfühlfach einstellen.

Deli-System mit Feuchtigkeitsregelung ist zu warm:

- Den Temperaturregler auf eine höhere Kältestufe schieben.
- Den Tiekfühlfach-Temperaturregler höher stellen.

Wenn die Lebensmittel zu kalt sind:

- Verflüssiger reinigen.
- Den Temperaturregler für frische Lebensmittel einstellen.
- Mehrere Stunden warten, bis sich die Temperatur angeglichen hat.

Wenn der Kühlschrank zu häufig läuft:

- Häufiges Einschalten ist unter Umständen nötig, um eine gleichmäßige Temperatur zu erhalten.
- Vielleicht sind die Türen oft und für längere Zeit geöffnet worden.
- Verflüssiger reinigen.
- Tiekfühlfach-Temperaturregler einstellen.
- Türdichtung prüfen.

Wenn sich Wassertropfen an den Innenwänden bilden:

- Normal bei hoher Luftfeuchtigkeit oder bei häufigem Öffnen der Türen.

Wenn sich Wassertropfen an den Außenwänden bilden:

- Türdichtung prüfen.
- Kondensationsregler einschalten.

Wenn die Frischwarenschubfächer oder das Deli-System mit Feuchtigkeitsregelung nicht richtig schließen:

- Prüfen, ob Lebensmittel das richtige Schließen verhindern.
- Sicherstellen, daß die Schubfächer richtig eingesetzt sind.
- Leitschienen mit warmer Seifenlauge reinigen. Sorgfältig abspülen und trocknen.
- Leitschienen dünn mit Vaseline einreiben.
- Sicherstellen, daß der Kühlschrank waagrecht steht. Geruch im Kühlschrank:
- Kühlschrank und tiekfühlfach innen reinigen.
- Alle Lebensmittel in Behälter verpacken und einwickeln.

Der K hlcrank erzeugh unbekannte Geräusche oder
erscheint zu laut:

- Siehe Abschnitt über normale Betriebsgeräusche.
Es könnte sich um normale Geräusche handeln.

Garantie

Beschränkte Garantie Von Einem Jahr Beschränkte Garantie Von Fünf Jahren Für Kompressor

Erstes Jahr

Amana stellt ein kostenloses Ersatzteil, fob Amana, Iowa, USA, für jedes Teil zur Verfügung, das aufgrund mangelhafter Ausführung oder Materialien defekt ist.

Zweites Bis Fünftes Jahr

Amana liefert kostenlos einen Ersatzkompressor, FOB Amana, Iowa, USA, falls ein Kompressor aufgrund eines Verarbeitungs- oder Materialfehlers defekt ist.

Garantiebeschränkungen

- Beginnt zum ursprünglichen Kaufdatum.
- Garantieleistungen müssen von einem **autorisierten** Amana-Techniker durchgeführt werden.

Die Garantie ist in folgenden Fällen nichtig:

- Das Serienschild wurde verunstaltet.
- Das Produkt wurde auf kommerzieller, gemieteter oder geleaster Basis eingesetzt.
- Das Produkt hat aufgrund eines Unfalls, einer Änderung, Anschluß an eine nicht ordnungsgemäße Stromversorgung, Feuer, Flut, Blitz, Versand und Handhabung oder anderer Bedingungen außerhalb der Kontrolle von Amana einen Defekt oder Schaden.
- Das Produkt wurde nicht ordnungsgemäß installiert oder verwendet.

Verantwortung des Eigentümers

- Bereitstellung des Kaufnachweises (Quittung).
- Bereitstellung normaler Pflege und Wartung. Austauschen von Teilen, die laut Anweisungen im Bedienerhandbuch vom Eigentümer ausgetauscht werden müssen.
- Bereitstellung angemessenen Zugangs zum Produkt für Wartung.
- Zahlung der Wartungskosten für Wartung außerhalb der normalen Geschäftsstunden des Technikers.
- Zahlung aller Wartungsarbeiten, die sich auf die Produktinstallation oder -verwendung beziehen.

Amana ist unter keinen Umständen für Folgeschäden, einschließlich Verlust von Lebensmitteln,* verantwortlich.

Sollten Sie Fragen zu den obigen Abschnitten haben oder einen autorisierten Kundendiensttechniker ausfindig machen wollen, wenden Sie sich an:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon: + 1-319-622-5511
Telefax: + 1-319-622-2180

Manuel d'utilisation et d'entretien — Réfrigérateur à compartiment congélateur supérieur, modèle international

Table des matières

Installation électrique	28
Identification du modèle	28
Mise en service de l'appareil	
Introduction	29
Exigences d'installation	29
Démontage du socle en bois	29
Dépose des poignées	29
Dépose des portes	29
Inversion des portes	30
Mise à niveau	30
Composants	31
Réglage du thermostat	
Thermostats des compartiments produits frais et congélateur*	32
Réglage anti-condensation	33
Entretien	33
Conseils vacances	34
Bruits normaux	34
Avant de faire appel au service après-vente	35
Garantie	36

*Compartiment produits frais fait référence au compartiment réfrigérateur.

Installation électrique

Le réfrigérateur doit être relié à la terre et branché sur un circuit indépendant de 230 V, 50 Hz et 10 A.

Identification du modèle

Localiser la plaque signalétique, qui se trouve dans le coin supérieur gauche du compartiment produits frais, et noter ci-dessous les renseignements qui y sont indiqués :

Numéro du modèle : _____
Numéro de fabrication : _____
Numéro de série : _____
Date d'achat : _____
Nom et adresse du concessionnaire : _____

Garder une copie de la facture pour référence ultérieure.

Mise en service de l'appareil

Introduction

Le raccordement du réfrigérateur à l'eau et à l'électricité doit être fait par un technicien qualifié, conformément aux indications fournies dans ce manuel. Celui-ci devra également mesurer le dégagement nécessaire à l'ouverture de la porte ainsi que la profondeur et la largeur de l'emplacement réservé au réfrigérateur. Il devra enlever les poignées et les portes si nécessaire et effectuer les raccordements en observant les règlements locaux concernant le raccordement de l'appareil à l'électricité.

La réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation doit être effectué par un technicien qualifié.



CE SYMBOLE SIGNALE UNE MESURE DE SECURITE IMPORTANTE

Exigences d'installation

1. Brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre et installée sur un circuit indépendant de 230 V, 50 Hz et 10 A.
2. Protéger les revêtements de sol souples avec du carton ou de la moquette.
3. Installer l'appareil sur un sol pouvant supporter 363 kg.
4. Laisser un dégagement de 25 mm au-dessus du réfrigérateur et de 5 mm sur les côtés.

Démontage du socle en bois



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels et blessures, le socle en bois doit être démonté par deux personnes.

1. Maintenir les portes fermées, à l'aide de ruban adhésif sur les coins supérieurs gauche et droit, pour éviter qu'elles ne s'ouvrent accidentellement.
2. Glisser le diable sous le côté du réfrigérateur opposé aux charnières.
3. Envelopper le réfrigérateur dans une couverture ou un tapis de déménageur. L'entourer d'une sangle. Glisser les bandes de mousse qui se trouvent dans le carton sous la sangle. Bien la serrer.
4. Coucher le réfrigérateur de façon à ce que les poignées du diable reposent sur le sol.
5. Enlever les deux boulons supérieurs du socle en bois.
6. Redresser le diable et le réfrigérateur. Enlever la sangle.
7. Glisser le diable sous le côté opposé du

réfrigérateur.

8. Répéter les étapes 3 à 5.
9. Enlever le socle en bois.
10. Redresser le diable et le réfrigérateur, puis enlever le diable.

Important

Ne pas laisser le réfrigérateur couché plus longtemps que le temps nécessaire à l'enlèvement des boulons.

Dépose des poignées



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels et blessures, bien tenir les poignées pendant leur dépose.

1. Enlever les couvre-vis des poignées. Pour cela, en soulever l'extrémité.
2. Enlever les vis, puis les poignées.
3. Remettre les poignées en place en inversant la marche à suivre ci-dessus.

Dépose des portes



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels et blessures, les portes doivent être démontées et remontées par deux personnes.

1. Maintenir les portes fermées à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'elles ne s'ouvrent accidentellement.
2. Enlever le couvre-charnière supérieur. Pour cela, soulever l'arrière du couvre-charnière et le faire glisser vers l'avant.
3. Enlever les vis de la charnière supérieure du compartiment congélateur, puis la charnière.
4. Enlever le ruban adhésif maint fermée.
5. Enlever la porte du compartiment congélateur. Pour cela, soulever la porte tout en l'ouvrant.
6. Enlever la broche de la charnière centrale.
7. Enlever le ruban adhésif maintenant la porte du compartiment produits frais fermée.
8. Enlever la porte du compartiment produits frais. Pour cela, soulever la porte tout en l'ouvrant.
9. Enlever la ferrure de la charnière centrale. Pour cela, enlever les vis qui la retiennent en place.
10. Enlever la grille de ventilation en la tirant vers l'avant.
11. Enlever le couvre-charnière inférieur. Pour cela, le désolidariser de la ferrure de la charnière en faisant levier.

12. Enlever les vis de la charnière inférieure, puis la charnière.
13. Remonter les portes en inversant les étapes 1 à 12 ci-dessus.

Inversion des portes

1. Procéder tel qu'indiqué en 1 et 2 de "Dépose des poignées" et en 1 à 12 de "Dépose des portes".
2. Enlever le dessus de la plaque commerciale qui se trouve sur la poignée. Pour cela, soulever l'extrémité. Courber les pattes de fixation à l'arrière de la plaque vers le haut et enlever la plaque. La tourner de haut en bas et la remettre en place ainsi que le dessus.
3. Enlever les obturateurs du côté des portes. Les insérer du côté opposé.
4. Mettre les poignées des portes des deux compartiments en place en les inversant : la poignée du compartiment produits frais devient la poignée du compartiment congélateur et vice-versa. Insérer les vis et les serrer.
5. Clipser les couvre-vis des poignées en place.
6. Enlever les vis des butées qui se trouvent sur le côté des portes, puis les butées. Remonter les butées du côté opposé.
7. Placer la charnière inférieure et la ou les rondelles d'espacement du côté opposé du réfrigérateur. Insérer les vis et les serrer.

Important

Des rondelles d'espacement peuvent être retirées ou ajoutées pour ajuster la hauteur des portes.

8. Mettre la broche de la charnière inférieure dans l'orifice hexagonal du côté opposé. Enfiler une ou plusieurs rondelles d'espacement sur la broche.
9. Enlever les obturateurs en plastique du côté du réfrigérateur. Les insérer du côté opposé.
10. Retourner la ferrure de la charnière centrale ainsi que la ou les rondelles d'espacement. Les placer du côté opposé du réfrigérateur. Insérer les vis et les serrer.
11. Reprendre la porte du compartiment produits frais en plaçant le trou inférieur de la porte sur la broche de la charnière inférieure.
12. Maintenir la porte du compartiment produits frais en place à l'aide de ruban adhésif dans les coins supérieurs droit et gauche.
13. Placer la broche de la charnière centrale et la ou les rondelles d'espacement sur la ferrure de la charnière centrale. La broche doit passer dans la ferrure, puis aller dans le trou de la porte du

compartiment produits frais.

14. Reprendre la porte du compartiment congélateur en plaçant le trou inférieur de la porte sur la broche de la charnière centrale.
15. Maintenir la porte du compartiment congélateur en place à l'aide de ruban adhésif dans les coins supérieurs droit et gauche.
16. Enlever les obturateurs en plastique du haut du réfrigérateur. Les insérer du côté opposé.
17. Placer la charnière supérieure et la ou les rondelles d'espacement du côté opposé du réfrigérateur. Insérer les vis et les serrer.
18. Clipser le couvre-charnière supérieur en place.
19. Clipser le couvre-charnière inférieur en place.
20. Remettre la grille de ventilation en place. Pour cela, insérer les attaches dans les orifices et clipser la grille en place. Un repère indique le haut de la grille de ventilation au dos de celle-ci.

Mise à niveau

1. Enlever la grille de ventilation. Pour cela, tirer dessus.
2. Enlever le couvre-charnière inférieur. Pour cela, le désolidariser de la ferrure de la charnière en faisant levier.
3. Tourner la vis de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter, dans le sens inverse pour descendre.
4. Ouvrir les portes complètement et les refermer.

Important

Si le sol est irrégulier et que le réfrigérateur ne peut pas être correctement mis de niveau, utiliser des cales sous les roulettes.

5. Régler les roues de mise à niveau d'une même hauteur de chaque côté du réfrigérateur de façon à ce que l'avant soit 6,4 mm plus haut que l'arrière.
6. Faire tourner le pied de stabilisation jusqu'à ce qu'il repose fermement sur le sol.
7. Clipser le couvre-charnière en place.
8. Remettre la grille de ventilation en place. Pour cela, insérer les attaches dans les orifices et clipser la grille en place. Un repère indique le haut de la grille de ventilation au dos de celle-ci.

Composants

Compartiment produits frais (réfrigérateur)

1. Thermostat Temp-Assure™
2. Étagères
 - Celles-ci peuvent être de type clayettes métalliques, en verre ou encore Spillsaver™, qui évitent que les liquides coulent sur l'étagère inférieure, en fonction du modèle.
 - Celles-ci peuvent être fixes ou coulissantes, en fonction du modèle.
3. Bac réfrigéré
 - Celui-ci peut être avec ou sans thermostat, en fonction du modèle.
4. Bacs à légumes frais
 - Ceux-ci peuvent être avec ou sans thermostat, en fonction du modèle.
5. Rangement utilitaire
6. Bac utilitaire avec couvercle
7. Compartiment pour produits laitiers
 - Celui-ci peut être fixe ou amovible, en fonction du modèle.
8. Bac à en-cas
9. Bacs de porte
10. Balconnets
11. Barre de retenue
12. Séparateur réglable
13. Séparateur de bouteilles réglable

Compartiment congélateur

14. Étagères
 - Celles-ci peuvent être en verre ou de type clayette métallique.
15. Service à glaçons
16. Rangement réversible
17. Bacs de porte
18. Balconnets
19. Barre de retenue
20. Dispositif de retenue pour objets en hauteur

Les composants diffèrent en fonction du modèle.

Étagères du compartiment produits frais



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels ou blessures, manipuler les étagères en verre trempé avec prudence. Celles-ci peuvent se briser brusquement si elles sont égratignées, ébréchées ou soumises à des changements brusques de température.

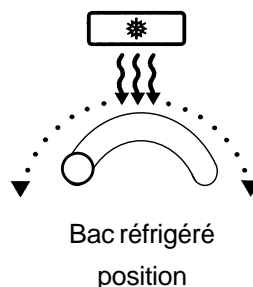
1. Pour enlever les étagères, en soulever l'avant et décrocher les crochets de la crémaillère métallique.
2. Pour remettre les étagères en place, insérer les crochets sur la crémaillère métallique et abaisser l'avant.

Bac réfrigéré

Si le bac est doté d'un thermostat, localiser celui-ci sur la garniture avant. Il permet de moduler la circulation de l'air entre le tiroir et le manchon.

1. Pour enlever le tiroir et le manchon, si l'appareil en est doté les soulever et tirer. Se reporter aux explications données sous "Étagères du compartiment produits frais" pour enlever l'étagère et la remettre en place. Utiliser les trois encoches supérieures seulement.
2. Remettre le manchon en place, si l'appareil en est doté, puis glisser le tiroir dedans.

Si l'on passe le bac à droite ou à gauche, également passer le dispositif de réglage, situé au centre de la paroi arrière du réfrigérateur, du même côté.



Réglage du thermostat

Bacs à légumes frais

Si le bac est doté d'un réglage permettant de sélectionner un réglage faible ou élevé, le localiser sur la garniture avant.

Pour enlever les bacs à légumes frais et l'étagère, procéder comme suit :

1. Ouvrir le bac à légumes frais de gauche*.
- * Si la porte du réfrigérateur est montée charnières à gauche, ouvrir le bac de droite.
2. Enlever l'étagère. Pour cela, la soulever doucement en la soutenant par le dessous et lever une des extrémités.
3. Enlever le bac de gauche*. Pour cela, soulever l'avant tout en soutenant le bac par le dessous.
- * Si la porte du réfrigérateur est montée charnières à gauche, enlever le bac de droite.
4. Enlever le montant de support logé dans le creux au centre du fond du compartiment produits frais.
5. Enlever l'autre bac à légumes frais. Pour cela, le glisser vers la paroi opposée. Suivre les explications en 3.
6. Remettre les bacs à légumes frais et l'étagère en place en inversant la marche à suivre ci-dessus.

Compartiment pour produits laitiers

1. Pour enlever le compartiment pour produits laitiers, ouvrir la porte, pousser les pattes de fixation vers le centre et tirer.
2. Pour remettre le compartiment pour produits laitiers en place, le glisser dans son logement jusqu'à ce que les pattes de fixation s'enclenchent en place.

Bacs de porte

1. Pour enlever les bacs de porte, pousser les attaches vers le centre et tirer.
2. Pour remettre les bacs de porte en place, les glisser en place jusqu'à ce que les attaches se bloquent.

Balconnets

1. Pour enlever les balconnets, les soulever et tirer.
2. Pour remettre les balconnets en place, procéder à l'inverse.

Etagères du compartiment congélateur

Se reporter aux explications données sous "Etagères du compartiment produits frais" pour enlever les demi-étagères et les remettre en place.

1. Pour enlever l'étagère pleine grandeur, soulever une extrémité et tirer vers soi.
2. Pour remettre l'étagère pleine grandeur en place, procéder à l'inverse.

Ce réfrigérateur a une consommation d'énergie et un fonctionnement optimaux à une température ambiante de 12° à 43° C.

Thermostats des compartiments produits frais et congélateur

Localiser les thermostats des compartiments produits et congélateur sur la traverse centrale entre ces deux compartiments. Lorsque le thermostat du compartiment congélateur est sur "off", ni le compartiment produits frais ni le compartiment congélateur ne fonctionne. Lorsque le réfrigérateur est initialement mis en marche, mettre les deux thermostats sur 4. Attendre 24 heures que les compartiments produits frais et congélateur atteignent la température désirée. Après 24 heures, modifier les réglages si le cas est. Le réglage le moins froid est 1 et le plus froid 7.

Régler précisément la température de chaque compartiment à l'aide d'un thermomètre incluant des températures allant de -20,5° à +10° C.

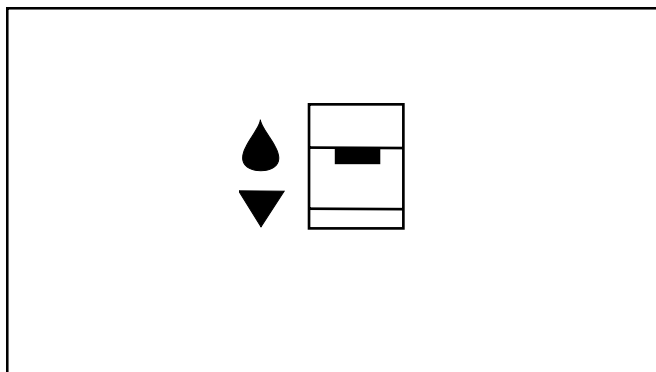
Placer le thermomètre au milieu des aliments surgelés dans le compartiment congélateur. Attendre 5 à 8 heures. Au bout de ce laps de temps, s'il n'indique pas une température située entre -18° et -17° C, ajuster le thermostat d'un chiffre à la fois en revérifiant la température 5 à 8 heures plus tard.

Placer le thermomètre dans un verre d'eau au milieu du compartiment produits frais. Attendre 5 à 8 heures. Au bout de ce laps de temps, s'il n'indique pas une température située entre 3° et 4° C, ajuster le thermostat d'un chiffre à la fois en revérifiant la température 5 à 8 heures plus tard.

Entretien

Réglage anti-condensation

Lorsqu'il fait chaud et humide, de la condensation se forme autour des portes. L'humidité atmosphérique varie en fonction de l'emplacement du réfrigérateur. Mettre le réglage sur marche si le réfrigérateur est dans un endroit où le taux d'humidité atmosphérique est élevé. Le mettre sur arrêt si ce n'est pas le cas. Le réglage peut être modifié si ces conditions changent. Le réfrigérateur est équipé de résistances spéciales qui permettent de réduire la condensation à l'extérieur du réfrigérateur.



Important

Ce réfrigérateur est en acier de très grande qualité. Une condensation constante peut cependant l'amener à rouiller. Mettre le réglage sur marche chaque fois que de la condensation se forme sur l'extérieur du réfrigérateur.



DANGER

Pour éviter des blessures graves ou le décès par électrocution, débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer. Une fois le réfrigérateur nettoyé, le rebrancher.



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels ou blessures, lire et respecter le mode d'emploi des produits utilisés.

Indications générales

1. Nettoyer le réfrigérateur avec de l'eau tiède additionnée de quatre cuillères à soupe de bicarbonate de soude par litre d'eau. Rincer et sécher à fond.
2. Ne pas utiliser les articles et produits suivants :
 - Produits nettoyants abrasifs ou puissants tels qu'ammoniaque, eau de javel, etc.
 - Solvants
 - Tampons à récurer métalliques

Ces articles et produits peuvent érafler, fêler ou décolorer les surfaces du réfrigérateur.

Etagères en verre



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels ou blessures, manipuler les étagères en verre trempé avec prudence. Les étagères peuvent se briser brusquement si elles sont égratignées, ébréchées ou soumises à des changements brusques de température.

Enlever l'étagère en verre et la placer sur un torchon. La laisser venir à température ambiante avant de la nettoyer.

Conseils vacances

Ampoules



DANGER

Pour éviter des blessures graves ou le décès par électrocution, débrancher le réfrigérateur avant de remplacer l'ampoule. Une fois l'ampoule remplacée, le rebrancher.



ATTENTION

Pour éviter tous dommages matériels ou blessures, procéder comme suit :

1. Laisser l'ampoule refroidir.
2. Porter des gants pour remplacer l'ampoule.

Enlever le couvre-ampoule. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même taille et de même type.

Joint des portes

1. Nettoyer les joints des portes tous les trois mois en suivant les indications générales mentionnées précédemment.
2. Rincer et sécher les joints à fond.
3. Appliquer une fine couche de vaseline sur les joints pour qu'ils restent souples.

Serpentin du condenseur

Nettoyer le serpentin du condenseur tous les trois mois. L'accumulation de poussière et de peluche peut entraîner les problèmes suivants :

- Efficacité réduite
 - Consommation d'énergie plus grande
 - Usure prématurée des pièces
1. Enlever la grille de ventilation au bas et à l'arrière du réfrigérateur. Pour cela, tirer dessus.
 2. Nettoyer le serpentin à l'aide de la buse du tuyau d'un aspirateur.
 3. Remettre la grille de ventilation en place en plaçant le haut à la position voulue et en enclenchant le bas en place. Un repère indique le haut de la grille de ventilation au dos de celle-ci.
 4. Eloigner le réfrigérateur du mur. Passer la brosse de l'aspirateur sur la grille du ventilateur du condenseur, au dos du réfrigérateur.

Lors de vacances de courte durée, enlever les denrées périssables. Si le réfrigérateur est équipé d'une fabrique de glace, mettre le bras-levier de production de glaçons en position d'arrêt.

Pour les vacances de longue durée, procéder comme suit :

1. Enlever les aliments du réfrigérateur.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer le réfrigérateur.
4. Nettoyer les joints des portes.
5. Bloquer les portes de façon à ce qu'elles restent entrouvertes et que l'air circule à l'intérieur des compartiments.
6. Si le réfrigérateur est équipé d'une fabrique de glace, couper l'arrivée d'eau au réfrigérateur et mettre le bras-levier de production de glaçons en position d'arrêt.



ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels éventuels, couper l'arrivée d'eau au réfrigérateur et mettre le bras-levier de production de glaçons en position d'arrêt avant de partir en vacances.

Bruits normaux

Ce réfrigérateur remplace probablement un modèle d'une conception différente, à plus grande consommation en électricité ou plus petit. Les réfrigérateurs actuels sont dotés de nouveaux composants et de nouvelles fonctions et ils consomment moins d'électricité. Il en résulte qu'ils peuvent produire des bruits qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits sont normaux et vous serez rapidement familiers. Ils indiquent également que le réfrigérateur est en marche et qu'il fonctionne comme prévu.

Avant de faire appel au service après-vente

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- Vérifier que le thermostat du compartiment congélateur pour surgelés n'est pas sur «O».
- Vérifier que le réfrigérateur est branché.
- Vérifier le fusible ou le disjoncteur. Brancher un autre appareil sur la prise.
- Attendre 40 minutes et vérifier si le réfrigérateur s'est remis en marche. Si le thermostat du compartiment congélateur pour surgelés n'est pas sur «O» mais que les deux ventilateurs et le compresseur ne fonctionnent pas, il se peut que le réfrigérateur soit en cycle de dégivrage.

Le réfrigérateur ne fonctionne toujours pas.

- Débrancher le réfrigérateur. Transférer le contenu du réfrigérateur dans un autre réfrigérateur ou mettre de la glace carbonique dans le compartiment congélateur pour surgelés jusqu'à ce que l'appareil puisse être réparé.

Les denrées ne semblent pas assez froides.

- Voir les points ci-dessus.
- Laisser à l'appareil suffisamment de temps pour qu'il atteigne la température voulue dans les compartiments produits frais ou congélateur pour surgelés si de grandes quantités de denrées y ont récemment été ajoutées.
- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat des compartiments produits frais et/ou congélateur pour surgelés.

Le bac réfrigéré n'est pas assez froid.

- Mettre le thermostat sur un réglage plus froid.
- Mettre le thermostat du compartiment congélateur sur un réglage plus froid.

Les denrées sont trop froides.

- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat du compartiment produits frais.
- Attendre plusieurs heures que la température se stabilise.

Le réfrigérateur se met en marche trop fréquemment.

- Cela peut être nécessaire pour maintenir la température au niveau désiré.
- Les portes ont pu être ouvertes trop souvent ou trop longtemps.
- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat du compartiment congélateur pour surgelés.
- Vérifier que les joints assurent la fermeture hermétique des portes.

Des gouttes d'eau se forment à l'intérieur du réfrigérateur.

- Ceci est normal pendant les périodes de forte humidité ou si les portes sont fréquemment ouvertes.

De la condensation se forme à l'extérieur du réfrigérateur.

- Vérifier que les joints assurent la fermeture hermétique des portes.
- Mettre le réglage anti-condensation sur marche.

Les bacs à légumes frais ou le bac réfrigéré ne se ferment pas facilement.

- Vérifier que des denrées ne sont pas coincées et ne gênent pas leur fermeture.
- Vérifier que les tiroirs sont correctement en place.
- Nettoyer les glissières à l'eau savonneuse tiède, les rincer et sécher à fond.
- Enduire les glissières d'une fine couche de vaseline.
- S'assurer que le réfrigérateur est de niveau.

Il y a une odeur dans le réfrigérateur.

- Nettoyer l'intérieur des compartiments produits frais et congélateur pour surgelés.
- Bien couvrir toutes les denrées et utiliser de l'emballage spécial congélation.

Le réfrigérateur produit des bruits inhabituels ou paraît trop bruyant.

- Voir le paragraphe sur les bruits normaux. Ces bruits peuvent être normaux.

Garantie

Garantie Limitee D'un An Garantie Limitee De Cinq Ans Sur Le Compresseur

Première année

Amana fournira une pièce de rechange gratuite, franco à bord Amana, Iowa, E.U., pour toute pièce qui vient à être défectueuse en raison de défauts de fabrication ou de main-d'œuvre.

Deuzieme A Cinqieme Annee

Amana fournira un compresseur de rechange gratuit, franco à bord Amana, Iowa, U.S.A., pour tout compresseur qui vient à être défectueux en raison de défauts de fabrication ou de main-d'oeuvre.

Limites à la garantie

- Elles s'appliquent à partir de la date d'achat d'origine.
- Les réparations doivent être effectuées par un prestataire de service après-vente Amana **agréé**.

La garantie est nulle si :

- la plaque signalétique est endommagée ;
- l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou qu'il est loué ;
- l'appareil est défectueux ou endommagé suite à : accident, modification, branchement sur une alimentation électrique non appropriée, incendie, inondation, foudre, transport et manutention ou toute autre condition indépendante de la volonté d'Amana;
- l'appareil n'est pas mis en service ou utilisé correctement.

Responsabilités du propriétaire

- Fournir une preuve d'achat (bon de caisse).
- Assurer l'entretien normal de l'appareil. Remplacer tout article pouvant être remplacé par l'utilisateur lorsque des explications à cet effet sont fournies dans le manuel de l'utilisateur.
- Placer l'appareil de façon à ce qu'il soit raisonnablement accessible si des réparations s'avèrent nécessaires.
- Payer des frais supplémentaires pour les prestations de service en dehors des heures normales d'ouverture du technicien.
- Payer les prestations de service liées à la mise en service ou à l'utilisation de l'appareil.

Amana ne sera en aucun cas tenue responsable de dommages indirects ou accessoires, notamment la perte de nourriture*.

Pour toute question relative à la garantie ci-dessus ou pour obtenir l'adresse d'un service après-vente agréé, contacter :

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, Iowa 52204-0001
E.U.
Téléphone : + 1-319-622-5511
Télécopieur : + 1-319-622-2180

Manual de uso y cuidado del refrigerador internacional con congelador encima

Indice

Requerimientos eléctricos	37
Identificación del modelo	37
Información de instalación	
Introducción	38
Requisitos de instalación	38
Quitar la base de madera	38
Quitar los tiradores	38
Quitar las puertas	38
Invertir las puertas	39
Nivelar el refrigerador	39
Características	40
Fijar los controles	
Alimentos frescos y congelador*	41
Humedad exterior	42
Cuidado y limpieza	42
Consejos para las vacaciones	43
Ruidos normales de funcionamiento	43
Antes de llamar al técnico de servicio	43
Garantía	45

*Alimentos frescos se refiere al refrigerador.

Requerimientos eléctricos

El refrigerador debe estar conectado a tierra y conectado a un circuito separado de 230 voltios, 50 hz, 10A.

Identificación del modelo

Localice la información del producto en la chapa, que se encuentra en la esquina superior izquierda de la sección de alimentos frescos. Apunte la siguiente información:

Número de modelo: _____
Número de fabricación: _____
Número de serie o S/N: _____
Fecha de compra: _____
Nombre y dirección del agente vendedor: _____

Guarde una copia del recibo de compra para futura referencia.

Información de instalación

Introducción

El refrigerador debe ser conectado por un técnico experto según las instrucciones de instalación. Debe medir la apertura de la puerta y la profundidad y anchura del refrigerador. Quite los tiradores o las puertas según sea necesario. El técnico debe seguir las regulaciones locales de la compañía de electricidad para la conexión.



RECONOZCA ESTE SIMBOLO COMO PRECAUCION DE SEGURIDAD

Requisitos de instalación

1. Instale en una toma eléctrica conectada a tierra con un circuito separado de 230 voltios, 50 hz, 10A.
2. Proteja el suelo con cartones o alfombras
3. Instale en un suelo que soporte hasta 363 kg.
4. Deje un espacio de 25 mm en la parte superior y 5 mm en los lados del refrigerador.

Quitar la base de madera



CUIDADO

Para evitar daños personales o daños a la propiedad, dos personas deben quitar la base de madera.

1. Cierre las puertas con cinta adhesiva para evitar que las puertas se abran inesperadamente.
2. Deslice la carretilla para electrodomésticos debajo del refrigerador por el lado opuesto a las bisagras.
3. Envuelva el refrigerador con una manta o material acolchado. Ponga la correa alrededor del refrigerador. Coloque debajo de la correa los materiales acolchados de goma espuma, que se encuentran en el cartón del embalaje. Apriete la correa.
4. Baje la carretilla hasta el suelo con las asas de la carretilla en la parte inferior.
5. Quite los dos pernos superiores del calzo.
6. Vuelva a poner el refrigerador y la carretilla en la posición vertical. Quite la correa.
7. Deslice la carretilla debajo del lado opuesto del refrigerador.
8. Repita los pasos 3 a 5.
9. Quite la base de madera.
10. Vuelva a poner el refrigerador y la carretilla en la posición vertical y quite la carretilla.

Importante

No deje el refrigerador de lado más del tiempo necesario para quitar los pernos.

Quitar los tiradores



CUIDADO

Para evitar daños personales o daños a la propiedad, agarre los tiradores con seguridad mientras los quita.

1. Quite las tapas de los tornillos del tirador de la puerta levantando el extremo.
2. Quite los tiradores de las puertas quitando primero los tornillos.
3. Vuelva a instalar los tiradores de las puertas invirtiendo los procedimientos de los pasos 1 y 2.

Quitar las puertas



CUIDADO

Para evitar daños personales o daños a la propiedad, dos personas tienen que quitar y poner las puertas.

1. Cierre las puertas con cinta adhesiva para evitar que las puertas se abran inesperadamente.
2. Quite la tapeta de la bisagra superior levantando hacia atrás y deslizando hacia adelante.
3. Quite la bisagra superior quitando los tornillos.
4. Quite la cinta adhesiva de la puerta del congelador.
5. Quite la puerta del congelador levantando mientras la abre.
6. Quite el pasador de la bisagra central.
7. Quite la cinta adhesiva de la puerta de la sección de los alimentos frescos.
8. Quite la puerta de la sección de los alimentos frescos levantando mientras la abre.
9. Quite la abrazadera de la bisagra central quitando los tornillos.
10. Quite la piesera tirando hacia adelante.
11. Quite la tapa de la bisagra inferior haciendo palanca en la tapa en dirección contraria a la abrazadera de la bisagra.
12. Quite la bisagra inferior quitando los tornillos.
13. Vuelva a colocar las puertas invirtiendo los pasos 1 al 12.

Invertir las puertas

1. Complete los pasos 1 y 2 en la sección “Quitar los tiradores” y los pasos 1 al 12 en la sección “Quitar las puertas”.
2. Quite la tapa en la placa del tirador levantando el extremo. Doble hacia arriba las lengüetas detrás de la placa y quite la placa. Gire la placa media vuelta. Vuelva a colocar la placa y la tapa.
3. Quite los tapones de plástico de los lados de las puertas. Insértelos en el lado opuesto.
4. Coloque los tiradores en las puertas de alimentos frescos y del congelador. El tirador de los alimentos frescos pasa a ser el tirador del congelador y el tirador del congelador pasa a ser el tirador de los alimentos frescos. Inserte los tornillos y apriete.
5. Vuelva a colocar las tapas de los tornillos de los tiradores encajándolos.
6. Quite los toques de las puertas en los laterales de las mismas quitando los tornillos. Coloque los toques de las puertas en el lado opuesto.
7. Coloque la bisagra inferior y el/los espaciador(es) en el lado opuesto del armario del refrigerador. Inserte los tornillos y apriete.

Importante

El/Los anillo(s) espaciador(es) puede(n) moverse para ajustar las puertas debidamente.

8. Mueva el pasador de la bisagra inferior al orificio hexagonal opuesto. Coloque el/los anillo(s) espaciador(es) en el pasador de la bisagra.
9. Quite los tapones de plástico del lateral del refrigerador. Inserte en el lado opuesto.
10. Dé la vuelta a la abrazadera de la bisagra central y al/ a los espaciador(es). Coloque la abrazadera y el/los espaciador(es) en el lado opuesto del armario del refrigerador. Inserte los tornillos y apriete.
11. Vuelva a colocar la puerta de alimentos frescos colocando la boquilla inferior en el pasador de la bisagra inferior.
12. Cierre con cinta adhesiva la puerta de alimentos frescos en la esquina superior derecha e izquierda.
13. Coloque el pasador de la bisagra central y el/los anillo(s) espaciador(es) en la abrazadera de la bisagra central. El pasador debe caber a través de la abrazadera y hasta la boquilla de la puerta de alimentos frescos.

14. Vuelva a colocar la puerta del congelador colocando la boquilla inferior en el pasador de la bisagra central.
15. Cierre la puerta del congelador con cinta adhesiva en la esquina superior derecha e izquierda.
16. Quite los tapones de plástico de la parte superior del armario del refrigerador. Inserte en el lado opuesto.
17. Coloque la bisagra superior y el/los espaciador(es) en el lado opuesto del armario del refrigerador. Inserte los tornillos y apriete.
18. Vuelva a poner la tapa de la bisagra superior encajándola.
19. Vuelva a poner la tapa de la bisagra inferior encajándola.
20. Vuelva a colocar la piesera insertando los clips en los orificios y encajándolos. La parte superior de la piesera está indicada en la parte de detrás de la piesera.

Nivelar el refrigerador

1. Quite la piesera tirando hacia adelante.
2. Quite la tapa de la bisagra inferior haciendo palanca en la tapa en dirección contraria a la abrazadera de la bisagra.
3. Gire el tornillo de nivelar en dirección a las agujas del reloj para elevar el refrigerador y en dirección contraria para bajarlo.
4. Abra y cierre las dos puertas completamente.

Importante

Si el refrigerador no se puede nivelar debido al suelo, use cuñas debajo de las ruedas para nivelar el refrigerador.

5. Gire los tornillos de nivelar en dirección a las agujas del reloj igual en ambos lados hasta que la parte de delante del refrigerador esté 6,4 milímetros más alta que la parte de detrás.
6. Gire la pata de estabilizar hasta que esté firmemente en su sitio en el suelo.
7. Vuelva a colocar la tapa de la bisagra inferior encajándola.
8. Vuelva a colocar la piesera insertando los clips en los orificios y encajándolos. La parte superior de la piesera está indicada en la parte de detrás de la piesera.

Características

Sección de alimentos frescos (Refrigerador)

1. Control por termostato Temp-Assure™
2. Repisas
 - Los modelos presentan repisas Spillsaver™, de alambre o de vidrio
 - Los modelos presentan repisas que se sacan hacia afuera o fijas.
3. Sistema para carnes frías
 - Los modelos presentan un sistema para carnes frías controlado o no controlado.
4. Cajón para productos frescos de huerta
 - Los modelos presentan cajones para verduras frescas controlados o no controlados.
5. Parrilla útil
6. Recipiente tapado
7. Centro para productos lácteos
 - Los modelos presentan un centro para productos lácteos movable o fijo.
8. Recipiente para snacks
9. Recipientes de la puerta
10. Repisas de la puerta
11. Barra de retención
12. Separador ajustable
13. Separador de botellas ajustable

Sección Congelador

14. Repisas
 - Los modelos tienen repisas de alambre o de vidrio.
15. Parrilla para el hielo
16. Parrilla reversible
17. Recipientes de la puerta
18. Repisas de la puerta
19. Barra de retención
20. Dispositivo de retención para paquetes altos

Las características varían de un modelo a otro.

Repisas de alimentos frescos



CUIDADO

Para evitar daños personales o a la propiedad, maneje con cuidado las repisas de vidrio templado. Las repisas pueden romperse de repente si están rayadas, aportilladas o si se exponen a cambios bruscos de temperatura.

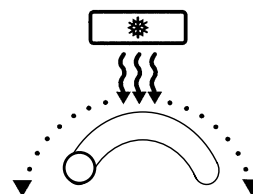
1. Quite las repisas levantando la parte delantera y soltando los ganchos de la guía de metal.
2. Vuelva a colocar las repisas introduciendo los ganchos en la guía de metal y bajando la parte delantera.

Sistema para carnes frías

Localice el control, si existe, en la moldura delantera para ajustar la cantidad de aire que circula entre el cajón y el manguito.

1. Quite el cajón y el manguito, si existe, levantando y tirando hacia afuera. Haga referencia a las “repisas de alimentos frescos” para las instrucciones sobre cómo quitar y poner la repisa. Use solamente las tres ranuras superiores.
2. Vuelva a colocar el manguito, si existe, y después el cajón deslizando hacia adentro.

Al mover el sistema controlado de carnes frías hacia la izquierda o la derecha, mueva el control, colocado en el centro de la pared posterior del refrigerador, hacia el mismo lado.



Sistema para carnes frías

Cajón para productos frescos de huerta

Localice el control, si existe, en la moldura delantera para ajustar en un punto alto o bajo.

Quite los cajones para productos frescos de huerta y la repisa observando los siguientes pasos:

1. Abra el cajón izquierdo* para productos de huerta.

* Para puertas con bisagra en la izquierda, abra el cajón derecho.

Fijar los controles

2. Quite la repisa empujando con cuidado hacia arriba desde debajo e inclinando un extremo hacia arriba.
3. Quite el cajón izquierdo* para productos de huerta levantando la parte delantera mientras se sujeta la parte inferior.
* Para puertas con bisagra a la izquierda, quite el cajón de la derecha.
4. Quite el poste de apoyo en la parte central inferior de la sección de alimentos frescos.
5. Quite el otro cajón de productos frescos de huerta deslizando el cajón a la pared opuesta. Siga el paso 3.
6. Vuelva a colocar los cajones para productos frescos de huerta y la repisa invirtiendo los pasos 1 al 5.

Centro para productos lácteos

1. Quite el centro para productos lácteos abriendo la puerta, empujando las lengüetas hacia el centro y tirando hacia afuera.
2. Vuelva a poner el centro de productos lácteos deslizándolo hasta que las lengüetas se bloqueen en su sitio.

Recipientes de la puerta

1. Quite los recipientes de la puerta empujando las lengüetas hacia el centro y tirando hacia afuera.
2. Vuelva a colocar los recipientes de la puerta deslizándolos hacia adentro hasta que se bloqueen su sitio.

Repisas de la puerta

1. Quite las repisas de la puerta levantando y tirando hacia afuera.
2. Vuelva a colocar las repisas de la puerta invirtiendo el paso 1.

Repisas de congelador

Haga referencia a "Repisas de alimentos frescos" para instrucciones sobre cómo quitar y poner repisas de media anchura.

1. Quite las repisas enteras inclinando un extremo hacia arriba y tirando hacia delante.
2. Vuelva a colocar la repisa invirtiendo el procedimiento.

Este refrigerador funciona más eficazmente en temperaturas normales ambientes desde 12° a 43°C.

Controles de los alimentos frescos y del congelador

Localice los controles de los alimentos frescos y del congelador en el separador central entre las secciones de los alimentos frescos y del congelador. Cuando el control del congelador está en la posición *off*, ni la sección de alimentos frescos ni la del congelador enfriarán. En un principio coloque ambos controles al número 4. Espere 24 horas hasta que las secciones de los alimentos frescos y del congelador alcancen las temperaturas deseadas. Después de 24 horas, ajuste los controles según desee. 1 es el punto menos frío y 7 es el más frío.

Ajuste las temperaturas con precisión usando un termómetro que incluya temperaturas entre -20,5° y 10°C.

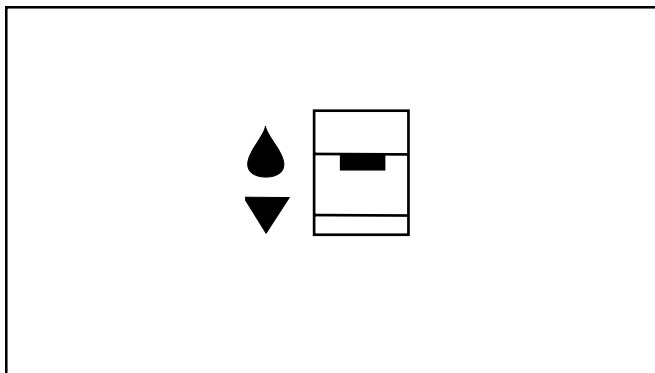
Ponga el termómetro apretado entre paquetes congelados en la sección del congelador. Espere de 5 a 8 horas. Si la temperatura del congelador no es entre -18° y -17°C, ajuste el control un número cada vez. Vuelva a comprobar en 5 a 8 horas.

Ponga el termómetro en un vaso de agua en el centro de la sección de alimentos frescos. Espere entre 5 y 8 horas. Si la temperatura de los alimentos frescos no es entre 3° y 4°C ajuste el control un número cada vez. Vuelva a comprobar en 5 a 8 horas.

Cuidado y limpieza

Control de humedad exterior

En condiciones de humedad, los refrigeradores forman condensación alrededor de las puertas. La humedad es subjetiva dependiendo del lugar donde está el refrigerador. Ponga el control en la posición encendida si el refrigerador está en una zona húmeda. Ponga el control en la posición apagada si el refrigerador está en una zona menos húmeda. El punto se puede ajustar según cambien las condiciones. Calentadores especiales en el armario del refrigerador llevan al mínimo la condensación.



Importante

En este refrigerador se usa acero de alta calidad. Sin embargo, si está constantemente expuesto a la humedad, esto puede causar que el armario se oxide. Ponga el control en la posición encendida siempre que se forme condensación en el armario del refrigerador.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas que pueden causar daños personales serios o la muerte, desconecte el refrigerador antes de limpiarlo. Después de limpiarlo vuelva a conectarlo.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños personales o daños a la propiedad lea y siga todas las instrucciones del fabricante para la limpieza del producto.

General

1. Lave las superficies con cuatro cucharadas de bicarbonato diluido en un litro de agua templada según se necesite. Aclare y seque muy bien las superficies.
2. No use los siguientes productos:
 - Productos de limpieza abrasivos como amoníaco, lejía, etc.
 - disolventes
 - estropajos de metal para restregarEstos objetos pueden rayar, rajar y decolorar las superficies.

Repisas de vidrio

PRECAUCIÓN

Para evitar daños personales o daños a la propiedad maneje las repisas de vidrio templado con cuidado. Las repisas se pueden romper de repente si se desportillan, se rayan o se exponen a un cambio de temperatura repentino.

Quite la repisa de vidrio y colóquela en una toalla. Permita que la repisa se ajuste a la temperatura ambiente antes de limpiarla.

Consejos para las vacaciones

Bombillas



ADVERTENCIA

Para evitar una descarga eléctrica que le puede causar daños personales severos o la muerte, desconecte el refrigerador del tomacorriente antes de cambiar la bombilla.



PRECAUCIÓN

Para evitar daños personales o daños a la propiedad, observe lo siguiente:

1. Permita que se enfríe la bombilla.
2. Póngase guantes cuando cambie la bombilla.

Quite la tapa de la bombilla. Cambie la bombilla por una del mismo tamaño y tipo que la bombilla del electrodoméstico.

Burletes de la puerta

1. Limpie los burletes de la puerta cada tres meses según las instrucciones generales de limpieza.
2. Enjuague y seque los burletes.
3. Aplique una película fina de vaselina para que los burletes de la puerta se mantengan flexibles.

Serpentín de condensación

Limpie el serpentín de condensación cada tres meses. Las bolisas y el polvo acumulados pueden causar lo siguiente:

- menor rendimiento del serpentín
 - mayor uso de energía
 - fallo prematuro de las piezas
1. Quite la piesera tirando hacia delante.
 2. Limpie el serpentín con una manguera de aspirador.
 3. Instale la piesera colocando la parte superior y apretando de la parte inferior. La parte superior se indica en la parte de detrás de la piesera.
 4. Separe el refrigerador de la pared. Pase el aspirador con un cepillo por la parrilla del ventilador del condensador en la parte posterior del refrigerador.

Para vacaciones cortas saque los alimentos que se pueden estropear. Si se instala una máquina de hacer hielos, mueva el brazo de la máquina de hielo a la posición de apagado.

Para vacaciones largas haga lo siguiente:

1. Saque los alimentos del refrigerador.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Limpie el refrigerador.
4. Limpie los burletes de las puertas.
5. Deje las puertas un poco abiertas para que el aire circule por dentro.
6. Si se instala una máquina de hacer hielos, apague el suministro de agua al refrigerador y mueva el brazo de la de la máquina de hielo a la posición de apagado.



PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la máquina, apague el suministro de agua al refrigerador y mueva el brazo de la de la máquina de hielo a la posición de apagado antes de salir de vacaciones.

Ruidos normales de funcionamiento

Este nuevo refrigerador puede que reemplace a uno de diseño diferente, menos eficiente o más pequeño. Los refrigeradores de hoy tienen características nuevas y son más eficientes en el uso de energía. Como resultado, puede que algunos sonidos no le sean familiares. Estos sonidos son normales y pronto se familiarizará con ellos. Estos sonidos también indican que el refrigerador está funcionando según se ha diseñado.

Antes de llamar al técnico de servicio

El refrigerador no funciona.

- Compruebe que el control del congelador está encendido.
- Compruebe que el cordón está enchufado.
- Compruebe el fusible o el disyuntor de circuito. Enchufe otro aparato en ese tomacorriente.
- Espere 40 minutos para ver si el refrigerador vuelve a empezar. Si el control del congelador está encendido y la luz funciona pero los dos ventiladores y el compresor no están funcionando, puede que el refrigerador esté en el ciclo de descongelación.

El refrigerador sigue sin funcionar.

- Desenchufe el refrigerador. Pase los alimentos a otra unidad o ponga nieve carbónica en la sección del congelador para preservar los alimentos hasta que el refrigerador pueda arreglarse.

La temperatura de los alimentos parece estar muy alta.

- Vea las secciones anteriores.
- Permita que pase el tiempo adecuado para que los alimentos lleguen a la temperatura de los alimentos frescos y del congelador si se ha añadido una cantidad grande de alimentos recientemente.
- Limpie el serpentín de condensación.
- Ajuste el control de los alimentos frescos y/o del congelador.

El sistema de carnes frías controlado no está suficientemente frío.

- Ponga el control en una posición más fría.
- Ajuste el control del congelador a una posición más fría.

La temperatura de los alimentos es demasiado fría.

- Limpie el serpentín de condensación.
- Ajuste el control de alimentos frescos.
- Permita que pasen varias horas para que la temperatura se ajuste.

El refrigerador funciona con demasiada frecuencia.

- Puede ser necesario para mantener una temperatura uniforme.
- Puede que las puertas se hayan abierto con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.
- Limpie el serpentín de condensación.
- Ajuste el control del congelador.
- Compruebe que el burlete cierre debidamente.

Se forman gotas de agua dentro del refrigerador.

- Esto es normal durante períodos de alta humedad o si las puertas se han abierto frecuentemente.

Se forman gotas de agua en la parte exterior del refrigerador.

- Compruebe las juntas de las puertas para que sellen bien.
- Encienda el interruptor de control de humedad exterior.

Los cajones de productos frescos de huerta o el sistema de carnes frías controlado no cierran bien.

- Compruebe que no haya un paquete que impida que los cajones cierren bien.
- Asegúrese de que los cajones están colocados debidamente.

- Limpie las guías de los cajones con agua templada con jabón. Aclare y seque bien.
- Aplique una tercera capa de grasa a las guías de los cajones.
- Compruebe que el refrigerador está nivelado.

El refrigerador tiene un olor.

- Limpie las secciones de alimentos frescos y del congelador por dentro.
- Tape toda la comida herméticamente y use un envoltorio de plástico.

El refrigerador hace ruidos extraños o demasiado fuertes.

- Vea la sección de "Ruidos normales de funcionamiento". Puede que sean normales.

Garantía

Garantía Limitada De Un Año Garantía Limitada De Cinco Años Sobre El Compresor

Primer año

Amana reemplazará sin costo, franco a bordo Amana, Iowa, EE.UU. cualquier pieza que resulte defectuosa a causa de mano de obra o materiales.

Segundo Al Quinto Años

Amana suministrará un compresor de recambio gratis, entregado en Amana, Iowa, EE.UU., por cualquier compresor que resulte defectuoso a causa de fallas de mano de obra o materiales.

Limitaciones de la garantía

- Comienza en la fecha de la compra original.
- El servicio lo debe llevar a cabo un técnico **autorizado** de Amana.

La garantía es nula si

- Se ha borrado el contenido de la placa de identificación.
- El producto se utiliza para propósitos comerciales, de alquiler o de arriendo.
- El producto tiene un defecto o daño debido a un accidente, alteración, conexión a una toma eléctrica incorrecta, incendio, inundación, rayos, envío u otras condiciones fuera del control de Amana.
- El producto ha sido instalado o utilizado incorrectamente.

Responsabilidades del propietario

- Suministrar prueba de compra (factura de compra).
- Llevar a cabo el cuidado y mantenimiento normales. Cambiar los elementos que pueda cambiar el propietario donde aparezcan las instrucciones para hacerlo en el Manual del propietario.
- Facilitar el acceso razonable al producto para el mantenimiento.
- Pagar los precios de los servicios especiales cuando el trabajo realizado por el técnico se lleva a cabo fuera de las horas normales de trabajo.
- Pagar las llamadas de servicio relacionadas con la instalación o uso del producto.

En ningún caso será Amana considerado responsable por daños incidentales resultantes, incluyendo la pérdida de alimentos.*

Si tiene cualquier pregunta referente a lo anterior o para localizar a un técnico de servicio autorizado, póngase en contacto con:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
EE.UU.
Teléfono + 1-319-622-5511
Fax + 1-319-622-2180

Gebruiksaanwijzing voor internationale bovenmodel koel/vrieskast

Inhoud

Elektrische vereisten	46
Identificatie van model	46
Installatie-informatie	
Inleiding	47
Installatievereisten	47
Verwijderen van het houten voetstuk	47
Verwijderen van grepen	47
Verwijderen van deuren	47
Verwisselen van deuren	48
Waterpas stellen van de koelkast	48
Kenmerken	49
Instellen van regelaars	
Vers voedsel-kast en vrieskast*	50
Vocht aan de buitenkant	51
Onderhoud en reiniging	51
Voordat u met vakantie gaat	52
Normale geluiden	52
Alvorens om service te bellen	52
Garantie	54

*Vers voedsel-kast verwijst naar de koelkast.

Elektrische vereisten

De koelkast moet geaard zijn en aangesloten op een afzonderlijk 230 V, 50 Hz, 10A circuit.

Identificatie van model

De informatie over dit produkt bevindt zich op het naamplaatje, dat zich in de linker bovenhoek van de vers voedsel-kast bevindt. Geef de volgende informatie aan:

Modelnummer: _____
Fabrieksnummer: _____
Serie- of S/N nummer: _____
Aankoopdatum: _____
Naam en adres van leverancier: _____

Bewaar een kopie van de kwitantie voor later gebruik.

Installatie informatie

Inleiding

De koelkast dient door een erkende monteur te worden aangesloten in overeenstemming met deze installatiehandleiding. Meet de deuropening en de diepte en breedte van de koelkast. Verwijder indien dit nodig is de deurgrepen of deuren. De monteur dient de aansluitingsvoorschriften van het plaatselijke energiebedrijf in acht te nemen.

Herstellingen of vervangingen van de spanningsdraad moeten door een technicus worden uitgevoerd.



**DIT SYMBOOL DUIDT
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN AAN**

Installatievereisten

1. Sluit de koelkast aan op een geaard stopcontact met een afzonderlijk 230 V~, 50 Hz, 10A circuit.
2. Bescherm een zachte vloerbedekking met een stuk karton of vloerkleed.
3. Installeer de koelkast op een vloer die een gewicht van 363 kg kan dragen.
4. Zorg dat er een tussenruimte van 25 mm aan de bovenkant en van 5 mm aan de zijkanten van de koelkast is.

Verwijderen van het houten voetstuk



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moet het houten voetstuk door twee mensen worden verwijderd.

1. Plak de deuren dicht bij hun rechter en linker bovenhoek om te voorkomen dat zij onverwacht open kunnen gaan.
2. Schuif een koelkastkar onder de tegenover elkaar gelegen scharnieren van de zijkant van de koelkast.
3. Wikkel een deken of mat om de koelkast heen. Wikkel hier een riem om. Zet de stukken schuimrubber, die zich in de verpakking bevinden, onder de riem. Zet de riem goed vast.
4. Zet de koelkastkar op de vloer met de grepen van de koelkastkar op de onderkant.
5. Verwijder de bovenste twee bouten van de steunplank.
6. Zet de koelkast en de koelkastkar recht overeind. Verwijder de riem.
7. Schuif de koelkastkar onder de andere kant van de koelkast.
8. Herhaal stap 3 t/m 5.
9. Verwijder het houten voetstuk.

10. Zet de koelkast en de koelkastkar recht overeind en verwijder de koelkastkar.

Belangrijk

Laat de koelkast niet langer gekanteld staan dan noodzakelijk om de bouten te verwijderen.

Verwijderen van grepen



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten de deurgrepen goed worden vastgehouden terwijl zij verwijderd worden.

1. Verwijder de schroefdobben van de deurgreep door het uiteinde op te lichten.
2. Verwijder de deurgrepen door de schroeven te verwijderen.
3. Zet de deurgrepen weer op hun plaats door stap 1 t/m 2 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Verwijderen van deuren



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten de deuren door twee mensen verwijderd en weer op hun plaats gezet worden.

1. Plak de deuren dicht om te voorkomen dat zij onverwacht open kunnen gaan.
2. Verwijder de bovenscharnier-kap door deze naar achteren op te lichten en naar voren te schuiven.
3. Verwijder het bovenste scharnier door de schroeven te verwijderen.
4. Verwijder de band van de deur van de vrieskast.
5. Verwijder de deur van de vrieskast door hem op te lichten terwijl u hem opent.
6. Verwijder de middelste scharnierpen.
7. Verwijder de band van de deur van de vers voedsel-kast.
8. Verwijder de deur van de vers voedsel-kast door hem op te lichten terwijl u hem opent.
9. Verwijder de middelste scharnierkap door de schroeven te verwijderen.
10. Verwijder het plintooster door het naar voren te trekken.
11. Verwijder de onderste scharnierkap door de kap los te maken van de scharnierkap.
12. Verwijder de onderste scharnier door de schroeven te verwijderen.
13. Zet de deuren weer op hun plaats door stap 1 t/m 12 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Verwisselen van deuren

1. Verricht stap 1 t/m 2 in het hoofdstuk "Verwijderen van grepen" en stap 1 t/m 12 van het hoofdstuk "Verwijderen van deuren".
2. Verwijder de kap op het naamplaatje van de deurgreep door het uiteinde op te lichten. Buig de lipjes op de achterkant van het naamplaatje naar boven toe en verwijder het naamplaatje. Draai het een halve slag. Zet het naamplaatje en de kap op hun plaats terug.
3. Verwijder de kunststoffen afsluitstoppen van de zijkant van de deuren. Breng deze op de andere kant aan.
4. Zet de deurgrepen op de deuren van de vers voedsel-kast en de vrieskast. De deurgreep van de vers voedsel-kast wordt de deurgreep van de vrieskast en de deurgreep van de vrieskast wordt de deurgreep van de vers voedsel-kast. Steek de schroeven in en zet ze vast.
5. Zet de schroefdoppen van de deurgrepen weer vast door ze op hun plaats aan te drukken.
6. Verwijder de stootdoppen van de zijkant van de deuren door de schroeven te verwijderen. Zet de stootdoppen op de andere kant op hun plaats.
7. Zet het onderste scharnier met afstandstuk(ken) op de andere kant van de kast van de koelkast. Steek de schroeven in en zet ze vast.

Belangrijk

De ring(en) van het afstandsstuk kan (kunnen) verplaatst worden om de deuren goed af te stellen.

8. Verplaats de onderste scharnierpen naar de zeskante opening aan de andere kant. Zet de afstandsring(en) op de scharnierpen.
9. Verwijder de kunststoffen afsluitstoppen van de zijkant van de kast van de koelkast. Breng deze aan de andere kant aan.
10. Zet de middelste scharnierkap en afstandsstuk(ken) andersom. Zet de houder met afstandstuk(ken) op de andere kant van de kast van de koelkast. Steek de schroeven in en zet ze vast.
11. Zet de deur van de vers voedsel-kast weer op zijn plaats door de onderste fitting op de onderste scharnierpen te zetten.
12. Plak de deur van de vers voedsel-kast op de rechter en linker bovenhoek vast.
13. Zet de middelste scharnierpen en ring(en) van de afstandsstukken op de middelste scharnierkap.

De pen moet in de houder en in de fitting van de deur van de vers voedsel-kast passen.

14. Zet de deur van de vrieskast weer op zijn plaats door de onderste fitting op de middelste scharnierpen te plaatsen.
15. Plak de deur van de vrieskast dicht op de rechter en linker bovenhoek.
16. Verwijder de kunststoffen afsluitstoppen van de bovenkant van de kast van de koelkast. Breng deze aan de andere kant aan.
17. Plaats het bovenste scharnier met afstandsstuk(ken) op de andere kant van de kast van de koelkast. Steek de schroeven in en zet deze vast.
18. Zet de kap van het bovenste scharnier vast door hem op zijn plaats vast te drukken.
19. Zet de kap van het onderste scharnier vast door hem op zijn plaats vast te drukken.
20. Zet het plintrooster weer op zijn plaats door de klemmen in de openingen te steken en op hun plaats vast te drukken. De bovenkant van het plintrooster staat aangegeven op de achterkant van het plintrooster.

Waterpas stellen van de koelkast

1. Verwijder het plintrooster door het naar voren te trekken.
2. Verwijder de kap van het onderste scharnier door deze los te maken van de scharnierkap.
3. Draai de nivelleerschroeven met de wijzers van de klok mee om de koelkast hoger te zetten of tegen de wijzers van de klok in om hem lager te zetten.
4. Open en sluit beide deuren geheel en al.

Belangrijk

Als de koelkast niet waterpas kan worden gesteld vanwege de vloer zelf, gebruik dan vulstukken onder de roller(s) om hem waterpas te stellen.

5. Draai de nivelleerschroeven aan beide kanten evenzeer met de wijzers van de klok mee totdat de voorkant van de koelkast 6,4 millimeter hoger staat dan de achterkant.
6. Draai aan de stabiliseerpoot totdat deze stevig op zijn plaats staat op de vloer.
7. Zet de kap van het onderste scharnier vast door hem op zijn plaats vast te drukken.
8. Zet het plintrooster weer op zijn plaats door de klemmen in de openingen te steken en ze op hun plaats vast te drukken. De bovenkant van het plintrooster staat aangegeven op de achterkant van het plintrooster.

Kenmerken

Vers voedsel-kast (koelkast)

1. Temp-Assure™ thermostaat
2. Platen
 - De modellen hebben draadplaten, glasplaten of Spillsaver™ platen.
 - De modellen hebben uitschuifbare of vaste platen.
3. Deli systeem
 - De modellen hebben een deli systeem met of zonder regelaar.
4. Tuinverse laden
 - De modellen hebben laden met of zonder regelaar.
5. Utiliteitsrek
6. Utiliteitsbak met deksel
7. Zuivelvak
 - De modellen hebben een verplaatsbaar of vast zuivelvak.
8. Vak voor snacks
9. Deurvakken
10. Deurplaten
11. Houderstaaf
12. Verstelbare verdeler
13. Verstelbare flessenverdeler

Vrieskast

14. Platen
 - De modellen hebben draad- of glasplaten.
15. IJsrek
16. Omkeerbaar rek
17. Deurvakken
18. Deurplaten
19. Houderstaaf
20. Vak voor lange producten

Van model tot model verschillen de kenmerken

Platen van de vers voedsel-kast



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten de glasplaten voorzichtig worden behandeld. De platen kunnen plotseling breken als zij beschadigd worden, krassen hebben of aan plotselinge temperatuurverandering worden blootgesteld.

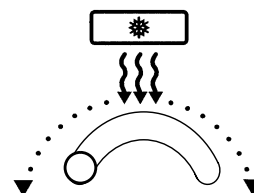
1. Verwijder de platen door ze aan de voorkant op te lichten en de steunen uit het metalen spoor los te maken.
2. Zet de platen op hun plaats door de steunen in het metalen spoor te steken en de voorkant te laten zakken.

Deli systeem

Met deze regelaar die zich, indien de koelkast hiervan voorzien is, vooraan op de deurrand bevindt, stelt u de hoeveelheid lucht in die tussen de lade en de slee circuleert.

1. Verwijder de lade en de slee, indien de koelkast hiervan voorzien is, door ze op te lichten en naar voren te trekken. Zie de instructies voor het verwijderen en terugzetten van de platen in "Platen van de vers voedsel-kast". Gebruik alleen de bovenste drie gleuven.
2. Zet de slee, indien de koelkast hiervan voorzien is, en dan de lade terug door ze op hun plaats te schuiven.

Wanneer het van een regelaar voorziene deli systeem naar links of naar rechts wordt verplaatst, moet de regelaar die zich midden op de achterwand van de koelkast bevindt, naar dezelfde kant worden verplaatst.



Deli systeem

Tuinverse laden

Met de regelaar die zich, indien de koelkast hiervan voorzien is, vooraan op de deurrand bevindt, stelt u op een hoge of lage stand in.

Verwijder de tuinverse laden en plaat door de volgende stappen in acht te nemen.

1. Open de linker* tuinverse lade.
* Bij deuren waarop het scharnier links zit, opent u de rechter tuinverse lade.
2. Verwijder de plaat door hem voorzichtig van onderen omhoog te drukken en één uiteinde op te lichten.
3. Verwijder de linker* tuinverse lade door hem aan de voorkant op te lichten terwijl u hem van onder ondersteunt.
* Bij deuren waarop het scharnier links zit, verwijdert u de tuinverse lade aan de rechterkant.
4. Verwijder de steun in de uitsparing midden onder in de vers voedsel-kast.
5. Verwijder de andere tuinverse lade door de lade naar de andere wand te schuiven. Volg stap 3.
6. Zet de tuinverse laden en de plaat op hun plaats door stap 1 t/m 5 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Zuivelvak

1. Verwijder het zuivelvak door de deur open te zetten, de lipjes naar het midden te drukken en het vak naar buiten te trekken.
2. Zet het zuivelvak op zijn plaats door het naar binnen te schuiven tot de lipjes op hun plaats vast komen te zitten.

Deurvakken

1. Verwijder de deurvakken door de lipjes naar het midden toe te drukken en ze naar voren te trekken.
2. Zet de deurvakken weer op hun plaats door ze in te schuiven totdat de lipjes op hun plaats vastzitten.

Deurplaten

1. Verwijder de deurplaten door ze op te lichten en naar buiten te trekken.
2. Verwijder de deurplaten door stap 1 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Platen van de vrieskast

Raadpleeg "Platen van de vers voedsel-kast" voor aanwijzingen voor het verwijderen en terugzetten van laden met halve breedte.

1. Verwijder laden met volle breedte door één uiteinde op te lichten en deze naar voren te trekken.
2. Zet de lade met volle breedte op de plaats terug door stap 1 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Instellen van regelaars

Deze koelkast werkt zo efficiënt mogelijk bij normale huistemperaturen van 12° t/m 43°C.

Regelaars voor de vers voedsel-kast of de vrieskast

De regelaars voor de vers voedsel-kast en de vrieskast bevinden zich in het middelste verdeelstuk tussen de vers voedsel-kast en de vrieskast. Wanneer de regelaar van de vrieskast op "off" staat, zullen noch de vers voedsel-kast noch de vrieskast koelen. Stel beide regelaars om te beginnen op 4 in. Laat 24 uur verstrijken om de vers voedsel-kast en de vrieskast op de gewenste temperatuur te laten komen. Stel na 24 uur de regelaars naar wens in. 1 is de warmste instelling en 7 de koudste.

Stel de temperaturen nauwkeurig in met behulp van een huisthermometer die temperaturen van -20,5°C t/m 10°C kan registreren.

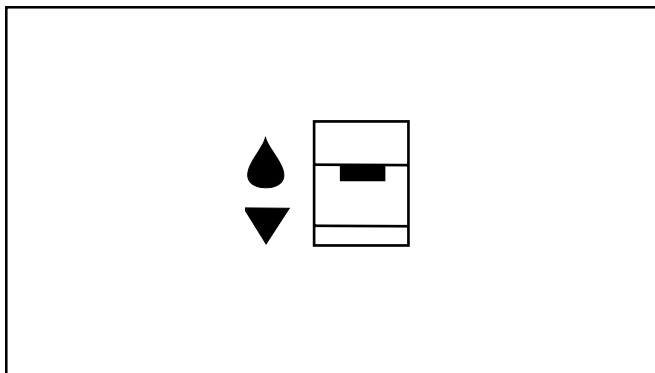
Zet de thermometer stevig vast tussen vrieswaren in de vrieskast. Laat 5 à 8 uur verstrijken. Als de temperatuur in de vrieskast niet -18°C à -17°C bedraagt, stelt u de temperatuur met één nummer tegelijk bij. Controleer nogmaals na 5 à 8 uur.

Zet de thermometer in een glas water midden in de vers voedsel-kast. Laat 5 à 8 uur verstrijken. Als de temperatuur in de vers voedsel-kast niet 3° à 4°C bedraagt, stelt u de regelaar met één nummer tegelijk bij. Controleer nogmaals na 5 à 8 uur.

Onderhoud en reiniging

Regelaar voor vocht aan de buitenkant

Onder vochtige omstandigheden kan er koelkasten condens optreden bij de deuren. Hoeveel vochtigheid zich voordoet, hangt af van de plaats waar de koelkast staat. Stel de regelaar op *aan* in als de koelkast op een vochtige plaats staat. Stel de regelaar op *uit* in als de koelkast op een minder vochtige plaats staat. De instelling kan veranderd worden wanneer de omstandigheden veranderen. Door speciale verwarmers in de kast van de koelkast wordt de condens zoveel mogelijk tegengegaan.



Belangrijk

In deze koelkast is hoogwaardig staal gebruikt. Door de voortdurende blootstelling aan vocht kan de kast van de koelkast echter gaan roesten. Stel de regelaar op *aan* in wanneer zich condens voordoet op de kast van de koelkast.



WAARSCHUWING

Teneinde de kans op een elektrische schok die ernstig lichamelijk letsel of de dood kan veroorzaken te vermijden moet de stekker uit het stopcontact gehaald worden voordat de koelkast schoongemaakt wordt. Steek de stekker weer in het stopcontact wanneer de koelkast schoon is.



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten alle aanwijzingen van de fabrikant voor het reinigen van dit produkt gelezen en in acht genomen worden.

Algemeen

1. Maak de binnen- en buitenkant schoon met een oplossing van vier eetlepels soda en één liter warm water. Neem ze goed af en droog ze goed af.
2. Vermijd de volgende produkten:
 - scherpe middelen zoals ammoniak, bleekmiddel enz.
 - oplosmiddelen
 - metalen schuursponsjes

Deze produkten kunnen krassen, scheuren en verkleuring veroorzaken.

Glasplaten



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten de glasplaten voorzichtig worden behandeld. De platen kunnen plotseling breken als ze krassen of deukjes krijgen of aan plotselinge temperatuurveranderingen worden blootgesteld.

Verwijder de glasplaat en leg deze op een handdoek. Laat de plaat op kamertemperatuur komen alvorens hem schoon te maken.

Voordat u met vakantie gaat

Lampjes



WAARSCHUWING

Teneinde de kans op een elektrische schok die ernstig lichamelijk letsel of de dood kan veroorzaken te vermijden moet de stekker uit het stopkontakt gehaald worden voordat het lampje vervangen wordt. Steek de stekker weer in het stopkontakt wanneer het lampje vervangen is.



OPGELET

Teneinde lichamelijk letsel of beschadiging van de koelkast te voorkomen moeten de volgende voorzorgen te worden genomen:

1. Laat de lamp afkoelen.
2. Draag handschoenen bij het vervangen van de lamp.

Verwijder de kap van het lampje. Vervang het lampje door een koelkastlampje van dezelfde soort en maat.

Rubber deurstrips

1. Maak de rubber deurstrips eens in de drie maanden schoon. Volg daarbij de algemene reinigingsinstructies.
2. Spoel de deurstrips af en droog ze goed af.
3. Breng een dun laagje vaseline aan om de deurstrips soepel te houden.

Koelslang

Maak de koelslang eens in de drie maanden schoon. Als zich stof en pluïsofophoopt, kan dit de volgende gevolgen hebben:

- minder effectieve koeling
 - hoger energieverbruik
 - vroegtijdig verslijten van onderdelen
1. Verwijder het plintrooster door het naar voren te trekken.
 2. Maak de slang schoon met het mondstuk van de stofzuigerslang.
 3. Installeer het plintrooster door de bovenkant op zijn plaats te zetten en de onderkant op zijn plaats te drukken. De bovenkant wordt aangegeven op de achterkant van het plintrooster.
 4. Trek de koelkast van de wand weg. Zuig het rooster van het kontakt van de condensorventilator achterop de koelkast schoon met de borstel van de stofzuiger.

Voor korte vakanties haalt u beperkt houdbare etenswaren uit de koelkast. Als er een ijsmaker is geïnstalleerd, zet de arm van de ijsmaker dan in de stand "uit".

Voor langere vakanties handelt u als volgt:

1. Neem etenswaren uit de koelkast.
2. Neem de stekker van de koelkast uit het stopkontakt.
3. Maak de koelkast schoon.
4. Maak de rubber deurstrips schoon.
5. Zet de deuren open, zodat de lucht binnen de koelkast kan circuleren.
6. Als er een ijsmaker is geïnstalleerd, zet de watertoevoer naar de koelkast dan uit en zet de arm van de ijsmaker in de stand "uit".



OPGELET

Om beschadiging van de koelkast te voorkomen zet u de watertoevoer naar de koelkast uit en zet u de arm van de ijsmaker in de stand "uit" alvorens op vakantie te gaan.

Normale geluiden

Deze nieuwe koelkast vervangt waarschijnlijk een koelkast met een ander ontwerp, een minder efficiënte of een kleinere koelkast. De koelkasten van vandaag de dag hebben nieuwe kenmerken en zijn zuiver in het gebruik. Als gevolg kunnen bepaalde geluiden onvertrouwd zijn. Deze geluiden zijn normaal en zullen al gauw vertrouwd klinken. Deze geluiden geven ook aan dat de koelkast naar behoren werkt en de juiste prestaties levert.

Alvorens om service te bellen

De koelkast werkt niet.

- Controleer of de regelaar van de vrieskast aan staat.
- Controleer of de stekker in het stopkontakt zit.
- Inspecteer de zekering en de stroomverbreker. Sluit een ander apparaat op dat wandcontact aan.
- Laat 40 minuten verstrijken om te controleren of de koelkast weer gaat werken. Als de vrieskast regelaar aan staat en het lampje werkt, maar de twee ventilatoren en de compressor niet werken, is het mogelijk dat de koelkast automatisch aan het ontdooien is.

De koelkast werkt zelfs dan niet.

- Neem de stekker uit het stopkontakt. Plaats het voedsel op een koele plaats of zet droog ijs in de vrieskast om het voedsel koel te houden totdat de koelkast gerepareerd kan worden.

De voedseltemperatuur lijkt te hoog.

- Zie bovenstaande tips.
- Laat genoeg tijd verstrijken zodat het voedsel op de temperatuur van de vers voedsel-kast of de vrieskast kan komen als er kort tevoren een grote hoeveelheid voedsel aan de koelkast is toegevoegd.
- Maak de koelslang schoon.
- Stel de regelaar van de vers voedsel-kast en/of de vrieskast bij.

Het deli systeem met regelaar is te warm.

- Stel de regelaar op een koudere instelling in.
- Stel de regelaar van de vrieskast op een koudere instelling in.

De temperatuur van het voedsel is te laag.

- Maak de koelslang schoon.
- Stel de regelaar van de vers voedsel-kast bij.
- Laat enkele uren verstrijken zodat de juiste temperatuur wordt bereikt.

De koelkast staat te vaak in werking.

- Het kan normaal zijn om een constante temperatuur te handhaven.
- De deuren kunnen vaak of langdurig hebben opengestaan.
- Maak de koelslang schoon.
- Stel de vrieskast regelaar bij.
- Controleer of de rubber dichting de deur wel goed afsluit.

Er doen zich waterdruppels voor aan de binnenkant van de koelkast.

- Dit is normaal tijdens perioden waarin de vochtigheidsgraad hoog is of wanneer de deuren vaak hebben opengestaan.

Er doen zich waterdruppels voor op de buitenkant van de koelkast.

- Controleer of de deurstrips goed afsluiten.
Zet de regelaar voor vocht op de buitenkant aan.

De tuinverse laden of het deli systeem met regelaar sluit niet goed.

- Controleer of er een produkt is dat voorkomt dat de laden goed sluiten.
- Controleer of de laden op de juiste plaats zitten.
- Maak de geleiders van de laden schoon met een warm sopje. Spoel ze af en droog ze goed af.
- Breng een dun laagje vaseline aan op de geleiders van de laden.

- Controleer of de koelkast waterpas staat.

De koelkast heeft een geur.

- Maak de binnenkant van de vers voedsel-kast en de vrieskast schoon.
- Verpak alle levenswaren goed en gebruik vriesfolie.

De koelkast maakt onbekende geluiden of maakt te veel lawaai.

- Zie Normale geluiden. Dit kunnen normale geluiden zijn.

Garantie

Beperkte Garantie Voor Een Jaar Beperkte Garantie Voor Vijf Jaar Op De Compressor

Jaar één

Amana zal onderdelen die defect blijken als gevolg van materiaal- of fabricagefouten gratis vervangen, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A.

Jaar Twee T/M Vijf

Amana zal compressors die defect blijken als gevolg van materiaal- of fabricagefouten gratis vervangen, f.o.b. Amana, Iowa, U.S.A.

Beperkingen van deze garantie

- De garantie begint op de oorspronkelijke koopdatum.
- De servicewerkzaamheden moeten verricht worden door een **erkende** Amana servicemonteur.

De garantie vervalt indien

- het plaatje met het serienummer beschadigd is.
- het produkt gebruikt wordt voor commerciële doeleinden of verhuurd of geleast wordt.
- het produkt defect of beschadigd is als gevolg van ongevallen, wijziging van het produkt, aansluiting op een verkeerd stopcontact, brand, overstrooming, blikseminslag, verzending of behandeling of andere omstandigheden waarop Amana geen invloed kan uitoefenen.
- het produkt op onjuiste wijze geïnstalleerd of gebruikt wordt.

Verantwoordelijkheden van de eigenaar

- zal een aankoopbewijs (kwitantie) overleggen.
- zal het produkt normaal onderhouden en zal onderdelen vervangen die door de eigenaar vervangen dienen te worden en als zodanig in de gebruiksaanwijzing beschreven staan.
- zal zorgen dat servicepersoneel op redelijke wijze toegang heeft tot het produkt.
- zal een hoger tarief betalen voor servicewerkzaamheden die worden verricht buiten de normale werkuren van het servicepersoneel.
- zal servicebezoeken in verband met de installering van het produkt betalen.

In geen geval zal Amana verantwoordelijk zijn voor bijkomende of resulterende schade inclusief voedselverlies*.

Neem voor vragen over het bovenstaande of over het adres van een erkend servicekantoor contact op met:

International Division
Amana
2800 220th Trail
P.O. Box 8901
Amana, Iowa 52204-0001
U.S.A.
Tel: +1-319-622-5511
Fax: +1-319-622-2180

Bruks- og vedlikeholdsanvisninger for International kombiskap med fryser oppe

Innhold

Krav til elektrisitet	55
Modellkjennemerker	55
Installasjonsanvisninger	
Innledning	56
Krav til installasjon	56
Fjerne trepall	56
Fjerne håndtak	56
Fjerne dører	56
Hengsle om dører	57
Justere kjøleskapet så det står rett	57
Funksjoner	58
Innstille termostater og kontroller	
Fresh Food og fryser*	59
Fuktighetskontroll for utvendig kondens	59
Vedlikehold og rengjøring	60
Ferietips	61
Normale driftslyder	61
Før du tilkaller service	61
Garanti	62

*Fresh Food henviser til kjøleskap.

Krav til elektrisitet

Kjøleskapet må være jordet og koblet til en separat strømkrets på 230 volt, 50 Hz, 10 ampere.

Modellkjennemerker

Produktopplysninger står på navneplaten øverst i venstre hjørne på Fresh Food avdelingen. Noter følgende opplysninger:

Modellnummer: _____
Produksjonsnummer: _____
S/N eller serienummer: _____
Kjøpedato: _____
Forhandlerens navn og adresse: _____

Installasjonsanvisninger

Behold en kopi av kvitteringen for fremtidige henvisninger.

Innledning

Kjøleskapet må kobles til av en godkjent installatør i henhold til disse installasjonsanvisningens. Mål kjøleskapets døråpning, dybde og bredde. Fjern håndtak og dører hvis det er nødvendig. Installatøren må følge det lokale elektrisitetsverkets forskrifter.

Service på eller utskifting av strømledningen må utføres av en godkjent serviceutøver.



VÆR OPPMERKSOM PÅ DETTE SYMBOLET SOM EN SIKKERHETS-FORANSTALTNING

Krav til installasjon

1. Skal kobles til en jordet stikkontakt med en separat strømkrets på 230 volt, 50 Hz, 10 ampere.
2. Beskytt myke gulv med papp eller matter.
3. Plasseres på et gulv som kan bære opptil 363 kg.
4. Sørg for en klaring på 25 mm på toppen og 5 mm på hver side av kjøleskapet.

Fjerne trepall



OBS!

Unngå personskade eller skade på eiendom ved å ha to personer til å fjerne trepallen.

1. Fest dørene med teip øverst i høyre og venstre hjørne for å forhindre utilsiktet åpning av dørene.
2. Skyv trallen under kjøleskapet på motsatt side av hengslene.
3. Pakk et teppe eller en matte rundt kjøleskapet. Legg stroppen rundt kjøleskapet. Trø transportputene av skumplast som ligger i esken, under stroppen. Stram stroppen godt til.
4. Senk trallen mot gulvet med håndtakene på undersiden.
5. Fjern de to øverste boltene fra planken.
6. Reis kjøleskapet og trallen helt opp. Fjern stroppen.
7. Skyv trallen under kjøleskapet på motsatt side.
8. Gjenta trinn 3-5.
9. Fjern trepallen.
10. Reis kjøleskapet og trallen helt opp og fjern trallen.

Viktig!

La ikke kjøleskapet ligge på siden lenger enn nødvendig for å fjerne boltene.

Fjerne håndtak



OBS!

Unngå personskade eller skade på eiendom ved å holde godt fast i håndtakene mens de fjernes.

1. Fjern skruedekslene på dørhåndtaket ved å løfte pp på hver side.
2. Fjern dørhåndtakene ved å fjerne skruene.
3. Monter dørhåndtakene ved å utføre trinn 1-2 i omvendt rekkefølge.

Fjerne dører



OBS!

Unngå personskade eller skade på eiendom ved å ha to personer til å fjerne trepallen.

1. Fest dørene med teip for å forhindre utilsiktet åpning av dørene.
2. Fjern dekselet på det øverste hengselet ved å løfte bakover og skyve forover.
3. Fjern det øverste hengselet ved å fjerne skruene.
4. Fjern teipen på fryser-døren.
5. Fjern fryser-døren ved å løfte samtidig som døren åpnes.
6. Fjern den midterste hengselpinnen.
7. Fjern teipen på Fresh Food-døren.
8. Fjern Fresh Food-døren ved å løfte samtidig som døren åpnes.
9. Fjern det midterste hengselbeslaget ved å fjerne skruene.
10. Fjern fotristen ved å trekke den ut.
11. Fjern dekselet på det nederste hengselet ved å lirke dekselet av hengselbeslaget.
12. Fjern det nederste hengselet ved å fjerne skruene.
13. Sett på dørene igjen ved å utføre trinn 1-12 i motsatt rekkefølge.

Hengsle om dører

1. Utfør trinn 1-2 under "Fjerne håndtak" og trinn 1-12 under "Fjerne dører".
2. Fjern dekselet på håndtakets navneskilt ved å løfte opp på enden. Bøy tappene bak navneskiltet opp, og fjern navneskiltet. Vri navneskiltet en halv omdreining. Sett på navneskiltet og dekselet igjen.
3. Fjern plastpluggene på siden av dørene. Sett dem i på motsatt side.
4. Sett dørhåndtakene på Fresh Food- og fryserdørene. Håndtaket på Fresh Food blir håndtaket på fryser, og håndtaket på fryser blir håndtaket på Fresh Food. Sett i skruene og stram til.
5. Sett på dekslene for dørhåndtakskruene igjen ved å klemme dem på plass.
6. Fjern dørstopperne på siden av dørene ved å fjerne skruene. Monter dørstopperne på motsatt side.
7. Sett det nederste hengselet og avstandsskiven(e) på motsatt side av kjøleskapskabinettet. Sett i skruene og stram til.

Viktig!

Avstandsskiven(e) kan flyttes for å justere dørene.

8. Flytt den nederste hengselpinnen til det sekskantede hullet på motsatt side.
9. Fjern plastpluggene på siden av kjøleskapskabinettet. Sett dem i på motsatt side.
10. Snu det midterste hengselbeslaget og avstandsskiven(e) rundt. Sett beslaget og avstandsskiven(e) på motsatt side av kjøleskapskabinettet. Sett i skruene og stram til.
11. Heng Fresh Food-døren på igjen ved å sette bunnsokkelen på den nederste hengselpinnen.
12. Fest Fresh Food-døren med teip øverst i høyre og venstre hjørne.
13. Sett den midterste hengselpinnen og avstandsskiven(e) på det midterste hengselbeslaget. Pinnen må passe gjennom beslaget og ned i sokkelen på Fresh Food-døren.
14. Heng fryser-døren på igjen ved å sette bunnsokkelen på den midterste hengselpinnen.
15. Fest fryser-døren med teip øverst i høyre og venstre hjørne.
16. Fjern plastpluggene øverst på kjøleskapskabinettet. Sett dem i på motsatt side.
17. Sett det øverste hengselet og avstandsskiven(e) på motsatt side av kjøleskapskabinettet. Sett i skruene og stram til.

18. Sett dekselet til det øverste hengselet på igjen ved å klemme det på plass.
19. Sett dekselet til det nederste hengselet på igjen ved å klemme det på plass.
20. Monter fotristen ved å træ klipsene inn i hullene og klemme på plass. "Opp" på fotristen er angitt på baksiden av fotristen.

Justere kjøleskapet så det står rett

1. Fjern fotristen ved å trekke den ut.
2. Fjern dekselet for det nederste hengselet ved å lirke det av hengselbeslaget.
3. Vri justeringsskruen mot høyre for å heve kjøleskapet, eller mot venstre for å senke det.
4. Åpne og lukk begge dørene helt opp og igjen.

Viktig!

Hvis kjøleskapet ikke kan justeres slik at det står helt rett, brukes mellomlegg under hjulene til å rette opp kjøleskapet.

5. Vri justeringsskruene like mye mot høyre på hver side til kjøleskapet er 6,4 mm høyere foran enn bak.
6. Vri justeringsbeina til de er fast mot gulvet.
7. Sett på dekselet for det nederste hengselet ved å klemme det på plass.
8. Monter fotristen ved å træ klipsene inn i hullene og klemme på plass. "Opp" på fotristen er angitt på baksiden av fotristen.

Funksjoner

Fresh Food-avdeling (kjøleskap)

1. Termostat av typen Temp-Assure™.
2. Hyller
 - Modellene er utstyrt med tråd-, glass-, eller Spillsaver™-hyller.
 - Modellene er utstyrt med uttrekkshyller eller faste hyller.
3. Ferskvareskuff
 - Modellene er utstyrt med en ferskvareskuff med eller uten temperaturregulering.
4. Grønnsakskuff
 - Modellene er utstyrt med en grønnsakskuff med eller uten temperaturregulering.
5. Altmulighyll
6. Lukket altmuligbeholder
7. Meierivarebeholder
 - Modellene er utstyrt med en meierivarebeholder med eller uten temperaturregulering.
8. Snack-skuff.
9. Dørbeholdere
10. Dørhyller
11. Holdebøyle
12. Justerbar skillevegg
13. Justerbar flaskskiller

Fryser-avdeling

14. Hyller
 - Modellene er utstyrt med tråd- eller glasshyller.
15. Isterningskuff
16. Vendbar hylle
17. Dørbeholdere
18. Dørhyller
19. Holdebøyle
20. Holdebøyle for høye pakker

Utstyret kan variere fra modell til modell.

Ferskvarehyller



OBS!

Unngå personskade eller skade på utstyr ved å håndtere de termisk herdede glasshyllene med varsomhet. Hyllene kan plutselig gå i stykker hvis de får sprekker eller skraper, eller blir utsatt for brå temperaturendringer.

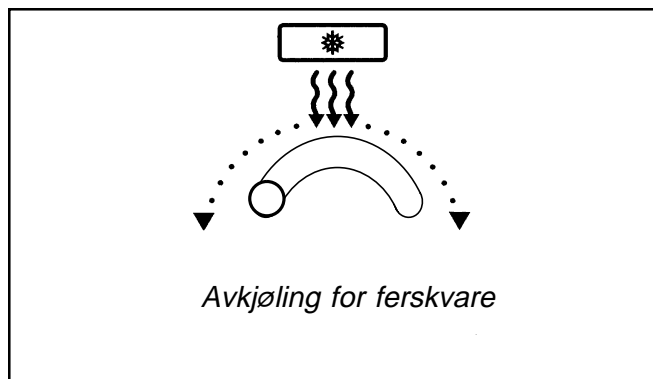
1. Fjern hyllene ved å løfte dem opp foran og løsne krokene fra metallsporet.
2. Sett hyllene tilbake ved å sette krokene inn i metallsporet og senke hyllen foran.

Ferskvareskuff

Juster luftsirkulasjonen mellom skuffen og dekselet med eventuell temperaturregulator på frontlisten.

1. Fjern skuffen og eventuelt deksel ved å løfte og trekke ut. Se under "Ferskvarehyller" for anvisninger om fjerning og innsetting av hyller. Bruk bare de tre øverste sporene.
2. Sett på eventuelt deksel og skyv skuffen inn igjen.

Hvis den temperaturregulerbare ferskvareskuffen flyttes til venstre eller høyre, skal temperaturregulatoren som sitter midt på bakveggen i kjøleskapet, flyttes til samme side.



Grønnsakskuff

Juster eventuell temperaturregulator på frontlisten til høy eller lav innstilling.

Følg disse trinnene for å fjerne grønnsakskuffen og hyllen:

1. Åpne den venstre* grønnsakskuffen.
*På venstrehengslede dører, åpnes den høyre grønnsakskuffen.
2. Fjern hyllen ved å skyve forsiktig opp fra undersiden og vippe opp på den ene siden.
3. Fjern den venstre* grønnsakskuffen ved å løfte opp foran mens den støttes på undersiden.

*På venstrehengslede dører fjernes den høyre grønnsakskuffen.

4. Fjern støtten som sitter i fordypningen midt i bunnen av grønnsakskuffen.
5. Fjern den andre grønnsakskuffen ved å skyve skuffen til motsatt vegg. Følg trinn 3.
6. Sett tilbake grønnsakskuffene ved å utføre trinn 1-5 i omvendt rekkefølge.

Innstille termostater

Meierivarebeholder

1. Fjern meierivarebeholderen ved å åpne døren, klemme tappene mot midten og trekke ut.
2. Sett tilbake meierivarebeholderen ved å skyve den inn til tappene låses på plass.

Dørbeholdere

1. Fjern dørbeholderne ved å klemme tappene inn mot midten og trekke ut.
2. Sett tilbake dørbeholderne ved å skyve dem inn til tappene låses på plass.

Dørhyller

1. Fjern dørhyllene ved å løfte opp og trekke ut.
2. Sett hyllene på plass ved å utføre trinn 1 i omvendt rekkefølge.

Fryser-hyller

Se under "Fresh Food-hyller" for anvisninger om hvordan hyller i halv bredde fjernes og settes på plass.

1. Fjern hyllen i hel bredde ved å vippe opp på den ene siden og trekke ut.
2. Sett tilbake hyllen i hel bredde ved å utføre trinn 1 i omvendt rekkefølge.

Dette kjøleskapet fungerer mest effektivt ved normal romtemperatur på 12 til 43 °C.

Termostater for Fresh Food eller fryser

Termostatene for Fresh Food eller fryser sitter på den midtre skilleveggen mellom Fresh Food- og fryser-avdelingen. Når frysertermostaten er satt til *off*, kjøles verken Fresh Food- eller fryser-avdelingen. Innstill begge termostatene på 4 til å begynne med. Gi Fresh Food- og fryser-avdelingen ett døgn til å nå passende temperatur. Etter et døgn justeres termostatene etter ønske. 1 er varmeste innstilling og 7 er den kaldeste.

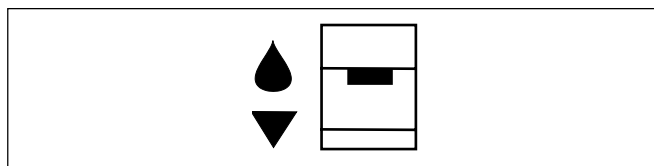
Innstill temperaturen nøyaktig med et husholdnings-termometer som viser temperaturer mellom -20,5 og 10 °C.

Stikk termometeret inn mellom frose pakker i fryser-avdelingen. Vent 5 til 8 timer. Hvis temperaturen i fryser ikke har nådd -18 eller -17 °C, må termostaten justeres med ett tall om gangen. Undersøk igjen etter 5-8 timer.

Sett termometeret i et glass vann midt i Fresh Food-avdelingen. Vent 5 til 8 timer. Juster termostaten med ett tall om gangen hvis temperaturen i Fresh Food-avdelingen ikke har nådd 3 eller 4 °C. Undersøk igjen etter 5 til 8 timer.

Fuktighetskontroll for utvendig kondens

På fuktige steder danner det seg kondens rundt dørene på kjøleskap. Fuktigheten er avhengig av plasseringen av kjøleskapet. Slå på kontrollen hvis kjøleskapet står på et fuktig sted, og slå den av hvis stedet er mindre fuktig. Innstillingen kan justeres etter hvert som forholdene endrer seg. Spesielle varmetråder i kjøleskapskabinettet reduserer kondensdannelse.



Viktig

Det er brukt stål av høy kvalitet i dette kjøleskapet. Konstant utsettelse for fuktighet kan imidlertid føre til rust på kabinettet. Sett alltid på fuktighetskontrollen når det dannes kondens på kjøleskapskabinettet.

Vedlikehold og rengjøring



ADVARSEL!

Unngå elektrisk støt som kan forårsake personskade eller dødsfall, ved å trekke ut strømledningen til kjøleskapet før rengjøring. Sett strømledningen i kontakten igjen etter rengjøringen.



OBS!

Unngå personskade eller skade på utstyret ved å lese og følge vaskemiddelprodusentens anvisninger.

Generelt

1. Vask overflatene etter behov med fire ss natron oppløst i én liter varmt vann. Skyll og tørk overflatene grundig.
2. Bruk ikke følgende produkter:
 - Sterke vaskemidler som salmiakk, klorin, blekemiddel, osv.
 - Løsemidler
 - Metallskrubber

Disse produktene kan skrape opp, lage sprekker i, eller misfarge overflatene.

Glasshyller



OBS!

Unngå personskade eller skade på utstyr ved å håndtere de termisk herdede glasshyllene med varsomhet. Hyllene kan plutselig gå i stykker hvis de får sprekker eller skraper, eller blir utsatt for brå temperaturforandringer.

Fjern glasshyllen og legg den på et håndkle. Vent til hyllen har oppnådd romtemperatur før den vaskes.

Lyspærer



OBS!

Unngå elektrisk støt som kan forårsake personskade eller dødsfall, ved å trekke ut strømledningen til kjøleskapet før lyspæren skal skiftes. Sett strømledningen i kontakten igjen når lyspæren er skiftet.



OBS!

Unngå personskade eller skade på utstyr ved å være oppmerksom på følgende:

1. Vent til lyspæren er kald.
2. Bruk hansker når lyspæren skal skiftes.

Fjern lyspæredekslet. Bruk lyspære for hvitevarer av samme størrelse og type.

Tetningslister på dørene

1. Vask tetningslistene på dørene hver tredje måned, slik som beskrevet under "Generelt".
2. Skyll og tørk tetningslistene grundig.
3. Smør på et tynt lag med vaselin for å holde listene myke.

Kondensatorsløyfe

Rengjør kondensatorsløyfen hver tredje måned.

Oppsamlet støv og lo kan forårsake følgende:

- Nedsatt kjøling
 - Økt energiforbruk
 - Deler kan gå fortere i stykker
1. Fjern fotristen ved å trekke den ut.
 2. Rengjør kondensatorsløyfen med munnstykket på støvsugerslangen.
 3. Monter fotristen ved å sette den på plass oppe og klemme den inn nede. Hva som er "opp" på fotristen, er angitt på baksiden av fotristen.
 4. Trekk kjøleskapet ut fra veggen. Før børsten på støvsugeren over utløpsristen for kondensatorviften på baksiden av kjøleskapet.

Ferietips

Ved kortere ferier skal mat med lav holdbarhet fjernes fra kjøleskapet. Hvis det er installert ismaskin, skal ismaskinarmen settes i av-stilling.

Gjør følgende ved lengre ferier:

1. Fjern maten i kjøleskapet.
2. Trekk ut strømledningen til kjøleskapet.
3. Rengjør kjøleskapet.
4. Rengjør tetningslistene på døren.
5. La dørene stå åpne, slik at luften inni kan sirkulere.
6. Hvis det er installert ismaskin, skal vanntilførselen til kjøleskapet skrus av og ismaskinarmen settes i av-stilling.



OBS!

Unngå skade på utstyr ved å skru av vanntilførselen til kjøleskapet og sette ismaskinarmen i Av-stilling før ferien.

Normale driftslyder

Dette nye kjøleskapet kan være en erstatning for et kjøleskap med en annen design, som var mindre strømsparende eller mindre i størrelse. Moderne kjøleskap har nye funksjoner og er langt mer energisparende. Derfor kan visse lyder være ukjente. Disse lydene er normale og du vil snart bli vant til dem. Disse lydene indikerer også at kjøleskapet fungerer og virker som det skal.

Før du tilkaller service

Kjøleskapet virker ikke.

- Kontroller at fryser-termostaten er på.
- Kontroller at strømledningen står i kontakten.
- Kontroller sikringen og strømbryteren. Sett strømledningen til et annet apparat i stikkkontakten.
- Vent i 40 minutter for å se om kjøleskapet starter igjen. Hvis fryser-termostaten er på, lysene virker, men to vifter og kondensatorsløyfen ikke fungerer, kan grunnen være at kjøleskapet er inne i en avrimingsprosess.

Kjøleskapet fungerer fremdeles ikke.

- Trekk ut strømledningen til kjøleskapet. Flytt maten til en annen enhet, eller legg tørris i fryseravdelingen for å bevare maten til kjøleskapet kan bli reparert.

Temperaturen på maten er for høy.

- Se foregående avsnitt.
- Mat som nettopp er lagt i kjøleskapet, må få tid til å nå temperaturen i Fresh Food- eller fryseravdelingen.

- Rengjør kondensatorsløyfen.
- Juster termostaten for Fresh Food- og/eller fryser.

Temperaturen i den regulerbare ferskvareskuffen er for høy.

- Skyv regulatoren til en kaldere innstilling.
- Juster fryser-termostaten til en kaldere innstilling.

Temperaturen på maten er for lav.

- Rengjør kondensatorsløyfen
- Juster Fresh Food-termostaten.
- Det kan ta flere timer før temperaturen er justert.

Kjøleskapet kjører for ofte.

- Dette kan være normalt for å beholde en jevn temperatur.
- Dørene kan ha vært åpnet for ofte, eller holdt åpne i lengre perioder.
- Rengjør kondensatorsløyfen.
- Juster fryser-termostaten.
- Kontroller at tetningslistene er helt lufttette.

Vanndråper danner seg på innsiden av kjøleskapet.

- Dette er vanlig i perioder med høy luftfuktighet eller hvis dørene har vært åpnet for ofte.

Vanndråper danner seg på utsiden av kjøleskapet.

- Kontroller at tetningslistene er helt lufttette.
- Slå på fuktighetskontrollen for utvendig kondens.

Den temperaturregulerbare grønnsakskuffen eller ferskvareskuffen er vanskelig å lukke.

- Undersøk om en pakke hindrer skuffen i å skyves ordentlig igjen.
- Undersøk om skuffen er satt i på riktig måte.
- Vask sporene til skuffen med varmt såpevann. Skyll og tørk grundig.
- Smør et tynt lag med vaselin i sporene til skuffen.
- Kontroller at kjøleskapet står rett.

Lukt i kjøleskapet.

- Rengjør Fresh Food- og fryser-avdelingen innvendig.
- Pakk all mat godt inn i frysefolie.

Kjøleskapet lager unormale lyder eller lydene synes å være for høye.

- Se under "Normale driftslyder". Dette kan være normalt.

Garanti

Ett års begrenset garanti 5 års begrenset garanti på kompressor

Første år

Amana leverer gratis reservedeler, f.o.b. Amana, Iowa, USA som erstatning for eventuelle deler som er defekte som følge av dårlig kvalitet på utførelse eller materialer.

Andre til og med femte år

Amana leverer gratis reservedeler, f.o.b. Amana, Iowa, USA som erstatning for eventuell defekt kompressor som følge av dårlig kvalitet på utførelse eller materialer.

Garantibegrensninger

- Garantien gjelder fra og med den opprinnelige kjøpedatoen.
- Service må utføres av en **godkjent** Amana-reparatør.

Garantien gjelder ikke dersom

- Serieplaten er blitt uleselig.
- Produktet er brukt kommersielt, på utleiebasis eller leaset.
- Produktet har en feil eller skade grunnet uhell med produktet, endring, kobling til feil type strømkilde, brann, oversvømmelse, lynnedslag, transportbehandling eller andre forhold som Amana ikke har herredømme over.
- Produktet er installert eller brukt på feil måte.

Eierens ansvar

- Kunne legge fram kjøpsbevis (kvittering).
- Foreta normal rengjøring og vedlikehold. Skifte ut deler i følge bruksanvisningen.
- Gjøre produktet rimelig tilgjengelig ved eventuell service.
- Betale høyere servicegodtgjørelse hvis reparasjonen skjer utenom reparatørens normale arbeidstid.
- Betale for service i forbindelse med installasjon eller bruk av produktet.

Amana skal ikke i noe tilfelle holdes ansvarlig for tilfeldige skader eller konsekvensskader, inkludert tap av mat*.

Eventuelle spørsmål angående garantien ovenfor, eller informasjon om hvor du kan finne en godkjent reparatør, skal rettes til leverandøren av utstyret, eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefon: 1-319-622-5511
Telefaks: 1-319-622-2180

Istruzioni per l'uso e la manutenzione del frigorifero internazionale con vano congelatore in alto

Indice

Requisiti elettrici	63
Identificazione del modello	63
Informazioni per l'installazione	
Introduzione	64
Requisiti per l'installazione	64
Rimozione della base di legno	64
Rimozione delle maniglie	64
Rimozione delle porte	64
Inversione delle porte	65
Livellamento del frigorifero	65
Caratteristiche	66
Comandi per la registrazione	
Alimenti freschi e congelatore*	67
Umidità esterna	68
Cura e Pulizia	68
Suggerimenti per i periodi di vacanza	69
Normali rumori di funzionamento	69
Prima di consultare un tecnico	69
Garanzia	71

*Alimenti freschi si riferisce al vano frigorifero.

Requisiti elettrici

Il frigorifero dev'essere messo a terra e collegato ad un circuito elettrico separato di 230 V, 50 Hz, 10 A.

Identificazione del modello

Individuare la targhetta dati dell'apparecchio collocata nell'angolo superiore sinistro della sezione Alimenti freschi.
Registrare le seguenti informazioni:

Numero del modello: _____
Numero di fabbricazione: _____
Numero della serie: _____
Data d'acquisto: _____
Nome e indirizzo del concessionario o rivenditore: _____

Conservare una copia della ricevuta d'acquisto per eventuali riferimenti futuri.

Informazioni per l'installazione

Introduzione

L'allacciamento del frigorifero dev'essere effettuato da un tecnico specializzato in conformità alle istruzioni riportate in questo manuale. Misurare l'apertura della porta e la profondità e larghezza del frigorifero. Rimuovere maniglie e porte se necessario. Il tecnico dovrà attenersi ai regolamenti locali per gli allacciamenti al sistema elettrico.

Le eventuali riparazioni o sostituzioni di cavi d'alimentazione dovranno essere effettuate solo da personale tecnico qualificato.



RICONOSCERE QUESTO SIMBOLO COME PRECAUZIONE DI SICUREZZA

Requisiti per l'installazione

1. Collegare l'apparecchio ad una presa a terra con circuito elettrico separato di 230 V, 50 Hz 10 A.
2. Proteggere i pavimenti delicati con del cartone o tappeti.
3. Installare l'apparecchio su pavimenti che possono sostenere fino a 363 kg.
4. Assicurarsi che esista uno spazio libero di 25 mm sopra il frigorifero e di 5 mm ai lati.

Rimozione della base di legno



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni alla proprietà, la base di legno dev'essere rimossa da due persone.

1. Applicare del nastro adesivo sugli angoli superiori destro e sinistro delle porte per impedire che si aprano inaspettatamente.
2. Far scorrere il carrellino sotto un lato del frigorifero opposto alle cerniere.
3. Avvolgere il frigorifero con una coperta o altro materiale imbottito. Cingere l'apparecchio con una striscia di materiale flessibile. Inserire alcuni dei cuscinetti di protezione usati per la spedizione sotto la striscia prima di stringerla.
4. Abbassare il carrellino sul pavimento assicurandosi che le maniglie di presa del carrellino siano rivolte verso il basso.
5. Rimuovere i due bulloni superiori dal pattino.
6. Riportare il frigorifero ed il carrellino in posizione verticale. Rimuovere la striscia di materiale flessibile.
7. Far scorrere il carrellino sotto il lato opposto del frigorifero.
8. Ripetere le istruzioni ai punti 3-5.
9. Rimuovere la base di legno.

10. Riportare il frigorifero e il carrellino in posizione verticale e rimuovere il carrellino.

Importante

Lasciare l'apparecchio sdraiato solo per il tempo necessario alla rimozione dei bulloni.

Rimozione delle maniglie



ATTENZIONE

Per evitare infortuni e danni alla proprietà, afferrare bene le maniglie prima di rimuoverle.

1. Rimuovere i coprivite della maniglia sollevandoli lateralmente.
2. Rimuovere le maniglie dopo aver tolto le viti.
3. Rimontare le maniglie invertendo le istruzioni ai punti 1 e 2.

Rimozione delle porte



ATTENZIONE

Per evitare infortuni e danni alla proprietà, le porte devono essere rimosse e rimontate da due persone.

1. Bloccare le porte con del nastro adesivo per impedire che si aprano inavvertitamente.
2. Rimuovere il copricerniera superiore sollevandolo leggermente da dietro e spingendolo in avanti.
3. Rimuovere il copricerniera superiore dopo aver rimosso le viti.
4. Rimuovere il nastro adesivo dalla porta del congelatore.
5. Rimuovere la porta del congelatore sollevandola leggermente mentre la si apre.
6. Rimuovere il perno della cerniera centrale.
7. Rimuovere il nastro adesivo dalla porta degli Alimenti freschi.
8. Rimuovere la porta degli Alimenti freschi sollevandola leggermente mentre la si apre.
9. Rimuovere il supporto della cerniera dopo aver rimosso le viti.
10. Rimuovere la griglia inferiore sollevandola leggermente e tirandola verso l'esterno.
11. Rimuovere il copricerniera inferiore forzando il cappuccio dal supporto della cerniera.
12. Rimuovere la cerniera inferiore dopo aver rimosso le viti.
13. Rimontare le porte seguendo le istruzioni di cui ai punti 1-12 in ordine inverso.

Inversione delle porte

1. Completare i punti 1 e 2 nella sezione "Rimozione delle maniglie" e 1-12 nella sezione "Rimozione delle porte".
2. Rimuovere l'elemento di protezione della targhetta della maniglia sollevandolo da un lato. Piegare verso l'alto le linguette poste sul retro della targhetta e rimuovere la targhetta. Far compiere mezzo giro alla targhetta. Riposizionare la targhetta e l'elemento di protezione.
3. Rimuovere i tappi di plastica dai lati delle porte. Inserirli sul lato opposto.
4. Posizionare le maniglie sulle porte degli Alimenti freschi e congelatore. La maniglia del vano Alimenti freschi diventa la maniglia del congelatore e vice versa. Inserire le viti e serrarle.
5. Rimettere i coprivite delle maniglie inserendoli a scatto.
6. Rimuovere i dispositivi di fermo dai lati delle porte dopo aver rimosso le viti. Rimontarli sul lato opposto.
7. Posizionare la cerniera inferiore e il distanziatore (o distanziatori) lungo il lato opposto del cassone. Inserire le viti e serrarle.

Importante

La guarnizione (guarnizioni) del distanziatore può essere spostata per la messa a punto delle porte.

8. Spostare il perno della cerniera inferiore sul foro esagonale opposto. Alloggiare la guarnizione (guarnizioni) del distanziatore sul perno della cerniera.
9. Rimuovere i tappi di plastica dal lato del cassone dell'apparecchio. Inserirli sul lato opposto.
10. Capovolgere il supporto della cerniera centrale ed il/i distanziatore/i. Alloggiare il supporto e il/i distanziatore/i sul lato opposto del cassone. Inserire le viti e serrarle.
11. Rimontare la porta degli Alimenti freschi posizionando la cavità inferiore sul perno della cerniera inferiore.
12. Applicare del nastro adesivo sugli angoli superiori destro e sinistro della porta degli Alimenti freschi.
13. Posizionare il perno della cerniera centrale e la/le guarnizione/i dei distanziatori sul supporto della cerniera centrale. Il perno deve adattarsi al supporto ed alla cavità della porta degli Alimenti freschi.

14. Rimontare la porta del congelatore posizionando la cavità inferiore sul perno della cerniera centrale.
15. Applicare del nastro adesivo sugli angoli superiori destro e sinistro della porta del congelatore.
16. Rimuovere i tappi di plastica dal lato superiore del cassone. Inserirli sul lato opposto.
17. Posizionare la cerniera superiore e il/i distanziatore/i sul lato opposto del cassone. Inserire le viti e serrarle.
18. Rimettere il copricerniera superiore inserendolo a scatto.
19. Rimettere il copricerniera inferiore inserendolo a scatto.
20. Rimontare la griglia inferiore inserendo a scatto i fermagli nei fori. Il lato superiore della griglia è indicato a retro.

Livellamento del frigorifero

1. Rimuovere la griglia inferiore tirandola verso di voi.
2. Rimuovere il copricerniera inferiore forzando il cappuccio dal supporto della cerniera.
3. Girare le viti di livellamento in senso orario per alzare il frigorifero e in senso antiorario per abbassarlo.
4. Aprire e chiudere completamente entrambe le porte.

Importante

Se il frigorifero non può essere livellato a causa del particolare tipo di pavimento, inserire degli spessori sotto la/le rotella/e.

5. Girare le viti di livellamento in senso orario alla stessa altezza su ambo i lati finché la parte anteriore del frigorifero non risulta essere più alta di 6,4 mm rispetto alla parte posteriore.
6. Girare il piedino di stabilizzazione finché non risulta essere sicuramente fissato al pavimento.
7. Rimettere il copricerniera inferiore inserendolo a scatto.
8. Rimontare la griglia inferiore inserendo a scatto i fermagli nei fori. Il lato superiore della griglia è indicato a retro.

Caratteristiche

Vano Alimenti freschi (frigorifero)

1. Comando termostatico Temp-Assure™
2. Ripiani
 - Alcuni modelli sono dotati di ripiani metallici a griglia, altri di ripiani in vetro o Spillsaver™.
 - A seconda del modello, sono disponibili ripiani fissi o scorrevoli.
3. Sistema gastronomia
 - Alcuni modelli dispongono di un sistema gastronomia regolabile e altri di un sistema gastronomia non regolabile.
4. Contenitori per frutta e verdura
 - Alcuni modelli dispongono di contenitori regolabili, altri di contenitori non regolabili.
5. Mensola multiservizio
6. Cestello multiservizio coperto
7. Scomparto latticini
 - A seconda del modello, lo scomparto latticini è fisso o amovibile.
8. Scomparto spuntini
9. Cestelli della porta
10. Ripiani della porta
11. Barra di ritenzione
12. Divisore regolabile
13. Divisore regolabile per bottiglie

Vano Congelatore

14. Ripiani
 - Alcuni modelli sono dotati di ripiani metallici a griglia, altri di ripiani in vetro.
15. Balconcino per il ghiaccio
16. Balconcino ribaltabile
17. Cestelli della porta
18. Ripiani della porta
19. Barra di ritenzione
20. Dispositivo di fermo per confezioni alte

Le caratteristiche variano da modello a modello

Ripiani per alimenti freschi



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni alla proprietà, usare cautela nel maneggiare i ripiani di vetro temperato. I ripiani possono rompersi improvvisamente se intaccati, graffiati o esposti a improvvise variazioni di temperatura.

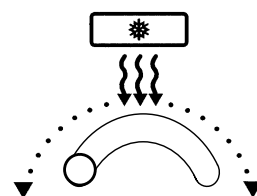
1. Per rimuovere i ripiani, sollevarli dal lato anteriore e sganciarli dalle guide metalliche.
2. Per riposizionare i ripiani, inserire i ganci nelle guide metalliche e inclinarli in avanti.

Sistema gastronomia

Individuare il corrispondente comando se applicabile sulla rifinitura anteriore per regolare la quantità di aria che circola tra il cassetto e il manicotto.

1. Estrarre il cassetto e il manicotto, se applicabile, sollevandoli leggermente e tirandoli verso di voi. Fare riferimento alla sezione "Ripiani alimenti freschi" per le istruzioni sulla rimozione e riposizionamento del ripiano. Usare solo le tre asole superiori.
2. Rimontare il manicotto, se applicabile, ed il cassetto facendoli scorrere in posizione.

Nello spostare il sistema gastronomia a destra o sinistra, assicurarsi di spostare anche il dispositivo di regolazione del sistema nella stessa direzione. Il dispositivo di regolazione si trova al centro della parete posteriore dell'apparecchio.



Sistema gastronomia

Comandi per la registrazione

Cassetti per frutta e verdura

Individuare il dispositivo di regolazione, se applicabile, sulla rifinitura anteriore per regolare la temperatura ad una registrazione più alta o più bassa.

Per estrarre i cassetti ed il ripiano osservare le seguenti istruzioni:

1. Aprire il cassetto sinistro*.
- * Nelle porte munite di cerniera sul lato sinistro, aprire il cassetto destro.
2. Estrarre il ripiano applicando una leggera pressione sotto il ripiano e inclinandolo su un lato.
3. Estrarre il cassetto sinistro* sollevandolo anteriormente mentre lo si sostiene da sotto.
- * Nelle porte munite di cerniera sul lato sinistro, estrarre il cassetto destro.
4. Rimuovere il sostegno dalla cavità sul lato inferiore centrale della sezione alimenti freschi.
5. Estrarre il secondo cassetto facendolo scorrere lungo la parete opposta. Seguire le istruzioni riportate al punto 3.
6. Reinserire i cassetti ed il ripiano invertendo l'ordine dei punti 1-5.

Scomparto latticini

1. Per rimuovere lo scomparto, aprire la porta, spingere le linguette verso il centro e tirare verso di voi.
2. Per rimontare lo scomparto, farlo scorrere finché le linguette non lo bloccano in posizione.

Balconcini della porta

1. Rimuovere i balconcini della porta spingendo le linguette verso il centro e tirando verso l'esterno.
2. Riposizionare i balconcini della porta facendoli scorrere verso l'interno finché le linguette non si bloccano in posizione.

Ripiani della porta

1. Estrarre i ripiani della porta sollevandoli e tirandoli verso di voi.
2. Rimontare i ripiani invertendo le istruzioni riportate al punto 1.

Ripiani congelatore

Fare riferimento alle istruzioni riportate alla sezione "Ripiani per alimenti freschi" per la rimozione e il rimontaggio dei ripiani a metà larghezza.

1. Estrarre i ripiani a larghezza completa inclinandoli su un lato e tirandoli verso di voi.
2. Rimontarli invertendo le istruzioni riportate al punto 1.

La maggiore efficienza di questo frigorifero si otterrà con temperature ambientali comprese tra i 12° e i 43°C.

Comandi Alimenti freschi o congelatore

Individuare i comandi Alimenti freschi e congelatore nel divisore centrale tra i due vani. Quando il comando congelatore è regolato su *off*, i vani Alimenti freschi e congelatore non si raffreddano. Regolare inizialmente entrambi i comandi su 4. Consentire ad entrambi i vani di stabilizzarsi alle temperature prescelte per 24 ore. Allo scadere di questo periodo di attesa, regolare i comandi come desiderato. "1" rappresenta la registrazione della temperatura più alta mentre "7" corrisponde alla registrazione della temperatura più bassa.

Regolare le temperature con precisione servendosi di un termometro comune con valori compresi tra -20,5° e 10°C.

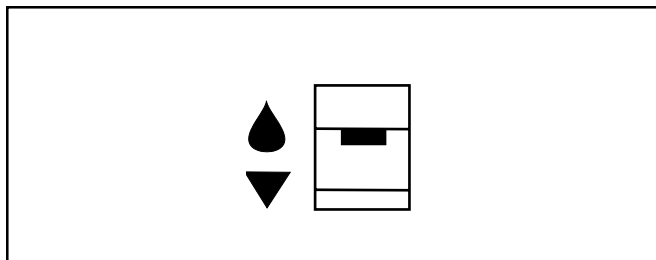
Collocare il termometro tra le confezioni di cibo surgelato nella sezione congelatore. Aspettare 5-8 ore. Se la temperatura non raggiunge i -18° a -17°C, cambiare la regolazione del comando, un grado alla volta. Ricontrollare la temperatura dopo 5-8 ore.

Collocare il termometro in un bicchiere d'acqua al centro della sezione Alimenti freschi. Aspettare 5-8 ore. Se la temperatura in questa sezione non raggiunge i 3° a 4°C, cambiare la regolazione, un numero alla volta. Ricontrollarla dopo 5-8 ore.

Cura e Pulizia

Comando del livello di umidità esterna

In condizioni di alta umidità, si formerà della condensa intorno alle porte del frigorifero. Il livello di umidità dipenderà dall'ubicazione del frigorifero. Regolare il comando su acceso se il frigorifero si trova in un'area umida, e su spento se l'area d'ubicazione dell'apparecchio è meno umida. La regolazione può essere cambiata a seconda delle condizioni esistenti. Riscaldatori speciali nel cassone del frigorifero minimizzano la condensazione.



Importante

Sebbene acciaio di alta qualità venga usato nella fabbricazione di questo frigorifero, la consistente esposizione dell'apparecchio a condizioni di alta umidità può causare l'arrugginimento del cassone. Regolare il comando su acceso non appena si osserva della condensa sul cassone.



AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, infortuni o pericolo di morte, disinserire il cavo dell'alimentazione elettrica prima di pulire l'apparecchio. Ricollegare il cavo a pulizia ultimata.



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni alla proprietà, leggere e seguire le istruzioni sull'uso corretto dei prodotti di pulizia fornite dalla casa produttrice.

Istruzioni generali

1. Lavare le superfici con quattro cucchiaini di bicarbonato di sodio sciolti in un litro d'acqua calda, come necessario. Sciacquare e asciugare completamente.
2. Non usare i seguenti prodotti:
 - sostanze abrasive quali ammoniac, candeggina, ecc.
 - solventi
 - pagliette metalliche

Questi prodotti possono graffiare, screpolare e sbiadire le superfici.

Ripiani di vetro



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni alla proprietà, maneggiare i ripiani di vetro temprato con cautela. I ripiani possono rompersi improvvisamente se intaccati, graffiati o esposti a improvvise variazioni di temperatura.

Rimuovere la ripiano di vetro e posarla su uno strofinaccio. Consentire alla ripiano di adattarsi alla temperatura ambientale prima di pulirla.

Suggerimenti per i periodi di vacanza

Lampadine



AVVERTENZA

Per evitare il rischio di infortuni o pericolo di morte causati da scosse elettriche, disinserire il cavo dell'alimentazione elettrica prima di sostituire una lampadina bruciata. Ricollegare il cavo ad operazione ultimata.



ATTENZIONE

Per evitare infortuni o danni alla proprietà, osservare le seguenti regole:

1. Aspettare finché la lampadina non si è raffreddata.
2. Indossare guanti protettivi durante la sostituzione della lampadina.

Rimuovere l'elemento di protezione della lampadina. Sostituire la lampadina con un'altra dello stesso tipo e voltaggio.

Guarnizioni della porta

1. Pulire le guarnizioni ogni tre mesi, secondo le istruzioni generali per la pulizia.
2. Sciacquare e asciugare le guarnizioni attentamente.
3. Applicare un leggero strato di vaselina per mantenere le guarnizioni morbide e flessibili.

Serpentina di raffreddamento

Pulire la serpentina di raffreddamento ogni tre mesi. Accumuli di polvere possono causare i seguenti problemi:

- ridurre la capacità di raffreddamento
 - aumentare l'uso di energia utilizzata
 - danneggiare prematuramente i componenti
1. Rimuovere la griglia inferiore tirandola verso di voi.
 2. Pulire la serpentina con un'aspirapolvere munita di un attacco a spazzola.
 3. Rimontare la griglia posizionando prima la parte superiore e inserendo a scatto la parte inferiore. Il lato superiore è indicato sul retro della griglia.
 4. Allontanare il frigorifero dal muro. Passare l'aspirapolvere sulla griglia del ventilatore dietro il frigorifero.

Per brevi periodi di vacanza, estrarre gli alimenti deperibili. Se l'apparecchio dispone di un dispositivo per la produzione del ghiaccio, spostare il braccio del dispositivo su "spento".

Per lunghi periodi di vacanza, seguire i seguenti suggerimenti:

1. Togliere gli alimenti dal frigorifero.
2. Disinserire il frigorifero dalla rete elettrica.
3. Pulire il frigorifero.
4. Pulire le guarnizioni della porta.
5. Lasciare aperte le porte, per permettere la libera circolazione dell'aria all'interno.
6. Se l'apparecchio dispone di un dispositivo per la produzione del ghiaccio, interrompere l'alimentazione dell'acqua al frigorifero e spostare il braccio del dispositivo su "spento".



ATTENZIONE

Per evitare danni alla proprietà, interrompere l'alimentazione dell'acqua al frigorifero e spostare il braccio del dispositivo per la produzione del ghiaccio su "spento" prima di assentarsi per un periodo di vacanza.

Normali rumori di funzionamento

Questo nuovo frigorifero potrebbe sostituire un apparecchio di diversa configurazione, minore efficienza e/o dimensioni. I frigoriferi moderni vantano caratteristiche innovative e un'elevata efficienza. Ne consegue la produzione di rumori a voi poco familiari, ma del tutto normali. Questi rumori indicano che l'apparecchio funziona correttamente.

Prima di consultare un tecnico

Il frigorifero non funziona.

- Verificare che il comando congelatore sia attivato.
- Verificare che il cavo di collegamento alle rete elettrica sia inserito.
- Controllare il fusibile o l'interruttore. Verificare che funzionino correttamente inserendo un'altro apparecchio elettrico nella stessa presa.
- Aspettare 40 minuti per vedere se il frigorifero riprende a funzionare. Se il comando congelatore è attivato e le luci funzionano ma due ventilatori e il compressore non funzionano, il frigorifero potrebbe essere nel ciclo di sbrinamento.

Il frigorifero continua a non funzionare.

- Disinserire il cavo di collegamento alla rete elettrica. Trasferire gli alimenti ad un'altra unità oppure introdurre del ghiaccio secco nella sezione congelatore per conservare gli alimenti finché l'apparecchio non verrà riparato.

La temperatura degli alimenti appare essere troppo elevata.

- Fare riferimento alle precedenti sezioni.
- Consentire un sufficiente intervallo di tempo perchè gli alimenti nelle sezioni congelatore o Alimenti freschi raggiungano la corretta temperatura se grandi quantità di alimenti sono state recentemente introdotte.
- Pulire la serpentina di raffreddamento.
- Regolare il comando delle sezioni Alimenti freschi e/o congelatore.

Il sistema regolabile gastronomia è troppo caldo.

- Spostare la regolazione su una selezione più bassa.
- Regolare il comando congelatore ad una selezione più bassa.

La temperatura degli alimenti è troppo bassa.

- Pulire la serpentina di raffreddamento.
- Regolare il comando Alimenti freschi.
- Consentire la registrazione della temperatura per alcune ore.

Il frigorifero si accende troppo frequentemente.

- Potrebbe essere necessario per mantenere una temperatura costante.
- Le porte potrebbero essere state aperte troppo frequentemente o per periodi prolungati.
- Pulire la serpentina di raffreddamento.
- Regolare il comando congelatore.
- Controllare l'aderenza della guarnizione.

Della condensa si forma all'interno del frigorifero.

- Ciò è normale durante i periodi di elevata umidità oppure quando le porte vengono aperte frequentemente.

Si formano delle goccioline d'acqua all'esterno del frigorifero.

- Controllare le guarnizioni della porta per assicurarsi che si chiudano ermeticamente.
- Girare l'interruttore per il controllo dell'umidità esterna su acceso.

I cassetti per la frutta e la verdura o il sistema regolabile gastronomia non si chiudono correttamente.

- Verificare che questa condizione non sia causata da confezioni o pacchetti troppo voluminosi.
- Verificare che i cassetti siano correttamente posizionati.
- Pulire le guide di scorrimento con acqua calda e sapone. Sciacquarle e asciugarle bene.
- Rivestire le guide dei cassetti con un leggero strato di vaselina.
- Verificare che il frigorifero sia correttamente livellato.

Si avvertono odori nel frigorifero.

- Pulire le sezioni Alimenti freschi e congelatore.
- Coprire accuratamente tutti gli alimenti.

Il frigorifero emette rumori strani o eccessivi.

- Fare riferimento alla sezione Normali rumori di funzionamento. Potrebbe trattarsi di rumori del tutto normali.

Garanzia

Garanzia Limitata Di Un Anno Garanzia Limitata Di Cinque Anni Sul Compressore

Primo anno

La Amana provvede alla sostituzione gratuita, f.o.b. Amana Iowa, U.S.A., di qualsiasi parte che risulti difettosa a causa della lavorazione o dei materiali.

Dal Secondo Al Quinto Anno

La casa costruttrice sostituirà gratuitamente il compressore, F.O.B. Amana, Iowa, U.S.A., se il compressore di cui è dotato l'apparecchio è riconosciuto difettoso all'origine per vizi di fabbricazione.

Limitazioni della garanzia

- Inizia con la data di acquisto originale.
 - L'assistenza deve essere fornita solo da un tecnico **autorizzato** Amana.
- La garanzia è nulla se**
- La targhetta del numero di serie è stata alterata.
 - Il prodotto viene usato a fini commerciali o di noleggio.
 - Il prodotto presenta difetti o danni causati da incidenti, alterazioni, collegamento a alimentazione elettrica non adatta, incendio, inondazione, fulmine, spedizione e trasporto o altre condizioni al di fuori del controllo dell'Amana.
 - Il prodotto viene installato o usato in modo sbagliato.

Responsabilità dell'utente

- Fornire prova dell'acquisto (ricevuta fiscale).
- Provvedere alla normale cura e manutenzione. Sostituire le parti sostituibili dall'utente laddove indicato nel manuale operativo.
- Rendere il prodotto accessibile agli interventi di manutenzione.
- Pagare spese di assistenza tecnica superiori per interventi fuori orario.
- Pagare spese di assistenza relative all'installazione o uso del prodotto.

La Amana declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti inclusa la perdita di cibo*.

Per qualsiasi chiarimento in proposito o per trovare un tecnico autorizzato, contattare:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Telefono +1-319-622-5511
Facsimile +1-319-622-2180

Εγχειρίδιο Χρήσης και Συντήρησης του Διεθνούς Ψυγείου με Πάνω Κατάψυξη

Περιεχόμενα

Ηλεκτρικές Προδιαγραφές	72
Ταυτότητα Μοντέλου	72
Πληροφορίες Εγκατάστασης	
Εισαγωγή	73
Προδιαγραφές Εγκατάστασης	73
Αφαίρεση Ξύλινης Βάσης	73
Αφαίρεση Χερουλίων	73
Αφαίρεση Πόρτας	73
Αναστροφή Πόρτας	74
Οριζοντίωση Ψυγείου	74
Χαρακτηριστικά	75
Τοποθέτηση Διακοπών	
Χώρος Συντήρησης και Κατάψυξη*	76
Εξωτερική Υγρασία	77
Συντήρηση και Καθαρισμός	77
Συμβουλές για τις Διακοπές	78
Κανονικοί Θόρυβοι Λειτουργίας	78
Πριν να καλέσετε για Σέρβις	78
Εγγύηση	80

* Ο Χώρος Συντήρησης αναφέρεται στο ψυγείο.

Ηλεκτρικές Προδιαγραφές

Το ψυγείο πρέπει να είναι γειωμένο και συνδεδεμένο σε ξεχωριστό κύκλωμα ρεύματος 230V, 50Hz, 10A.

Ταυτότητα Μοντέλου

Βρείτε τις πληροφορίες του προϊόντος στην ονομαστική πλάκα στην πάνω αριστερή άκρη του Χώρου Συντήρησης. Καταγράψτε τις ακόλουθες πληροφορίες:

Αριθμός Μοντέλου: _____
Αριθμός Κατασκευής: _____
Αύξων Αριθμός: _____
Ημερομηνία Αγοράς: _____
Όνομα και Διεύθυνση Εμπόρου: _____

Κρατήστε την απόδειξη αγοράς για μελλοντική αναφορά.

Πληροφορίες Εγκατάστασης

Εισαγωγή

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Μετρήστε το άνοιγμα της πόρτας και το βάθος και πλάτος του ψυγείου. Αφαιρέστε τα χερούλια ή τις πόρτες όπως απαιτείται. Ο τεχνικός πρέπει να ακολουθήσει τους κανονισμούς σύνδεσης της τοπικής ηλεκτρικής εταιρείας.

Το σέρβις ή η αντικατάσταση του καλώδιου τροφοδοσίας πρέπει να εκτελείται από αρμόδιο τεχνικό σέρβις.



ΜΑΘΕΤΕ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΩΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προδιαγραφές Εγκατάστασης

1. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί, βάζοντας το καλώδιο σε ξεχωριστό κύκλωμα ρεύματος 230V, 50Hz, 10A.
2. Προστατεύστε τυχόν μαλακό πάτωμα με χαρτόνια ή χαλιά.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε πάτωμα που μπορεί να αντέξει 363 κιλά.
4. Αφήστε μια απόσταση 25 χιλιοστών πάνω από το ψυγείο και 5 χιλιοστών από την κάθε πλευρά του.

Αφαίρεση της Ξύλινης Βάσης



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, πρέπει να υπάρχουν δύο άτομα για την αφαίρεση της ξύλινης βάσης.

1. Τοποθετήστε μια κολλητική ταινία πάνω δεξιά και αριστερά στις γωνίες των πορτών για να τις κρατάει κλειστές.
2. Τοποθετήστε τη βάση της συσκευής με τα ροδάκια κάτω από την πλευρά του ψυγείου απέναντι από τους μεντεσέδες.
3. Σκεπάστε το ψυγείο με μια κουβέρτα ή άλλο κάλυμμα. Δέστε το λουρί της βάσης της συσκευής με τα ροδάκια γύρω από το ψυγείο. Τοποθετήστε τα καλύμματα από αφρολέξ που βρίσκονται μέσα στο χαρτόνι κάτω από το λουρί της βάσης. Δέστε σφιχτά το λουρί της βάσης.
4. Χαμηλώστε τη βάση της συσκευής με τα ροδάκια στο πάτωμα με τα χερούλια προς τα κάτω.
5. Αφαιρέστε τις δύο πάνω βίδες από την τροχοπέδη.
6. Τοποθετήστε το ψυγείο και τη βάση της συσκευής με τα ποδαράκια σε όρθια στάση. Αφαιρέστε το λουρί.

7. Γλιστρήστε τη βάση της συσκευής με τα ροδάκια κάτω από την άλλη πλευρά του ψυγείου.
8. Επαναλάβετε τα βήματα 3-5.
9. Αφαιρέστε την ξύλινη βάση.
10. Τοποθετήστε το ψυγείο και την βάση με τα ροδάκια σε όρθια στάση και αφαιρέστε την.

Σημαντικό

Μην αφήνετε το ψυγείο στο πλευρό του περισσότερο από ότι χρειάζεται για να αφαιρέσετε τις βίδες.

Αφαίρεση Χερουλιών



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, κρατήστε σταθερά τα χερούλια την ώρα που τα αφαιρείτε.

1. Αφαιρέστε τα καλύμματα από τις βίδες του χερουλιού της πόρτας σηκώνοντας την άκρη τους.
2. Αφαιρέστε τα χερούλια της πόρτας αφαιρώντας τις βίδες.
3. Επανατοποθετήστε τα χερούλια της πόρτας ακολουθώντας αντίστροφα τις οδηγίες των βημάτων 1-2.

Αφαίρεση Πόρτας



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, πρέπει να υπάρχουν δύο άτομα για να αφαιρέσουν και να κρεμάσουν τις πόρτες.

1. Κολλήστε ταινία στις πόρτες για να τις κρατάει καλά κλειστές και να μην ανοίξουν ξαφνικά.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ σηκώνοντάς το προς τα πίσω και γλιστρώντας το προς τα εμπρός. Αφαιρέστε τον πάνω μεντεσέ αφαιρώντας τις βίδες.
3. Αφαιρέστε τον πάνω μεντεσέ αφαιρώντας τις βίδες.
4. Αφαιρέστε την κολλητική ταινία από την πόρτα της κατάψυξης.
5. Αφαιρέστε την πόρτα της κατάψυξης σηκώνοντάς την καθώς την ανοίγετε.
6. Αφαιρέστε τον πόρο του μεσαίου μεντεσέ.
7. Αφαιρέστε την ταινία από την πόρτα του χώρου συντήρησης.
8. Αφαιρέστε την πόρτα του χώρου συντήρησης σηκώνοντάς την καθώς την ανοίγετε.
9. Αφαιρέστε το στήριγμα του μεσαίου μεντεσέ αφαιρώντας τις βίδες.

10. Αφαιρέστε τη γρίλια της βάσης τραβώντας την προς τα εμπρός.
11. Αφαιρέστε το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ ανασηκώνοντάς το από το στήριγμα του μεντεσέ.
12. Αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ αφαιρώντας τις βίδες.
13. Ξανακρεμάστε τις πόρτες ακολουθώντας αντίστροφα τις οδηγίες των βημάτων 1-12.

Αναστροφή Πόρτας

1. Ολοκληρώστε τα βήματα 1-2 του τμήματος “Αφαίρεση Χερουλιών” και τα βήματα 1-12 του τμήματος “Αφαίρεση Πόρτας”.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ονομαστικής πλάκας που βρίσκεται πάνω στα χερούλια σηκώνοντας την άκρη του. Διπλώστε τις προεξοχές προς τα πάνω και πίσω από την ονομαστική πλάκα και αφαιρέστε την. Γυρίστε την ονομαστική πλάκα μισή στροφή. Επανατοποθετήστε την ονομαστική πλάκα και το κάλυμμα.
3. Αφαιρέστε τα πλαστικά πώματα από την πλευρά της πόρτας. Τοποθετήστε τα στην απέναντι πλευρά.
4. Τοποθετήστε τα χερούλια της πόρτας πάνω στην πόρτα του Χώρου Συντήρησης και της κατάψυξης. Το χερούλι του Χώρου Συντήρησης γίνεται χερούλι για την κατάψυξη και το χερούλι της κατάψυξης γίνεται χερούλι για το Χώρο Συντήρησης. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες.
5. Επανατοποθετήστε τα καλύμματα στις βίδες των χερουλιών της πόρτας ασκώντας πίεση.
6. Αφαιρέστε τα στοπ από την πλευρά της πόρτας αφαιρώντας τις βίδες. Επανατοποθετήστε τα στοπ της πόρτας στην απέναντι πλευρά.
7. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ και το χώρισμα ή τα χωρίσματα στην απέναντι πλευρά του θαλάμου του ψυγείου. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες.

Σημαντικό

Για να εφαρμόσετε καλά τις πόρτες μπορείτε να αφαιρέσετε τον χαλκά ή τους χαλκάδες του χωρίσματος.

8. Μετακινήστε τον πύρο του κάτω μεντεσέ στην αντίθετη εξαγωνική τρύπα. Τοποθετήστε τον χαλκά ή τους χαλκάδες του χωρίσματος πάνω στον πύρο του μεντεσέ.

9. Αφαιρέστε τα πλαστικά πώματα από το πάνω μέρος του θαλάμου της συσκευής. Τοποθετήστε τα στην απέναντι πλευρά.
10. Αναστρέψτε το στήριγμα του μεσαίου μεντεσέ και το χώρισμα ή τα χωρίσματα. Τοποθετήστε το στήριγμα και το χώρισμα ή τα χωρίσματα στην αντίθετη πλευρά του θαλάμου της συσκευής. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες.
11. Ξανακρεμάστε την πόρτα του χώρου συντήρησης τοποθετώντας το κάτω άνοιγμα μέσα στον πύρο του κάτω μεντεσέ.
12. Κολλήστε ταινία στην πάνω αριστερή και δεξιά γωνία της πόρτας του χώρου συντήρησης.
13. Τοποθετήστε τους πύρους του μεσαίου μεντεσέ και τον χαλκά ή τους χαλκάδες του χωρίσματος στο στήριγμα του μεσαίου μεντεσέ. Οι πύροι πρέπει να περνάνε μέσα από το στήριγμα και το άνοιγμα της πόρτας του χώρου συντήρησης.
14. Ξανακρεμάστε την πόρτα κατάψυξης τοποθετώντας το κάτω άνοιγμα μέσα στον πύρο του μεσαίου μεντεσέ.
15. Κολλήστε την ταινία στην πάνω δεξιά και αριστερή γωνία της πόρτας κατάψυξης για να την κρατάει κλειστή.
16. Αφαιρέστε τα πλαστικά πώματα από το πάνω μέρος του θαλάμου της συσκευής. Τοποθετήστε τα στην απέναντι πλευρά.
17. Τοποθετήστε τον πάνω μεντεσέ και το χώρισμα ή τα χωρίσματα στην απέναντι πλευρά του θαλάμου της συσκευής. Τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες.
18. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ ασκώντας πίεση.
19. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ ασκώντας πίεση.
20. Επανατοποθετήστε την κάτω γρίλια τοποθετώντας και πιέζοντας τα κλιπ μέσα στις τρύπες. Το πάνω μέρος της κάτω γρίλιας είναι σημαδεμένο στο πίσω μέρος της.

Οριζοντίωση του Ψυγείου

1. Αφαιρέστε τη γρίλια της βάσης τραβώντας την προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ ανασηκώνοντάς το από το στήριγμα του μεντεσέ.
3. Γυρίστε τη βίδα για την οριζοντίωση δεξιόστροφα για να σηκώσετε το ψυγείο ή αριστερόστροφα για να το χαμηλώσετε.
4. Ανοίξτε και κλείστε διάπλατα τις δύο πόρτες.

Σημαντικό

Αν η συσκευή δεν μπορεί να οριζοντιωθεί εξαιτίας του πατώματος, χρησιμοποιείτε κάτω από τα ροδάκια της κομμάτια ξύλου.

5. Γυρίστε τις βίδες για την οριζοντίωση ομοιόμορφα προς τα δεξιά και στις δύο πλευρές ώστε το μπροστινό μέρος της συσκευής να είναι 6,4 χιλιοστά πιο ψηλό από το πίσω μέρος.
6. Γυρίστε το πόδι που σταθεροποιεί τη συσκευή (μερικά μοντέλα) μέχρι να αγγίξει καλά το πάτωμα.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του κάτω μεντεσέ πιέζοντάς το.
8. Επανατοποθετήστε τη γρίλια της βάσης βάζοντας και πιέζοντας τα κλιπ μέσα στις τρύπες. Το πάνω μέρος της γρίλιας είναι σηματοδεδεμένο στο πίσω μέρος της.

Χαρακτηριστικά

Θάλαμος Χώρου Συντήρησης (Ψυγείο)

1. Έλεγχος Θερμοστάτη Temp-Assure™
2. Ράφια
 - Μοντέλα με ράφια συρμάτινα, γυάλινα ή Spillsaver™.
 - Μοντέλα με συρόμενα ή ακίνητα ράφια.
3. Συρτάρι αλλαντικών
 - Μοντέλα με συρτάρι αλλαντικών με ρυθμιζόμενη ή μη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία.
4. Συρτάρι για φρέσκα λαχανικά και φρούτα.
 - Μοντέλα με συρτάρι λαχανικών και φρούτων με ρυθμιζόμενη ή μη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία.
5. Πρακτικό ράφι
6. Πρακτικό δοχείο με καπάκι
7. Συρτάρι γαλακτομικών
8. Δοχείο για σνακς
9. Δοχείο πόρτας
10. Ράφια πόρτας
11. Προστατευτική μπάρα
12. Ρυθμιζόμενο χώρισμα
13. Ρυθμιζόμενο χώρισμα για μπουκάλια

Θάλαμος Κατάψυξη

14. Ράφια
 - Μοντέλα με ράφια συρμάτινα ή γυάλινα.
15. Ράφι για πάγο
16. Αναστρεφόμενο ράφι
17. Δοχεία πόρτας
18. Ράφια πόρτας
19. Προστατευτική μπάρα
20. Ράφι για ψηλά πακέτα

Τα χαρακτηριστικά διαφέρουν από μοντέλο σε μοντέλο.

Ράφια Χώρου Συντήρησης



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, χειριστείτε με προσοχή τα γυάλινα ράφια. Τα ράφια μπορούν να σπάσουν ξαφνικά αν χαραχτούν ή γδαρθούν ή εκτεθούν σε απότομη αλλαγή θερμοκρασίας.

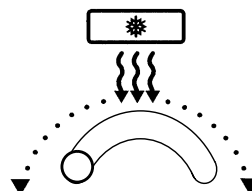
1. Αφαιρέστε τα γυάλινα ράφια σηκώνοντας το μπροστινό μέρος και ελευθερώνοντας τους γάντζους από την μεταλλική τροχιά.
2. Επανατοποθετήστε τα ράφια βάζοντας τους γάντζους μέσα στην μεταλλική τροχιά και κατεβάζοντας το μπροστινό μέρος τους.

Συρτάρι Αλλαντικών

Εντοπίστε το διακόπτη, αν υπάρχει, στο μπροστινό μέρος του συρταριού για να ρυθμίσετε τη ροή του αέρα που κυκλοφορεί μεταξύ του συρταριού και του περιβλήματος.

1. Αφαιρέστε το συρτάρι και το περίβλημα αν υπάρχει, σηκώνοντάς και τραβώντας το προς τα έξω. Για την αφαίρεση και επανατοποθέτηση του ραφιού αναφερθείτε στις οδηγίες “Ράφια Χώρου Συντήρησης”. Χρησιμοποιήστε μόνο τις τρεις πάνω σχισμές.
2. Τοποθετήστε ξανά το περίβλημα, αν υπάρχει, και μετά το συρτάρι σέρνοντάς το στη θέση του.

Όταν μετακινείτε το συρτάρι των αλλαντικών με ρυθμιζόμενη θερμοκρασία αριστερά ή δεξιά, μετακινήστε το διακόπτη που βρίσκεται στο κέντρο του πίσω τοιχώματος του ψυγείου προς την ίδια πλευρά του συρταριού.



Ψυχρή Θέση

Συρτάρι Φρέσκων Λαχανικών και Φρούτων

Εντοπίστε το διακόπτη, αν υπάρχει, στο μπροστινό πλαίσιο για να ρυθμίσετε την υγρασία ψηλότερα ή χαμηλότερα.

Αφαιρέστε τα συρτάρια και το ράφι των λαχανικών και φρούτων ακολουθώντας τα επόμενα βήματα:

1. Ανοίξτε το αριστερό* συρτάρι λαχανικών και φρούτων.
* Για τις πόρτες που είναι κρεμασμένες στην αριστερή πλευρά, ανοίξτε το δεξί συρτάρι λαχανικών και φρούτων.
2. Αφαιρέστε το ράφι σπρώχνοντας το ελαφρά προς τα πάνω από την κάτω πλευρά του και γέρνοντας την μια του άκρη προς τα πάνω.
3. Αφαιρέστε το αριστερό* συρτάρι των λαχανικών και φρούτων σηκώνοντας το μπροστινό μέρος καθώς το κρατάτε από κάτω.
* Για τις πόρτες που είναι κρεμασμένες στην αριστερή πλευρά, αφαιρέστε το δεξί συρτάρι λαχανικών και φρούτων.
4. Αφαιρέστε το στήριγμα που βρίσκεται στο κέντρο του κάτω τμήματος του Χώρου Συντήρησης.
5. Αφαιρέστε το άλλο συρτάρι των λαχανικών και φρούτων γλιστρώνοντας το προς το απέναντι τοίχωμα. Ακολουθήστε το βήμα 3.
6. Επανατοποθετήστε τα συρτάρια των λαχανικών και φρούτων ακολουθώντας αντίστροφα τα βήματα 1-5.

Συρτάρι Γαλακτομικών

1. Αφαιρέστε το συρτάρι των γαλακτομικών ανοίγωντας την πόρτα, πιέζοντας τις προεξοχές προς το κέντρο και τραβώντας προς τα έξω.
2. Επανατοποθετήστε το συρτάρι των γαλακτομικών σέρνοντας το προς τα μέσα μέχρι να μπουν οι προεξοχές στην θέση τους.

Δοχείο Πόρτας

1. Αφαιρέστε το δοχείο πόρτας πιέζοντας τις προεξοχές προς το κέντρο και τραβώντας προς τα έξω.
2. Επανατοποθετήστε το δοχείο πόρτας σέρνοντας το προς τα μέσα μέχρι να μπουν οι προεξοχές στη θέση τους.

Ράφια Πόρτας

1. Αφαιρέστε τα ράφια της πόρτας σηκώνοντας και τραβώντας τα προς τα έξω.
2. Επανατοποθετήστε τα ράφια της πόρτας ακολουθώντας αντίστροφα το βήμα 1.

Ράφια Κατάψυξης

Για την αφαίρεση και επανατοποθέτηση των μισών ραφιών αναφερθείτε στις οδηγίες "Ράφια Χώρου Συντήρησης".

1. Αφαιρέστε τα ολόκληρα ράφια σέρνοντας την μια πλευρά του προς τα επάνω και τραβώντας τα προς τα εμπρός.
2. Επανατοποθετήστε τα ολόκληρα ράφια ακολουθώντας αντίστροφα το βήμα 1.

Τοποθέτηση Διακοπών

Το ψυγείο αυτό λειτουργεί πλέον οικονομικά σε κανονικές θερμοκρασίες κατοικίας από 12° ως 43° C.

Διακόπτες Χώρου Συντήρησης ή κατάψυξης

Εντοπίστε τους διακόπτες του Χώρου Συντήρησης και κατάψυξης που βρίσκονται στο κεντρικό χώρισμα μεταξύ του θαλάμου του Χώρου Συντήρησης και της κατάψυξης. Όταν ο διακόπτης της κατάψυξης είναι στη θέση *off*, ο Χώρος Συντήρησης και η κατάψυξη δεν κρυώνουν. Στην αρχή τοποθετήστε και τους δύο διακόπτες στο 4. Για να επιτευχθούν οι κανονικές θερμοκρασίες στο Χώρο Συντήρησης και στην κατάψυξη, πρέπει να περιμένετε 24 ώρες. Μετά από 24 ώρες, ρυθμίστε τους διακόπτες όπως θέλετε. Η θερμότερη θερμοκρασία είναι στο "1" και η ψυχρότερη στο "7".

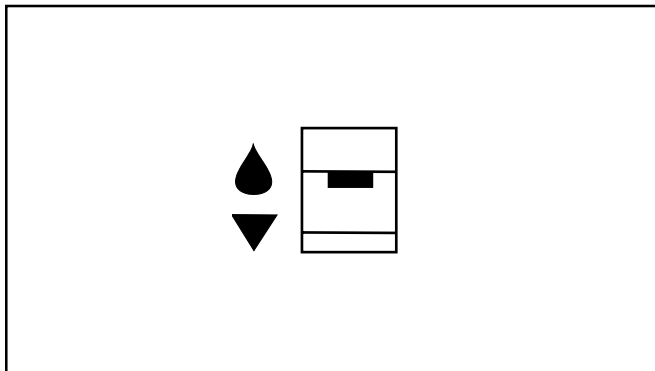
Τοποθετήστε τις θερμοκρασίες επακριβώς χρησιμοποιώντας ένα οικιακό θερμόμετρο που περιλαμβάνει τις θερμοκρασίες από -20, 5° ως 10° C.

Βάλτε το θερμόμετρο σφιχτά ανάμεσα σε καταψυγμένα πακέτα στην κατάψυξη. Περιμένετε 5-8 ώρες. Αν η θερμοκρασία της κατάψυξης δεν είναι -18° ως -17° C, ρυθμίστε το διακόπτη έναν-έναν αριθμό. Ελέγξτε ξανά ύστερα από 5-8 ώρες.

Βάλτε το θερμόμετρο σε ένα ποτήρι νερό στη μέση του Χώρου Συντήρησης. Περιμένετε 5-8 ώρες. Αν η θερμοκρασία του Χώρου Συντήρησης δεν είναι 3° ως 4° C, ρυθμίστε το διακόπτη έναν-έναν αριθμό. Ελέγξτε ξανά ύστερα από 5-8 ώρες.

Διακόπτης Εξωτερικής Υγρασίας

Όταν ο καιρός είναι υγρός, σχηματίζεται υγρασία γύρω από την πόρτα των ψυγείων. Η υγρασία εξαρτάται από τη θέση του ψυγείου. Αν το ψυγείο βρίσκεται σε υγρή θέση τοποθετήστε το διακόπτη στο “ανοικτό”. Αν η θέση του ψυγείου είναι λιγότερη υγρή, τοποθετήστε το διακόπτη στο “κλειστό”. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του διακόπτη ανάλογα με την αλλαγή της θερμοκρασίας. Υπάρχουν ειδικοί θερμαντήρες στο θάλαμο του ψυγείου για να λιγοστεύουν τη συμπύκνωση.



Σημαντικό

Το ψυγείο είναι κατασκευασμένο από ατσάλι πολύ καλής ποιότητας. Αν όμως είναι συνέχεια εκτεθειμένο στην υγρασία, τότε ο θάλαμος του θα σκουριάσει. Τοποθετήστε το διακόπτη στο “ανοικτό” κάθε φορά που σχηματίζεται υγρασία στο θάλαμο του ψυγείου.

Συντήρηση και Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Μετά τον καθαρισμό, βάλτε το ξανά στην πρίζα ρεύματος.



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, διαβάστε και ακολουθήστε όλες της οδηγίες καθαρισμού του κατασκευαστή.

Γενικά

1. Πλύνετε τις επιφάνειες με διάλυμα από τέσσερις κουταλιές σούπας μπεϊκιν σόδα σε ένα τέταρτο του γαλονιού χλιαρό νερό όπως απαιτείται. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά τις επιφάνειες.
2. Μη χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα αντικείμενα:
 - σκληρά καθαριστικά όπως αμμωνία, χλωρίνη, κλπ.
 - διαλυτικά
 - μεταλλικά σφουγγάρια τριψίματοςΑυτά τα αντικείμενα μπορούν να γρατσουνίσουν, ραγίσουν ή ξεθωριάσουν τις επιφάνειες.

Γυάλινα Ράφια



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, χειριστείτε με προσοχή τα γυάλινα ράφια. Τα ράφια μπορούν να σπάσουν ξαφνικά εάν χαραχθούν ή εκτεθούν σε απότομη αλλαγή της θερμοκρασίας.

Αφαιρέστε τα γυάλινα ράφια και τοποθετήστε τα επάνω σε μια πετσέτα. Πριν να τα καθαρίσετε αφήστε τα λίγη ώρα μέχρι να προσαρμοστούν στην θερμοκρασία δωματίου.

Λαμπτήρες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα πριν να αλλάξετε το λαμπτήρα. Μετά την αλλαγή του λαμπτήρα, βάλτε το ψυγείο ξανά στην πρίζα ρεύματος.



Προσοχή

Για να αποφύγετε τραυματισμό ή υλική ζημιά, προσέξτε τα ακόλουθα:

1. Αφήστε το λαμπτήρα να κρυώσει.
2. Φοράτε γάντια όταν αλλάζετε το λαμπτήρα.

Αφαιρέστε το κάλυμμα του λαμπτήρα. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα με άλλον ίδιου μεγέθους και τύπου.

Συμβουλές για τις Διακοπές

Φλάντζες Πόρτας

1. Καθαρίστε τις φλάντζες της πόρτας κάθε τρεις μήνες ή σύμφωνα με τις "Γενικές" οδηγίες καθαρισμού.
2. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά τις φλάντζες.
3. Αλείψτε ένα ελαφρό στρώμα βαζελίνης για να διατηρήσετε τις φλάντζες εύκαμπτες.

Πηνίο Συμπυκνωτή

Καθαρίστε το πηνίο του συμπυκνωτή κάθε τρεις μήνες. Συγκεντρωμένη σκόνη και χνούδι μπορεί να προκαλέσουν τα εξής:

- μειωμένη απόδοση ψύξης
- αυξημένη κατανάλωση ενέργειας
- πρόωρη βλάβη εξαρτήματος

1. Αφαιρέστε τη γρίλια βάσης τραβώντας την προς τα εμπρός.
2. Καθαρίστε την μπροστινή επιφάνεια του πηνίου του συμπυκνωτή με το σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας.
3. Επανατοποθετήστε τη γρίλια της βάσης βάζοντας και πιέζοντας τα κλιπ μέσα στις τρύπες. Το πάνω μέρος της γρίλιας είναι σημαδεμένο στο πίσω μέρος της.
4. Τραβήξτε το ψυγείο από τον τοίχο. Περάστε τη βούρτσα της ηλεκτρικής σκούπας πάνω από τη γρίλια του εξαεριστήρα του συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείου.

Για σύντομες διακοπές, αφαιρέστε φαγητά που χαλούν. Αν έχετε εγκαταστήσει παγοσυσκευή, βάλτε το χέρι της παγοσυσκευής στη θέση "κλειστό".

Για παρατεταμένες διακοπές, κάντε τα ακόλουθα:

1. Αφαιρέστε τα φαγητά από το ψυγείο.
2. Βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα.
3. Καθαρίστε το ψυγείο.
4. Καθαρίστε τις φλάντζες της πόρτας.
5. Στερεώστε τις πόρτες ανοιχτές, ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί μέσα αέρας.
6. Κλείστε την παροχή νερού στο ψυγείο αν έχετε εγκαταστήσει παγοσυσκευή και βάλτε το χέρι της παγοσυσκευής στη θέση "κλειστό".



Προσοχή

Για να αποφύγετε υλική ζημιά, κλείστε την παροχή νερού στο ψυγείο και βάλτε το χέρι της παγοσυσκευής στη θέση "κλειστό" πριν φύγετε για διακοπές.

Κανονικοί Θόρυβοι Λειτουργίας

Αυτό το καινούργιο ψυγείο μπορεί να αντικαθιστά άλλο διαφορετικό, λιγότερο οικονομικό ή μικρότερο ψυγείο. Τα σημερινά ψυγεία έχουν καινούργια χαρακτηριστικά και είναι πιο οικονομικά σε ενέργεια. Επομένως, ορισμένοι θόρυβοι μπορεί να είναι άγνωστοι. Αυτοί οι θόρυβοι είναι κανονικοί και θα γίνουν σύντομα γνώριμοι. Αυτοί οι θόρυβοι επίσης δείχνουν ότι το ψυγείο λειτουργεί και αποδίδει όπως πρέπει.

Πριν να Καλέσετε για Σέρβις

Το ψυγείο δε λειτουργεί.

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κατάψυξης είναι ανοιχτός.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος είναι στην πρίζα.
- Ελέγξτε την ασφάλεια ή το διακόπτη κυκλώματος. Βάλτε κάποια άλλη συσκευή στην πρίζα του τοίχου.
- Περιμένετε 40 λεπτά να δείτε αν το ψυγείο επαναλειτουργήσει. Αν ο διακόπτης κατάψυξης είναι ανοιχτός και τα φώτα λειτουργούν αλλά οι δύο ανεμιστήρες και ο συμπυκνωτής δε λειτουργούν, μπορεί το ψυγείο να είναι στον κύκλο απόψυξης.

Το ψυγείο εξακολουθεί να μη λειτουργεί.

- Βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα. Μεταφέρετε τα φαγητά σε άλλο ψυγείο ή βάλτε ξερό πάγο στην κατάψυξη για να διατηρήσετε τα φαγητά μέχρι να έρθει το σέρβις για το ψυγείο.

Η θερμοκρασία των φαγητών φαίνεται πολύ ζεστή.

- Δείτε τα τμήματα πιο πάνω.
- Αφήστε αρκετή ώρα για να φτάσει το φαγητό τη θερμοκρασία του Χώρου Συντήρησης ή της κατάψυξης αν προσθέσατε πρόσφατα μεγάλη ποσότητα φαγητού.
- Καθαρίστε το πηνίο του συμπυκνωτή.
- Ρυθμίστε το διακόπτη του Χώρου Συντήρησης και της κατάψυξης.

Το σύστημα του συρταριού αλλαντικών με ρυθμιζόμενη θερμοκρασία είναι πολύ ζεστό.

- Τοποθετήστε το διακόπτη σε πιο κρύα θέση.
- Ρυθμίστε το διακόπτη της κατάψυξης σε πιο κρύα θέση.

Η θερμοκρασία των φαγητών είναι πολύ κρύα.

- Καθαρίστε το πηνίο του συμπυκνωτή.
- Ρυθμίστε το διακόπτη του Χώρου Συντήρησης.
- Αφήστε αρκετές ώρες για να προσαρμοστεί η θερμοκρασία.

Το ψυγείο λειτουργεί πολύ συχνά.

- Μπορεί να είναι κανονικό για τη διατήρηση ομοιόμορφης θερμοκρασίας.
- Μπορεί να ανοίξατε πολύ συχνά τις πόρτες ή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε το πηνίο του συμπυκνωτή.
- Ρυθμίστε το διακόπτη της κατάψυξης.
- Ελέγξτε την πόρτα και τη φλάντζα για καλό κλείσιμο.

Σταγόνες νερού σχηματίζονται μέσα στο ψυγείο.

- Αυτό είναι κανονικό κατά τις περιόδους υψηλής υγρασίας ή αν έχουν ανοιχτεί οι πόρτες πολύ συχνά.

Σταγόνες νερού σχηματίζονται έξω από το ψυγείο.

- Ελέγξτε αν τα λάστιχα της πόρτας κλείνουν ερμητικά.
- Γυρίστε το διακόπτη της εξωτερικής υγρασίας στη θέση “ανοιχτό”.

Το συρτάρι των φρέσκων λαχανικών και φρούτων ή το συρτάρι των αλλαντικών δεν κλείνει εύκολα.

- Ελέγξτε μήπως κάποιο πακέτο εμποδίζει το κλείσιμο του συρταριού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα συρτάρια είναι καλά τοποθετημένα.
- Καθαρίστε τις τροχιές των συρταριών με χλιαρό νερό και σαπούνι. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά τις τροχιές.
- Αλείψτε τις τροχιές των συρταριών με λίγη βαζελίνη.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι οριζόντια.

Το ψυγείο έχει μυρωδιά.

- Καθαρίστε το Χώρο Συντήρησης και την κατάψυξη.
- Σκεπάστε καλά όλα τα φαγητά και χρησιμοποιείτε περιτύλιγμα κατάψυξης.

Το ψυγείο κάνει περίεργους θορύβους ή ακούγεται πολύ δυνατά.

- Δείτε το τμήμα “Κανονικοί Θόρυβοι Λειτουργίας”.

Διεθνής Περιορισμένη Εγγύηση Ενός Έτους Περιορισμένη Εγγύηση Πέντε Ετών για Συμπιεστή

Πρώτο Έτος

Η εταιρεία Amana θα αντικαταστήσει δωρεάν και χωρίς μεταφορικά στο Amana, Iowa, U.S.A., οποιοδήποτε ελαττωματικό εξάρτημα εξαιτίας ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής.

Δεύτερο μέχρι Πέμπτο Έτος

Η εταιρεία Amana θα αντικαταστήσει δωρεάν και χωρίς μεταφορικά στο Amana, Iowa, U.S.A., οποιοδήποτε ελαττωματικό συμπιεστή εξαιτίας ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής.

Περιορισμοί Εγγύησης

- Η εγγύηση αρχίζει την ημέρα που πρωταγοράστηκε το προϊόν.
- Το σέρβις πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Amana.

Η Εγγύηση δεν ισχύει εάν

- Ο αύξων αριθμός έχει οβηστεί.
- Το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορική βάση ή ενοικιάζεται.
- Το προϊόν έχει ελάττωμα ή βλάβη εξαιτίας αλλαγής, κακής ηλεκτρικής σύνδεσης, αποστολής και χειρισμού, ατυχήματος, πυρκαγιάς, πλημμύρας, κεραυνού ή άλλων συνθηκών που δεν υπόκεινται στον έλεγχο της εταιρείας Amana.
- Η εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος είναι ακατάλληλες.

Ευθύνες του Ιδιοκτήτη

- Να παρουσιάζει την απόδειξη αγοράς (απόδειξη πώλησης).
- Να φροντίζει και συντηρεί κανονικά το προϊόν. Να αντικαθιστά τα εξαρτήματα όταν χρειάζεται να αλλαχτούν και να ακολουθεί τις οδηγίες του εγχειρίδιου ιδιοκτήτη.
- Να διευκολύνει την προσέγγιση του προϊόντος όταν χρειάζεται σέρβις.
- Να πληρώνει με δικά του έξοδα για τη συντήρηση του προϊόντος, όταν αυτή γίνεται από τεχνικό σε ακατάλληλες ώρες εργασίας.
- Να πληρώνει με δικά του έξοδα για τα τηλεφωνήματα τα οποία σχετίζονται με την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.

Η Εταιρεία Amana δεν είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για απρόβλεπτες ή επακόλουθες βλάβες συμπεριλαμβανομένης και της απώλειας τροφίμων.*

Για οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με τα παραπάνω ή αν θέλετε να επικοινωνήσετε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό, επικοινωνήστε με την:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
U.S.A.
Τηλ: 319-622-5511
Φαξ: 319-622-2180

Manual de manutenção e uso do frigorífico de congelador superior internacional

Sumário

Requisitos de energia eléctrica	81
Identificação do modelo	81
Informação para instalação	
Introdução	82
Requisitos para instalação	82
Removendo a base de madeira	82
Removendo as maçanetas	82
Removendo as portas	82
Invertendo as portas	83
Nivelamento do frigorífico	83
Características	84
Comandos de programação	
Alimentos frescos e congelador*	85
Umidade externa	86
Manutenção e limpeza	86
Sugestões para períodos de férias	87
Ruídos normais da operação do frigorífico	87
Antes de chamar a assistência técnica	87
Garantia	89

*Alimento Fresco refere-se ao frigorífico.

Requisitos de energia eléctrica

Ligue o frigorífico à uma tomada com ligação terra, com um circuito separado de 230 V 50 hz 10A.

Identificação do modelo

Localize a informação sobre o produto na plaqueta de identificação do aparelho localizada no lado superior esquerdo do compartimento de alimentos frescos. Copie a seguinte informação:

Número do modelo: _____
Número de fabricação: _____
Número de série ou S/N: _____
Data de aquisição: _____
Nome e endereço do vendedor: _____

Guarde a cópia do recibo de compra para referências futuras.

Informação para instalação

Introdução

Um técnico devidamente qualificado deve fazer a ligação deste frigorífico de acordo com as seguintes instruções de instalação. Meça a abertura da porta, a profundidade e largura do frigorífico. Remova as maçanetas ou as portas conforme determinado. O técnico deve seguir os regulamentos de ligação da companhia local de energia eléctrica.

O cabo de alimentação só deve ser reparado ou substituído por um técnico qualificado.



ATENÇÃO PARA O SÍMBOLO DE ALERTA

Requisitos para instalação

1. Ligue o frigorífico à uma tomada com ligação “terra”, com um circuito separado de 230 V, 50 hz 10A.
2. Proteja o piso macio com papelão ou tapetes.
3. Coloque o frigorífico em piso resistente ao peso de 363 kg.
4. Deixe 25 mm de folga acima do frigorífico e 5 mm nas laterais.

Removendo a base de madeira



CUIDADO

Para evitar ferimentos e danos materiais, a barra de madeira deve ser removida por duas pessoas.

1. Prenda as portas nos cantos superior direito e esquerdo com fita adesiva para evitar que elas se abram inesperadamente.
2. Coloque o carrinho de transporte debaixo de um dos lados do frigorífico.
3. Enrole o frigorífico com cobertor ou almofada. Amarre-o em volta do frigorífico. Coloque os isopores que vieram na caixa de papelão do frigorífico debaixo das amarras. Aperte bem as amarras.
4. Abaixo o carrinho de transporte no piso encostando suas alavancas no chão.
5. Remova os dois pinos de cima da embalagem.
6. Coloque o frigorífico e o carrinho em posição vertical. Retire as amarras.
7. Coloque o carrinho de transporte debaixo do outro lado do frigorífico.
8. Repita os procedimentos descritos nas etapas de 3 a 5.
9. Remova a base de madeira.
10. Coloque o frigorífico e o carrinho em posição vertical e retire o carrinho.

Importante

Não deixe o frigorífico inclinado mais tempo que o necessário para remover os pinos.

Removendo as maçanetas



CUIDADO

Para evitar ferimentos e danos materiais, segure as maçanetas com firmeza durante sua remoção.

1. Remova as tampas do parafuso da maçaneta da porta, levantando a extremidade.
2. Remova as maçanetas da porta removendo os parafusos.
3. Reinstale as maçanetas da porta invertendo os procedimentos descritos nas etapas 1 e 2.

Removendo as portas



CUIDADO

Para evitar ferimentos e danos materiais, as portas devem ser removidas e colocadas por duas pessoas.

1. Feche e prenda as portas com fita adesiva para evitar que elas se abram inesperadamente.
2. Remova o encapamento da dobradiça superior puxando-a para trás e deslizando-a para a frente.
3. Remova a dobradiça superior removendo os parafusos.
4. Remova a fita adesiva da porta do congelador.
5. Remova a porta do congelador levantando-a enquanto abre.
6. Remova o pino da dobradiça central.
7. Remova a fita adesiva da porta do compartimento de alimentos frescos.
8. Remova a porta do compartimento de alimentos frescos levantando-a.
9. Remova a braçadeira da dobradiça central removendo os parafusos.
10. Remova a grelha da base levantando-a e puxando-a para frente.
11. Remova o encapamento da dobradiça inferior retirando o encapamento da braçadeira da dobradiça.
12. Remova a dobradiça inferior removendo os parafusos.
13. Coloque novamente as portas invertendo as etapas 1 a 12.

Invertendo as portas

1. Complete as etapas 1 a 2 na secção “Removendo as maçanetas” e as etapas 1 a 12 na secção “Removendo as portas”.
2. Remova a tampa da placa de identificação da maçaneta levantando a extremidade. Vire para cima as abas atrás da placa de identificação e remova a placa. Gire a placa de identificação meia volta. Substitua a placa de identificação e a tampa.
3. Remova os plugues de plástico do lado das portas. Insira no lado oposto.
4. Coloque as maçanetas nas portas de alimentos frescos e congelador. A maçaneta de porta de alimentos frescos torna-se a maçaneta do congelador, e a maçaneta do congelador torna-se a maçaneta da porta para alimentos frescos. Insira os parafusos e aperte-os.
5. Substitua as tampas do parafuso da maçaneta da porta encaixando-as.
6. Remova as paradas da porta do lado das portas removendo os parafusos. Recoloque as paradas da porta no lado oposto.
7. Coloque a dobradiça inferior e o(s) espaçador(es) no lado oposto do gabinete do frigorífico. Insira os parafusos e aperte-os.

Importante

O anel (ou anéis) pode(m) ser movidos para ajustar as portas adequadamente.

8. Mova o pino da dobradiça inferior para o orifício hexagonal oposto. Coloque o anel (ou anéis) sobre o pino da dobradiça.
9. Remova os plugues de plástico do lado do gabinete do frigorífico. Insira-os no lado oposto.
10. Gire a braçadeira da dobradiça central e o(s) espaçador(es). Coloque a braçadeira e o(s) espaçador(es) no lado oposto do gabinete do frigorífico. Insira os parafusos e aperte-os.
11. Coloque novamente a porta de alimentos frescos posicionando o soquete inferior no pino da dobradiça inferior.
12. Coloque fita adesiva na porta de alimentos frescos nos cantos superior direito e esquerdo.
13. Coloque o pino da dobradiça central e o(s) espaçador(es) na braçadeira da dobradiça central. O pino deve encaixar-se na braçadeira e no soquete da porta de alimento fresco.
14. Coloque novamente a porta do congelador posicionando o soquete inferior no pino da dobradiça central.
15. Feche e prenda a porta do congelador com fita adesiva nos cantos superior direito e esquerdo.

16. Remova os plugues de plástico de cima do gabinete do frigorífico. Insira-os no lado oposto.
17. Coloque a dobradiça superior e o(os) espaçador(es) no lado oposto do gabinete do frigorífico. Insira os parafusos e aperte-os.
18. Substitua a tampa da dobradiça superior encaixando-a.
19. Substitua a tampa da dobradiça inferior encaixando-a.
20. Substitua a grelha da base inserindo os cliques nos orifícios e encaixando-os. A parte superior da grelha da base está indicado na parte posterior da grelha da base.

Nivelamento do frigorífico

1. Remova a grelha da base puxando-a para a frente.
2. Remova a tampa da dobradiça inferior removendo a tampa da braçadeira da dobradiça.
3. Gire o parafuso de nivelamento no sentido horário para erguer o frigorífico ou no sentido anti-horário para baixar o frigorífico.
4. Abra e feche ambas as portas completamente.

Importante

Se o frigorífico não puder ser nivelado devido ao piso, use calços sob o(s) rolo(s) para nivelar o frigorífico.

5. Gire igualmente os parafusos de nivelamento no sentido horário em ambos os lados até que a frente do frigorífico esteja 6,4 milímetros mais alto que a parte traseira.
6. Gire a perna estabilizadora até que esteja firmemente no lugar contra o piso.
7. Substitua a tampa da dobradiça inferior encaixando-a.
8. Substitua a grelha da base inserindo os cliques nos orifícios e encaixando-os. A parte superior da grelha da base é indicada na parte superior da grelha da base.

Características

Compartimento para alimentos frescos (Frigorífico)

1. Comando termostático Temp-Assure™
2. Prateleiras
 - Os modelos apresentam prateleiras de arame, de vidro e Spillsaver™.
 - Os modelos apresentam prateleiras deslizantes ou estacionárias.
3. Sistema esfriador de lanches
 - Os modelos apresentam um sistema esfriador de lanches controlado e não-controlado.
4. Sistema esfriador de frutas e legumes frescos
 - Os modelos apresentam um sistema esfriador de frutas e legumes frescos controlado e não-controlado.
5. Prateleira de uso geral
6. Balde de uso geral com tampa
7. Compartimento para queijo/manteiga
 - Os modelos apresentam um centro de queijo/manteiga móvel ou fixo.
8. Compartimento de acesso a lanches
9. Baldes da porta
10. Prateleiras da porta
11. Grampo da porta
12. Divisória ajustável
13. Divisória ajustável de garrafas

Compartimento Congelador

14. Prateleiras
 - Os modelos apresentam prateleiras de arame ou vidro.
15. Prateleira de serviço de gelo
16. Prateleira reversível
17. Baldes da porta
18. Prateleiras da porta
19. Grampo da porta
20. Grade de segurança para pacotes compridos

As características variam de modelo para modelo.

Prateleiras de alimentos frescos



CUIDADO

Para evitar ferimentos ou danos de propriedade, manuseie as prateleiras de vidro com cuidado. Elas podem partir-se inesperadamente se estiverem arranhadas ou nicadas.

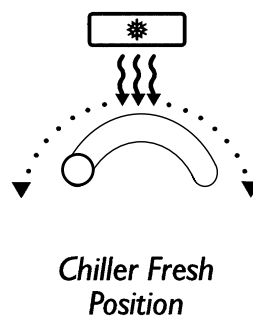
1. Remova as prateleiras levantando a parte da frente e soltando os ganchos do trilho de metal.
2. Recoloque as prateleiras colocando os ganchos no trilho de metal e abaixando a parte da frente.

Sistema esfriador de lanches

Localize o botão de comando, se aplicável, situado na guarnição frontal para regular a quantidade de ar que circula entre a gaveta e o tubinho.

1. Remova a gaveta e o tubinho, se aplicável, levantando-os e puxando-os para fora. Consulte a secção de “Prateleiras de alimentos frescos” para obter instruções sobre como remover e recolocar a prateleira. Use somente as três primeiras ranhuras superiores.
2. Recoloque o tubinho, se aplicável, e em seguida a gaveta deslizando-os para dentro.

Ao mover o sistema esfriador de lanches para a esquerda ou para a direita, mova o comando, localizado na parede central traseira do frigorífico, para o mesmo lado.



Gavetas de frutas e legumes frescos

Localize o botão de comando, se aplicável, situado na guarnição frontal para regular para os ajustes alto ou baixo.

Remova as gavetas e a prateleira de frutas e legumes frescos seguindo as seguintes etapas:

1. Abra a gaveta de frutas e legumes frescos da esquerda*.

* Para as portas com dobradiças à esquerda, abra a gaveta de frutas e legumes frescos da direita.

2. Remova a prateleira levantando-a da parte de baixo e inclinando uma extremidade para cima.
3. Remova a gaveta de frutas e legumes frescos da esquerda*, levantando a frente enquanto suporta por baixo.

* Para as portas com dobradiça à esquerda, remova a gaveta de frutas e legumes frescos da direita.

4. Remova o pilar de suporte no recesso no centro inferior do compartimento da alimentos frescos.
5. Remova a outra gaveta de frutas e legumes frescos deslizando a gaveta para a parede oposta. Siga a etapa 3.
6. Substitua as gavetas e a prateleira de frutas e legumes frescos revertendo as etapas 1 a 5.

Compartimento para manteiga/queijo

1. Remova o compartimento de manteiga e queijo abrindo a porta. Empurre-a as abas em direcção ao centro puxando para fora.
2. Substitua o compartimento para manteiga e queijo deslizando-o até que as abas se encaixem no lugar.

Baldes da porta

1. Remova os baldes da porta empurrando as abas para o centro e puxando para fora.
2. Recoloque os baldes da porta deslizando-os até que as abas travem no lugar.

Prateleiras da porta

1. Remova as prateleiras da porta levantando-as e puxando-as para fora.
2. Recoloque as prateleiras da porta revertendo o procedimento da etapa 1.

Prateleiras Congelador

Consulte as instruções das “Prateleiras de alimentos frescos” sobre a remoção e substituição das prateleiras de meia largura.

1. Remova a prateleira de largura completa inclinando uma extremidade para cima e puxando-a para a frente.
2. Substitua a prateleira de largura completa revertendo o procedimento da etapa.

Comandos de programação

Este frigorífico opera mais eficientemente em casas com temperaturas normais de 12 a 43 graus centígrados.

Comandos dos compartimentos de alimentos frescos e congelador

Localize os comandos dos compartimentos de alimentos frescos e congelador na divisória central entre os compartimentos de alimentos frescos e congelador. Quando o comando do compartimento congelador está na posição *off*, nem o compartimento de alimentos frescos, nem o compartimento congelador esfriará. Programe ambos os comandos inicialmente para “4”. Espere 24 horas para que estes compartimentos atinjam as temperaturas desejadas. Após 24 horas, ajuste a temperatura como desejar. “1” indica a temperatura mais quente, e “7” a mais fria.

Ajuste as temperaturas com precisão usando um termómetro caseiro com temperaturas entre -20,5 a 10 graus centígrados.

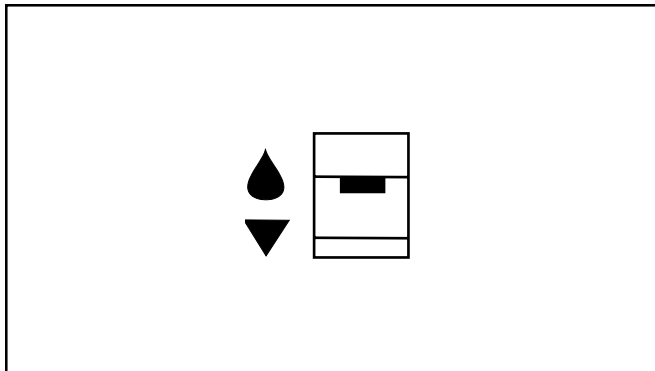
Coloque o termómetro bem encaixado e ajustado entre os pacotes congelados no compartimento do congelador. Espere de 5 a 8 horas. Se a temperatura do congelador não estiver entre -18 e -17 graus centígrados, ajuste o comando, um número de cada vez. Verifique a temperatura novamente após 5 a 8 horas.

Coloque o termómetro em um copo de água no meio do compartimento de alimentos frescos. Espere de 5 a 8 horas. Se a temperatura do compartimento de alimentos frescos não estiver entre 3 a 4 graus centígrados, ajuste o comando, um número de cada vez. Verifique a temperatura novamente após 5 a 8 horas.

Manutenção e limpeza

Comando de umidade externa

Em condições úmidas, os frigoríficos formam condensação em volta das portas. A umidade é subjectiva dependendo do local do frigorífico. Regule o comando para ligado se o frigorífico estiver numa área úmida. Regule o comando para desligado se o frigorífico estiver numa área menos úmida. Os ajustes podem ser regulados conforme a mudança da condição. Aquecedores especiais no gabinete do frigorífico minimizam a condensação.



Importante

Aço de alta qualidade é usado neste frigorífico. Contudo, a exposição contínua à umidade pode fazer com que o gabinete do frigorífico enferruje. Regule o comando para Ligado quando se formar condensação no gabinete do frigorífico.

AVISO

Para evitar choques eléctricos que podem causar problemas à saúde e até morte, desligue o frigorífico da tomada antes de limpá-lo. Após a limpeza, desconecte a força.

CUIDADO

Para evitar ferimentos ou danos materiais, leia e siga todas as instruções de limpeza e manutenção fornecidas pelo fabricante.

Instruções gerais de limpeza

1. Limpe as superfícies com uma solução de quatro colheres de sopa de sabão diluído em um litro de água morna conforme necessário. Limpar e enxugar as superfícies meticulosamente.
2. Não use os seguintes produtos:
 - líquidos de limpeza abrasivos como amônia, cloro, etc.
 - solventes
 - esponjas de metal

Estes produtos podem arranhar, rachar ou descolorir as superfícies.

Prateleiras de vidro

CUIDADO

Para evitar ferimentos ou danos materiais, manuseie as prateleiras de vidro temperado com cuidado. As prateleiras poderão quebrar-se de repente se forem batidas, arranhadas ou expostas a mudança súbita de temperatura.

Remova a prateleira de vidro do frigorífico e coloque-a numa toalha. Deixe que a temperatura da prateleira se ajuste à temperatura ambiente antes de limpá-la.

Sugestões para períodos de férias

Lâmpadas



AVISO

Para evitar choques eléctricos que podem causar problemas à saúde e até morte, desligue o frigorífico da tomada antes de substituir as lâmpadas, voltando a ligá-lo uma vez completada a substituição.



CUIDADO

Para evitar ferimentos ou danos materiais, observe o seguinte:

1. Deixe a lâmpada esfriar.
2. Use luvas quando estiver substituindo as lâmpadas.

Remova a cobertura da lâmpada. Substitua a lâmpada por uma do mesmo tamanho e tipo da original.

Borrachas das portas

1. Limpe as borrachas das portas cada três meses com sabão de acordo com as “Instruções gerais de limpeza” mencionadas anteriormente.
2. Enxague-as e seque-as meticulosamente.
3. Aplique uma fina camada de vaselina para mantê-las macias e flexíveis.

Bobina do condensador

Limpe a bobina do condensador a cada três meses. Acúmulo de poeira e detritos podem causar:

- a redução do resfriamento
 - o aumento do uso de energia eléctrica
 - a falha prematura de peças do frigorífico
1. Remova a grelha inferior puxando-a para a frente.
 2. Limpe a bobina com o bocal da mangueira do aspirador de pó.
 3. Instale a grelha de base colocando-a no lugar na parte superior e encaixando-a na parte inferior. A parte superior está indicada atrás da grelha de base.
 4. Afaste o frigorífico da parede. Passe a escova do aspirador de pó na grelha de saída do ventilador do condensador situada atrás do frigorífico.

Para períodos curtos de férias, retire do frigorífico os alimentos que podem estragar. Se uma máquina de fazer gelo estiver instalada, mova o braço da máquina de fazer gelo para a posição desligada.

Para longos períodos de férias:

1. Retire o alimento do frigorífico.
2. Desligue o frigorífico da corrente eléctrica.
3. Limpe-o.
4. Limpe as borrachas das portas.
5. Deixe as portas abertas para que o ar circule no interior do frigorífico.
6. Se uma máquina de fazer gelo estiver instalada, desligue o abastecimento de água para o frigorífico e mova o braço da máquina de fazer gelo para a posição desligada.



CUIDADO

Para evitar danos materiais, desligue o abastecimento de água para o frigorífico e mova o braço da máquina de fazer gelo para a posição desligada, antes de sair de férias.

Ruídos normais da operação do frigorífico

Alguns ruídos provenientes da operação deste aparelho podem lhe parecer pouco familiares, mas são ruídos perfeitamente normais. Isto pode ocorrer porque o seu modelo anterior era de diferente fabricação, menos eficiente ou ainda de menor tamanho. Os frigoríficos de hoje em dia apresentam outras características e são mais eficientes, e possivelmente produzem ruídos diferentes com os quais você logo se familiarizará. Esses ruídos são normais e indicam que o frigorífico está funcionando conforme concebido.

Antes de chamar a assistência técnica

Frigorífico não funciona:

- Verifique se o comando do congelador está ligado;
- Verifique se o frigorífico está ligado à corrente eléctrica;
- Verifique o fusível ou se a tomada está funcionando. Coloque um outro item nesta tomada de parede;
- Espere 40 minutos para ver se o frigorífico liga novamente. Se o comando do congelador estiver ligado, as luzes estão em pleno funcionamento, mas os dois ventiladores e o compressor não estão funcionando, o frigorífico pode estar em ciclo de descongelamento.

O frigorífico ainda não funciona:

- Desligue o frigorífico da corrente eléctrica, transfira o alimento para outro frigorífico ou coloque gelo seco no compartimento congelador para preservá-la até que o frigorífico possa ser reparado produz.

A temperatura do alimento parece estar muito quente:

- Veja instruções acima;
- Espere tempo suficiente para que o alimento colocado no frigorífico atinja temperaturas dos compartimentos de alimentos frescos ou congelador, se um grande suprimento de alimento foi recentemente colocado no frigorífico;
- Limpe a bobina do condensador;
- Ajuste os comandos dos compartimentos de alimentos frescos e congelador;

O sistema controlado de frutas e legumes frescos é muito quente

- Deslize o controle para um ajuste mais frio.
- Ajuste o comando congelador para um ajuste mais frio.

A temperatura do alimento está muito fria:

- Limpe a bobina do condensador;
- Ajuste o comando do compartimento de alimentos frescos;
- Espere algumas horas para que a temperatura se ajuste.

O frigorífico está operando muito frequentemente:

- Pode ser normal manter uma temperatura uniforme;
- Portas podem ter sido abertas constantemente ou durante um longo período de tempo;
- Limpe a bobina do condensador;
- Ajuste o comando do congelador;
- Verifique se as borrachas da porta estão bem vedadas.

Pingos de água formam-se dentro do frigorífico:

- Esta é uma ocorrência normal em períodos de alta umidade ou se as portas do frigorífico foram abertas com frequência.

Gotas de água formam-se na parte externa do frigorífico

- Verifique se as gaxetas estão propriamente seladas.
- Ligue o interruptor de comando de umidade externa.

O sistema de gavetas de frutas e legumes frescos ou de lanches não fecha livremente

- Verifique se há um pacote que possa evitar que as gavetas fechem devidamente.
- Confirme se as gavetas estão na posição correta.
- Limpe os canais da gaveta com água morna e sabão. Enxague-os e seque-os bem.
- Aplique uma terceira camada de vaselina nos canais da gaveta.
- Confirme se o frigorífico está nivelado.

Frigorífico apresenta odores:

- Limpe o aparelho dentro dos compartimentos de alimentos frescos e congelador;
- Cubra todos os alimentos hermeticamente

Frigorífico produz ruídos diferentes ou que parecem muito altos.

- Consulte a secção de ruídos normais de operação do frigorífico. Estes ruídos podem ser normais.

Garantia

FRIGORÍFICO OU CONGELADOR INTERNACIONAL GARANTIA LIMITADA DE UM ANO GARANTIA LIMITADA DE UM ANO PARA O COMPRESSOR

PRIMEIRO ANO

A Amana se compromete a repor, gratuitamente, qualquer peça, f.o.b Amana, Iowa, E.U.A., que apresente defeito devido ao material ou mão-de-obra.

DO SEGUNDO AO QUINTO ANO

A Amana se compromete a repor, gratuitamente, o compressor, f.o.b. Amana, Iowa, E.U.A., que apresente defeito devido ao material ou mão-de-obra.

Limitações da Garantia

- Tem início a partir da data de compra original.
- O serviço deverá ser executado por um técnico **autorizado** da Amana.

A Garantia Ficará Inválida se

- A chapa de identificação contendo o número de série estiver destruída.
- O produto for usado para fins comerciais, de arrendamento ou de concessão.
- O produto apresentar defeito ou deterioração devido a um acidente do produto, alteração, conexão a uma rede de alimentação eléctrica inadequada, incêndio, inundação, descarga eléctrica atmosférica, transporte e manuseio ou outros problemas fora do controlo da Amana.
- O produto for indevidamente instalado ou utilizado.

Responsabilidades do Proprietário

- Fornecer o comprovante de compra (recibo de venda).
- Dispensar ao produto a devida manutenção e repor os itens que possam ser substituídos, nos casos em que existam instruções para tal no Manual do Proprietário.
- Permitir acesso razoável ao produto para serviço de assistência.
- Efectuar o pagamento de custos superiores para o serviço de assistência técnica efectuado fora das horas normais de expediente.
- Efectuar o pagamento de chamadas de serviço de assistência relacionadas com a instalação ou utilização do produto.

Sob nenhuma hipótese a Amana assumirá responsabilidade por danos acidentais ou consequentes incluindo a perda de alimentos*.

Para esclarecimento sobre o acima mencionado ou para localizar um técnico de serviço autorizado, contacte:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
EUA
Telefone: (1-319) 622-5511
Fax: (1-319) 622-2180

Kansainvälinen yläpakastimella varustettu jääkaappi - Käyttö- ja huolto-ohjeet

Sisältö

Sähkövaatimukset	90
Mallin tunnistus	90
Asennusohjeet	
Johdanto	91
Asennusvaatimukset	91
Puisen alustan poistaminen	91
Ovenkahvojen irrottaminen	91
Ovien irrottaminen	91
Ovien kääntäminen	92
Jääkaapin tasaaminen	92
Ominaisuudet	93
Säätimien käyttäminen	
Fresh Food ja pakastin* -saatimet	94
Ulkopintojen kosteuden säätäminen	94
Hoito ja puhdistus	95
Ennen lomalle lähtöä	96
Normaalit käyttöäänät	96
Ennen huoltoavun pyytämistä	96
Takuu	97

*Fresh Food tarkoittaa jääkaappia.

Sähkövaatimukset

Jääkaappi on maadoitettava ja kytkettävä erilliseen 230 voltin (50 Hz, 10 A) piiriin.

Mallin tunnistus

Tuotetiedot ovat laitteen nimikyltissä, Fresh Food -osaston vasemmassa yläkulmassa. Kirjoita ylös seuraavat tiedot:

Mallinumero: _____
Valmistusnumero: _____
Sarja- tai S/N-numero: _____
Ostopäivä: _____
Myyntiliikkeen nimi ja osoite: _____

Säilytä ostokuitti myöhempää tarvetta varten.

Asennusohjeet

Johdanto

Jääkaapin asentaminen tulee tehdä näiden asennusohjeiden mukaisesti ja se tulee antaa ammattitaitoisen asentajan tehtäväksi. Mittaa oviaukko ja jääkaapin leveys ja syvyys. Irrota ovenkahvat tai ovet tarpeen mukaan. Asentajan tulee noudattaa paikallisia sähköasennusmääräyksiä.

Sähköjohdon saa huoltaa tai vaihtaa vain asiantunteva huoltoasentaja.



TUNNISTA TÄMÄ MERKKI TURVAVIESTINÄ

Asennusvaatimukset

1. Kytke erilliseen 230 voltin (50 Hz ja 10 A) maadoitettuun virtalähteeseen.
2. Suojaa pehmeät lattiat pahvilla tai matoilla.
3. Asenna lattialle, joka kestää 363 kg:n rasituksen.
4. Jätä jääkaapin päälle vähintään 25 mm:n ja sen sivuille vähintään 5 mm:n raot.

Puisen alustan poistaminen



VAROTOIMI

Loukkaantumisten ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi puisen alustan poistamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

1. Kiinnitä ovet teipillä oikeasta ja vasemmasta kulmasta, jotta ne eivät pääse aukeamaan yllättäen.
2. Työnnä työntökärky jääkaapin saranapuolen vastakkaisen sivun alle.
3. Kääri jääkaappi peitteeseen tai pehmusteisiin. Aseta hihna jääkaapin ympärille. Aseta kuljetuslaatikossa olevat kuljetuspehmusteet hihnan alle. Kiristä hihna tiukalle.
4. Laske työntökärky lattialle niin, että sen kädensijat ovat alinna.
5. Irrota kaksi ylimmäistä pulttia alustasta.
6. Nosta jääkaappi ja työntökärky pystyyn ja irrota hihna.
7. Työnnä työntökärky jääkaapin toisen laidan alle.
8. Toista vaiheet 3 - 5.
9. Irrota puinen alusta.
10. Nosta jääkaappi ja työntökärky pystyyn ja vedä työntökärky pois.

Tärkeää

Älä jätä jääkaappia lappeelleen pidemmäksi aikaa kuin on tarpeen pulttien irrottamiseksi.

Ovenkahvojen irrottaminen



VAROTOIMI

Loukkaantumisten ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi pidä tiukasti kiinni oven-kahvoista niitä irrottaessasi.

1. Irrota ovenkahvan ruuvien suojukset päistä nostamalla.
2. Irrota ovenkahvat poistamalla ruuvit.
3. Aseta ovenkahvat takaisin paikoilleen toistamalla vaiheet 1-2 päinvastaisessa järjestyksessä.

Ovien irrottaminen



VAROTOIMI

Loukkaantumisten ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi ovien irrottamiseen ja kiinnittämiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

1. Kiinnitä ovet teipillä, jotta ne eivät pääse aukeamaan yllättäen.
2. Irrota yläsaranan suojuksen nostamalla takaosa ja työntämällä eteenpäin.
3. Irrota yläsaranan poistamalla ruuvit.
4. Irrota teippi pakastin-ovesta.
5. Irrota pakastin-ovi nostamalla sitä avatessasi.
6. Irrota keskisaranan tappi.
7. Irrota teippi Fresh Food -ovesta.
8. Irrota Fresh Food -ovi nostamalla sitä avatessasi.
9. Irrota keskisaranan pidike poistamalla ruuvit.
10. Irrota alapaneeli vetämällä ulospäin.
11. Irrota alasaranan suojuksen nostamalla suojuksen pidikkeestä.
12. Irrota alasaranan poistamalla ruuvit.
13. Aseta ovi takaisin paikalleen toistamalla vaiheet 1-12 päinvastaisessa järjestyksessä.

Ovien kääntäminen

1. Suorita kohdan "Ovenkahvojen irrottaminen" vaiheet 1-2 sekä kohdan "Ovien irrottaminen" vaiheet 1-12.
2. Irrota ovenkahvan nimikyltin suojus päästä nostamalla. Taivuta nimikyltin takana olevat kielekkeet ylös ja irrota nimikyltti. Käännä nimikylttiä puoli kierrosta ja aseta se takaisin paikalleen suojuksen kanssa.
3. Irrota ovien sivuissa olevat muovitulpat ja kiinnitä ne vastakkaiselle puolelle.
4. Aseta ovenkahvat Fresh Food- ja pakastin-oviin. Fresh Food -kahvasta tulee pakastin-kahva ja pakastin-kahvasta tulee Fresh Food -kahva. Aseta ruuvit paikoilleen ja kiristä ne.
5. Aseta ovenkahvojen ruuvien suojukset paikoilleen napsauttamalla ne sisään.
6. Irrota ovenpysäyttimet ovien sivuilta poistamalla ruuvit. Aseta ovenpysäyttimet vastakkaiselle puolelle.
7. Aseta alasarana ja välilevy(t) jääkaapin vastakkaiselle puolelle. Aseta ruuvit paikoilleen ja kiristä ne.

Tärkeää

Ovien asentoa voidaan säätää siirtämällä välilevyjä.

8. Siirrä alasaranan tappi vastakkaiseen kuusikulmaiseen reikään. Aseta välilevy(t) saranan tappiin.
9. Irrota muovitulpat jääkaapin sisäsivulta ja aseta ne vastakkaiselle puolelle.
10. Käännä ympäri keskisaranan pidike ja välilevy(t). Aseta pidike ja välilevy(t) jääkaapin vastakkaiselle puolelle. Aseta ruuvit paikoilleen ja kiristä ne.
11. Ripusta Fresh Food -ovi uudelleen asettamalla pohjaistukka pohjasaranan tappiin.
12. Kiinnitä Fresh Food -oven oikea ja vasen yläkulma teipillä.
13. Aseta keskisaranan tappi ja välilevy(t) keskisaranan pidikkeeseen. Tappi on mahdollista pidikkeen läpi Fresh Food -oven istukkaan.
14. Ripusta pakastin-ovi uudelleen asettamalla pohjaistukka keskisaranan tappiin.
15. Kiinnitä pakastin-oven oikea ja vasen yläkulma teipillä.
16. Irrota muovitulpat jääkaapin yläosasta. Aseta ne vastakkaiselle puolelle.

17. Aseta yläsarana ja välilevy(t) jääkaapin vastakkaiselle puolelle. Aseta ruuvit paikoilleen ja kiristä ne.
18. Napsauta yläsaranan suojus paikalleen.
19. Napsauta alasaranan suojus paikalleen.
20. Aseta alapaneeli paikalleen työntämällä kiinnikkeet reikiin ja napsauttamalla ne kiinni. Alapaneelin ylälaita on merkitty paneelin takaosaan.

Jääkaapin tasaaminen

1. Irrota alapaneeli vetämällä ulospäin.
2. Irrota alasaranan suojus nostamalla suojus saranan pidikkeestä.
3. Käännä tasausruuvia myötäpäivään nostaaksesi jääkaappia tai vastapäivään laskeaksesi jääkaappia.
4. Avaa ja sulje kokonaan molemmat ovet.

Tärkeää

Jos jääkaappia ei saada lattian epätasaisuuden vuoksi suoritettua tasausruuveilla, tasaa se asettamalla kiiloja yhden tai useamman pyörän alle.

5. Käännä tasausruuveja saman verran myötäpäivään kummallakin puolella, kunnes jääkaapin etupuoli on noin 6,4 mm ylempänä kuin takapuoli.
6. Käännä tukijalkaa, kunnes se on tukevasti paikallaan lattiaa vasten.
7. Napsauta alasaranan suojus paikalleen.
8. Aseta alapaneeli paikalleen työntämällä kiinnikkeet reikiin ja napsauttamalla ne kiinni. Alapaneelin ylälaita on merkitty paneelin takaosaan.

Ominaisuudet

Fresh Food -osasto (jääkaappi)

1. Temp-Assure™-termostaattisäätö
2. Hyllyt
 - Malleissa on ritilä-, lasi- tai Spillsaver™-hyllyt.
 - Malleissa on ulosvedettävät tai kiinteät hyllyt.
3. Einesjärjestelmä
 - Malleissa on säädettävä tai ei-säädettävä einesjärjestelmä.
4. Tuorevihanneslaatikot
 - Malleissa on säädettäviä tai ei-säädettäviä tuorevihanneslaatikoita.
5. Monikäyttöhyllä
6. Suljettava monikäyttölukero
7. Maitotuotelukero
 - Malleissa on siirrettävä tai kiinteä maitotuotelukero.
8. Snaccess-lukero
9. Ovilukerot
10. Ovihyllyt
11. Pidätintanko
12. Säädettävä jakaja
13. Säädettävä pullohyllyn jakaja

Pakastin-osasto

14. Hyllyt
 - Malleissa on ritilä- tai lasihyllyt.
15. Jääastia
16. Käännettävä hyllä
17. Ovilukerot
18. Ovihyllyt

19. Pidätintanko
20. Korkeiden pakkausten pidike

Ominaisuudet vaihtelevat mallista riippuen.

Fresh Food -hyllyt



VAROTOIMI

Loukkaantumisten ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi karkaistuja lasihyllyjä on käsiteltävä varovasti. Hyllyt voivat rikkoutua arvaamatta, jos ne kolhiutuvat, naarmuun-tuvat tai altistuvat äkillisille lämpötilan muutoksille.

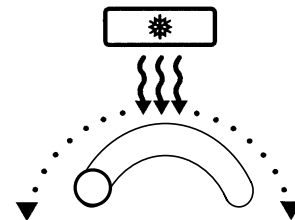
1. Irrota hyllyt nostamalla niiden etuosaa ja vapauttamalla koukut metalliurista.
2. Aseta hyllyt paikoilleen työntämällä koukut metalliuriin ja laskemalla hyllyn etuosa.

Einesjärjestelmä

Malleissa, joissa on säädettävä einesjärjestelmä, laatikon ja sen kotelon välistä ilmavirtaa voidaan säätää edessä olevasta säätimestä.

1. Irrota laatikko ja sen kotelo nostamalla ja vetämällä ulos. Katso hyllyn poistamista ja takaisin asettamista koskevat ohjeet kohdasta "Fresh Food -hyllyt". Käytä vain kolmea ylintä asentoa.
2. Aseta kotelo takaisin ja työnnä sitten laatikko paikalleen.

Kun siirrät säädettävän einesjärjestelmän vasemmalle tai oikealle, siirrä myös jääkaapin takaseinän keskellä oleva säädin samalle puolelle.



*Chiller Fresh -säätimen
(einesjärjestelmän säätimen) asento*

Säätimien käyttäminen

Tuorevihanneslaatikot

Malleissa, joissa on säädettävät tuorevihanneslaatikot, laatikoiden ylä- ja ala-asetukset voidaan säätää edessä olevasta säätimestä.

Poista tuorevihanneslaatikot ja hylly seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Avaa vasen* tuorevihanneslaatikko.
 - * Jos oven saranat ovat vasemmalla puolella, avaa oikea tuorevihanneslaatikko.
2. Irrota hylly työntämällä sitä alta varovasti ylöspäin ja nostamalla sen toinen reuna ylös.
3. Poista vasen* tuorevihanneslaatikko nostamalla etupuolelta ja tukemalla samalla alta.
 - * Jos oven saranat ovat vasemmalla puolella, poista oikea tuorevihanneslaatikko.
4. Irrota tukipylväs Fresh Food -osaston pohjan keskellä olevasta syvennyksestä.
5. Poista toinen tuorevihanneslaatikko vetämällä laatikko vastakkaiselle seinälle. Seuraa kohdan 3 ohjeita.
6. Aseta tuorevihanneslaatikot ja hylly takaisin paikoilleen toistamalla vaiheet 1-5 päinvastaisessa järjestyksessä.

Maitotuotelokero

1. Poista maitotuotelokero avaamalla ovi ja painamalla kielekkeet keskustaa kohti ja vetämällä ulos.
2. Aseta maitotuotelokero takaisin paikalleen työntämällä, kunnes kielekkeet lukittuvat paikoilleen.

Ovilokerot

1. Poista ovilokerot avaamalla ovi ja painamalla kielekkeet keskustaa kohti ja vetämällä ulos.
2. Aseta ovilokerot takaisin paikoilleen työntämällä, kunnes kielekkeet lukittuvat paikoilleen.

Ovihyllyt

1. Poista ovihyllyt nostamalla ja vetämällä ulos.
2. Aseta ovihyllyt takaisin paikoilleen toistamalla vaihe 1 päinvastaiseen suuntaan.

Pakastin-hyllyt

Katso puolileveiden hyllyjen irrotus- ja asennusohjeet kohdasta "Fresh Food -hyllyt".

1. Irrota täysleveät hyllyt nostamalla yhtä reunaa ylös ja vetämällä eteenpäin.
2. Aseta täysleveät hyllyt takaisin paikoilleen toistamalla vaihe 1 päinvastaiseen suuntaan.

Jääkaappi toimii tehokkaimmin normaalissa huoneenlämmössä 12 - 43 °C.

Fresh Food- tai pakastin-säätimet

Fresh Food- ja pakastin-säätimet sijaitsevat osastoja erottavassa väliseinässä. Kun pakastin-säädin on kiinni (off), kumpikaan osasto ei viilene. Aseta aluksi molempien säätimien asetukseksi 4. Odota 24 tuntia, että Fresh Food- ja pakastin-osastot saavuttavat halutut lämpötilat. Säädä 24 tunnin kuluttua uudelleen tarpeen mukaan. 1 on lämpimin ja 7 kylmin asetus.

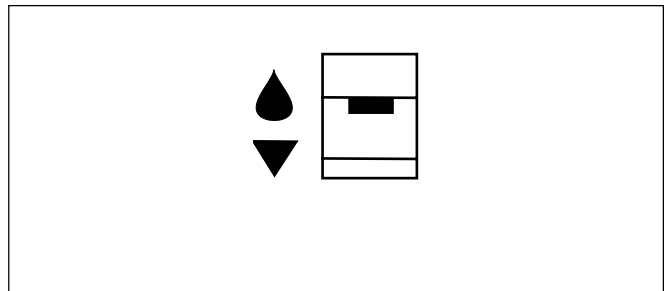
Aseta lämpötilat tarkasti sellaisen lämpömittarin avulla, jonka asteikkoon sisältyvät lämpötilat -20,5 — +10 °C.

Aseta lämpömittari tiiviisti jäätyneiden pakkausten väliin pakastin-osastossa. Odota 5 - 8 tuntia. Jos pakastin-lämpötila ei ole -18 — -17 °C, muuta säätimen asetusta numero kerrallaan. Tarkista uudelleen 5 - 8 tunnin kuluttua.

Aseta lämpömittari lasilliseen vettä Fresh Food -osaston keskelle. Odota 5 - 8 tuntia. Jos Fresh Food -lämpötila ei ole 3 - 4 °C, muuta säätimen asetusta numero kerrallaan. Tarkista uudelleen 5 - 8 tunnin kuluttua.

Ulkopintojen kosteuden säätäminen

Kosteissa oloissa jääkaappien ovien ympärille tiivistyy kosteutta. Kosteus riippuu jääkaapin sijoituspaikasta. Aseta säädin ON (käytössä) -asentoon, jos jääkaappi on kosteassa ympäristössä, ja OFF (ei käytössä) -asentoon, jos jääkaappi on kuivemmassa ympäristössä. Asetusta voidaan muuttaa olosuhteiden muuttuessa. Jääkaapin sisällä olevat erikoislämmittimet vähentävät tiivistymistä.



Tärkeää

Jääkaapissa on käytetty korkealuokkaista terästä. Jatkuva altistuminen kosteudelle voi kuitenkin aiheuttaa jääkaapin sisäpuolen ruostumista. Aseta säädin ON (käytössä) -asentoon aina, kun kosteutta tiivistyy jääkaapissa.

Ennen lomalle lähtöä

Poista pilaantuvat tuotteet ennen lyhyille lomille lähtöä. Jos laitteeseen on asennettu jääkone, siirrä jääkoneen varsi OFF (ei käytössä) -asentoon.

Pidemmille lomille lähtiessäsi toimi seuraavasti:

1. Poista ruokatarvikkeet jääkaapista.
2. Irrota jääkaapin pistoke virtalähteestä.
3. Puhdista jääkaappi.
4. Puhdista oven tiivisteet.
5. Tue ovet auki, jotta ilma pääsee kiertämään jääkaapin sisällä.
6. Jos laitteeseen on asennettu jääkone, sulje jääkaappiin tuleva vesi ja siirrä jääkoneen varsi OFF-asentoon.



VAROTOIMI

Omaisuuksivahinkojen välttämiseksi sulje jääkaappiin tuleva vesi ja siirrä jääkoneen varsi OFF-asentoon ennen kuin lähdet lomalle.

Normaalit käyttöäänät

Tämä jääkaappi saattaa korvata erinäköisen, tehottomamman tai pienemmän jääkaapin. Nykyisissä jääkaapeissa on uusia ominaisuuksia ja ne säästävät energiaa. Tämän vuoksi tietyt äänet voivat kuulostaa vierailta. Nämä äänet ovat normaaleja käyttöäänä ja totut niihin nopeasti. Nämä äänet ovat myös merkki siitä, että jääkaappi toimii oikealla tavalla.

Ennen huoltoavun pyytämistä

Jääkaappi ei toimi:

- Tarkista, että pakastin-säädin on käyttöasennossa.
- Tarkista, että virtajohto on kytkettynä.
- Tarkista sulake tai virrankatkaisin. Kytke jokin toinen laite samaan pistorasiaan.
- Odota 40 minuuttia nähdäksesi, käynnistyykö jääkaappi. Jos pakastin-säädin on käyttöasennossa ja valot toimivat, mutta kaksi tuuletinta ja kompressorin eivät toimi, jääkaappi voi olla sulatusvaiheessa.

Jääkaappi ei toimi vielääkään.

- Irrota pistoke. Siirrä ruoka-aineet toiseen jääkaappiin tai laita hiilihappojäästä pakastin-osastoon, jotta ruoat säilyvät, kunnes jääkaappi saadaan korjattua.

Ruoat vaikuttavat liian lämpimiltä.

- Katso edellä annettuja ohjeita.
- Odota riittävän kauan, jotta ruoat saavuttavat Fresh Food- tai pakastin-lämpötilan, jos jääkaappiin on vastikään lisätty suuri määrä ruokaa.

- Puhdista lauhdutin.
- Säädä Fresh Food- ja pakastin-säätimiä.

Säädettävä ainesosasto on liian lämmin.

- Aseta säädin kylmemmälle asetukselle.
- Säädä pakastin-säädin kylmemmälle asetukselle.

Ruoat ovat liian kylmiä.

- Puhdista lauhdutin.
- Säädä Fresh Food -säädintä.
- Odota useampia tunteja, jotta lämpötila ehtii asettua.

Jääkaappi käynnistyy liian usein.

- Se voi olla tarpeen tasaisen lämpötilan ylläpitämiseksi.
- Ovia on saatettu avata usein tai ne ovat olleet auki pitkän aikaa.
- Puhdista lauhdutin.
- Säädä pakastin-säädintä.
- Tarkista, että tiivisteet ovat kunnossa.

Jääkaapin sisälle muodostuu vesipisaroita.

- Tämä on normaalia, kun ympäröivän ilman kosteuspitoisuus on suuri tai kun ovia avataan usein.

Jääkaapin ulkopuolelle muodostuu vesipisaroita.

- Tarkista, että tiivisteet ovat kunnossa.
- Käännä ulkopinnan kosteudensäädin ON (käytössä) -asentoon.

Tuorevihanneslaatikko tai säädettävä ainesjärjestelmä ei sulkeudu helposti.

- Tarkista, ettei jokin pakkaus estä laatikoiden sulkeutumista.
- Tarkista, että laatikot ovat oikeassa asennossa.
- Puhdista laatikoiden urat lämpimällä saippuavedellä. Huuhtelee ja kuivaa hyvin.
- Levitä laatikoiden urille ohut kerros vaseliinia.
- Tarkista, että jääkaappi on suorassa.

Jääkaapissa on haju.

- Puhdista Fresh Food- tai pakastin-osastot.
- Peitä kaikki ruoat hyvin ja käytä pakastuskelmua.

Jääkaapista kuuluu outoja ääniä tai se on liian äänekäs.

- Katso kohtaa "Normaalit käyttöäänät". Nämä äänet voivat olla normaaleja.

Takuu

Rajoitettu yhden vuoden takuu Kompressorin rajoitettu viiden vuoden takuu

Ensimmäinen vuosi

Amana vaihtaa minkä tahansa osan (fob Amana, Iowa, USA), joka on viallinen työn laadun tai materiaalien vuoksi.

Toisesta vuodesta viidennen vuoden loppuun

Amana vaihtaa minkä tahansa kompressorin osan (fob Amana, Iowa, USA), joka on viallinen työn laadun tai materiaalien vuoksi.

Takuun rajoitukset

- Alkaa alkuperäisestä ostopäivästä.
- Huollon saa suorittaa vain **valtuutettu** Amana-tekniikko.

Takuu ei ole voimassa, jos

- Sarjanumerolevyä on hangattu.
- Tuote on ollut kaupallisessa tai vuokratyössä.
- Tuotteessa on vika tai vaurio, joka on aiheutunut tuotteelle sattuneesta vahingosta, siihen tehdystä muutoksesta, vääränlaiseen virtalähteeseen liittamisestä, tulipalosta, tulvasta, salamaniskusta, kuljetuksesta ja käsittelystä tai muista tekijöistä, jotka ovat Amanan kontrollin ulkopuolella.
- Tuote on asennettu tai sitä on käytetty väärin.

Omistajan velvollisuudet

- Esittää ostotosite (myyntikuitti).
- Huolehtia normaalista hoidosta ja huollosta. Vaihtaa osat, jotka ovat käyttäjän vaihdettavissa, omistajan käsikirjan ohjeiden mukaisesti.
- Antaa laite huollettavaksi.
- Maksaa erityishuoltomaksut varsinaisen työajan ulkopuolella suoritetusta huollosta.
- Maksaa huoltokäynneistä, jotka liittyvät tuotteen asennukseen ja käyttöön.

Amana ei ole missään tapauksessa vastuussa satunnaisista tai välillisistä vahingoista, ruokien menettäminen mukaan lukien.*

Saat yllä olevaa koskevia lisätietoja sekä valtuutetun huoltopisteen yhteystiedot ottamalla yhteyden myyntiliikkeeseen tai osoitteesta:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, Iowa 52204-0001
USA
puh.: + 1-319-622-5511
faksi: + 1-319-622-2180

Internationell drifts- och underhållshandledning för kyl med överfrys

Innehåll

Elektriska krav	98
Modellidentifikation	98
Installation	
Inledning	99
Installationskrav	99
Ta bort träbasen	99
Ta bort handtagen	99
Ta bort dörrarna	99
Att vända dörrarna	100
Plana ut kylskåpet	100
Detaljer	101
Inställning av kontroller	
Färskvaror och frys*	102
Yttre fuktkontroll	102
Vård och rengöring	103
Semestertips	104
Normala driftsljud	104
Innan du ringer efter hjälp	104
Garanti	105

*Färskvaror avser kylskåpet.

Elektriska krav

Kylskåpet måste vara jordat och anslutet till en separat 230 V, 50 Hz, 10 A strömkrets.

Modellidentifikation

Produktinformationen återfinns på namnplattan i det övre vänstra hörnet på färskvarudelen.

Ange följande information:

Modellnummer: _____
Tillverkningsnummer: _____
Serie- eller S/N-nummer: _____
Inköpsdatum: _____
Försäljarens namn och adress: _____

Behåll en kopia av försäljningskvittot för framtida referens.

Installation

Inledning

En kvalificerad tekniker måste installera kylskåpet i enlighet med dessa instruktioner. Mät dörröppningen samt djup och bredd på kylskåpet. Ta bort handtag och dörrar om så krävs. Teknikern måste följa lokala bestämmelser för elektriska anslutningar.

Nätsladden får endast servas eller bytas av behörig servicepersonal.



DENNA SYMBOL UTGÖR EN SÄKERHETSVARNING

Installationskrav

1. Anslut till ett jordat uttag med separat 230 V, 50 Hz, 10 A strömkrets.
2. Skydda ömtåligt golv med kartong eller mattstumpar.
3. Installera på ett golv som kan bära upp till 363 kg.
4. Det måste finnas 25 mm fritt utrymme ovanför kylskåpet och 5 mm fritt utrymme på sidorna.

Ta bort träbasen



VAR FÖRSIKTIG

För att undvika skada på person eller utrustning, måste två personer hjälpa till att ta bort träbasen.

1. Tejpa fast dörrarna i övre högra och vänstra hörnen så att de inte plötsligt öppnas.
2. För in transportvagnen under den sida på kylskåpet, som är mitt emot gångjärnen.
3. Skydda kylskåpet med filter eller dynor. Spänn en rem runt kylskåpet. Placera transportdynorna från transportförpackningen under remmen. Dra åt remmen ordentligt.
4. Sänk ner transportvagnen till golvet. Transportvagnens handtag skall vara underst.
5. Avlägsna de två översta bultarna från basen.
6. Res upp kylskåpet och transportvagnen till upprätt läge. Ta bort remmen.
7. För in transportvagnen under den motsatta sidan av kylskåpet.
8. Upprepa steg 3-5.
9. Ta bort träbasen.
10. Res upp kylskåpet och transportvagnen till upprätt läge. Ta bort transportvagnen.

Viktigt

Låt inte kylskåpet ligga på sidan längre än vad som är nödvändigt för att avlägsna bultarna.

Ta bort handtagen



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skada på person eller utrustning. Håll fast handtagen ordentligt medan de avlägsnas.

1. Ta bort skruvlocken på dörrhandtagen genom att lyfta upp dem i ena kanten.
2. Ta bort dörrhandtagen genom att skruva ut skruvarna.
3. Sätt tillbaka dörrhandtagen genom att utföra steg 1-2 i omvänd ordning.

Ta bort dörrarna



VAR FÖRSIKTIG

För att undvika skada på person eller utrustning, måste två personer hjälpa till att lyfta bort och hänga tillbaka dörrarna.

1. Tejpa fast dörrarna så att de inte plötsligt öppnas.
2. Ta bort det övre gångjärnsskyddet genom att lyfta det bakåt och därefter föra det framåt.
3. Ta bort det övre gångjärnet genom att skruva loss skruvarna.
4. Ta bort tejpen från frys-dörren.
5. Ta bort frys-dörren genom öppna den och därefter lyfta av den.
6. Ta bort det mellersta gångjärnssprinten.
7. Ta bort tejpen från färskvarudörren.
8. Ta bort färskvarudörren genom öppna den och därefter lyfta av den.
9. Ta bort det mellersta gångjärnsfästet genom att skruva loss skruvarna.
10. Ta bort golvallret genom att dra det framåt.
11. Ta bort det nedre gångjärnsskyddet genom att bända bort skyddet från gångjärnsfästet.
12. Ta bort det nedre gångjärnet genom att skruva loss skruvarna.
13. Häng tillbaka dörrarna genom att utföra steg 1-12 i omvänd ordning.

Att vända dörrarna

1. Utför steg 1-2 i avsnittet "Ta bort handtagen" och steg 1-12 i avsnittet "Ta bort dörrarna".
2. Ta bort skyddet på handtagets namnskylt genom att lyfta upp i ena änden. Böj upp flikarna bakom namnplattan. Vrid namnplattan ett halvt varv. Sätt tillbaka namnplattan och skyddet.
3. Ta bort plastpluggarna från dörrrens sida. Sätt in dem på motsatt sida.
4. Montera dörrhandtagen på färskvaru- och frys-dörrarna. färskvaruhandtaget blir frys-handtag och frys-handtaget blir färskvaruhandtag. Sätt i skruvarna och dra åt.
5. Tryck tillbaka dörrhandtagens skruvlock.
6. Ta bort dörrstopparna från dörrarnas sidor genom att skruva loss skruvarna. Sätt tillbaka dörrstopparna på motsatt sida.
7. Placera det nedre gångjärnet och dess mellanläggsbrick(or) på motsatt sida av kylskåpet. Sätt i skruvarna och dra åt.

Viktigt

Justera dörrarna genom att flytta på mellanläggsring(arna).

8. Flytta det nedre gångjärnsstiftet till motsatt sexkantshål. Placera mellanläggsring(ar) på gångjärnsstiftet.
9. Ta bort plastpluggarna från kylskåpets sida. Sätt in dem på motsatt sida.
10. Vänd upp och ned på det mellersta gångjärnsfästet och mellanläggsbrick(orna). Placera gångjärnet och mellanläggsbrick(orna) på motsatt sida av kylskåpet. Sätt i skruvarna och dra åt.
11. Häng tillbaka färskvarudörren genom att placera den nedre sockeln på det nedre gångjärnsstiftet.
12. Tejpa fast färskvarudörren i övre högra och vänstra hörnen.
13. Placera den mellersta gångjärnssprinten och mellanläggsbrick(orna) på det mellersta gångjärnsfästet. Sprinten måste passa genom fästet och in i färskvarudörrrens sockel.
14. Häng tillbaka frys-dörren genom att placera den nedre sockeln på det mellersta gångjärnsstiftet.
15. Tejpa fast frys-dörren i övre högra och vänstra hörnen.
16. Ta bort plastpluggarna från kylskåpets översida. Sätt in dem på motsatt sida.

17. Placera det övre gångjärnet och mellanläggsbrick(orna) på motsatt sida av kylskåpet. Sätt i skruvarna och dra åt.
18. Tryck tillbaka det övre gångjärnsskyddet.
19. Tryck tillbaka det nedre gångjärnsskyddet.
20. För in golvgallrets flikar i hålen och tryck fast golvgallret. Golvgallrets ovansida är markerad på baksidan av fotgallret.

Plana ut kylskåpet

1. Ta bort golvgallret genom att dra det framåt.
2. Ta bort det nedre gångjärnsskyddet genom att bända loss skyddet från gångjärnsfästet.
3. Hög upp kylskåpet genom att vrida nivåskruven medsols. Sänk ner kylskåpet genom att vrida nivåskruven motsols.
4. Öppna och stäng båda dörrarna fullständigt.

Viktigt

Om kylskåpet inte kan planas ut p.g.a. lutande golv, kan man placera mellanlägg under valsarna i stället.

5. Vrid nivåskruvarna på båda sidorna lika mycket medsols tills kylskåpets framsida är 6,4 mm högre än baksidan.
6. Vrid stabiliseringsbenet tills det vilar stadigt mot golvet.
7. Tryck tillbaka det nedre gångjärnsskyddet.
8. För in golvgallrets klämmor i hålen och tryck fast golvgallret. Golvgallrets ovansida är markerad på gallrets baksida.

Detaljer

Färskvarudelen (kylskåp)

1. Temp-Assure™ termostatkontroll
2. Hyllor
 - De olika modellerna har galler-, glas eller Spillsaver™-hyllor.
 - De olika modellerna har utdragbara och fasta hyllor.
3. Charkavdelning
 - De olika modellerna har kontrollerade och okontrollerade charkavdelningar.
4. Grönsaksavdelning
 - De olika modellerna har kontrollerade och okontrollerade grönsakslådor.
5. Bruksställ
6. Täcktt bruksbehållare
7. Mejeriavdelning
 - De olika modellerna har rörliga eller fasta mejeriavdelningar.
8. Mellanmålsbehållare
9. Dörrbehållare
10. Dörrhyllor
11. Fasthållningsstång
12. Justerbar avdelare
13. Justerbart flaskställ

Frys-delen

14. Hyllor
 - De olika modellerna har hyllor av galler eller glas.
15. Iskubshållare
16. Vändbar hållare
17. Dörrbehållare
18. Dörrhyllor
19. Fasthållningsstång
20. Hållare för höga förpackningar

De olika detaljerna kan variera från modell till modell.

Färskvaruhyllorna



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skador på person eller utrustning. Hantera de hårdade glashyllorna varsamt. Hyllorna kan brista om de utsätts för punkttryck, repor eller kraftiga temperaturväxlingar.

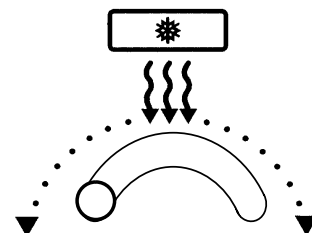
1. Ta bort hyllorna genom att lyfta upp framkanten och lossa klämmorna från metallspåret.
2. Sätt tillbaka hyllorna genom att föra in klämmorna i metallspåret och sänk ner framkanten.

Charkavdelningen

Använd kontrollen som sitter på framkanten (i tillämpliga fall), för att justera den mängd luft som ska cirkulera mellan lådan och hållaren.

1. Ta bort låda och hållare (i tillämpliga fall) genom att lyfta upp och dra ut dessa. Se "Färskvaruhyllorna" för anvisningar om hur hyllan ska tas bort och sättas tillbaka. Använd endast de tre översta falsarna.
2. Sätt först tillbaka hållaren (i tillämpliga fall) och skjut därefter in lådan.

Då den kontrollerade charkavdelningen flyttas till höger eller vänster, måste kontrollen som finns mitt på kylskåpets bakre vägg flyttas i samma riktning.



*Inställning av
"Chiller Fresh"*

Inställning av kontroller

Grönsakslådor

Använd kontrollen som sitter på framkanten (i tillämpliga fall), för att justera den mängd luft som ska cirkulera mellan lådan och hållaren.

Grönsakslådorna och hyllan tas bort på följande sätt:

1. Öppna den vänstra* grönsakslådan.
- * För dörrar med gångjärnen till vänster, ska den högra grönsakslådan öppnas.
2. Ta bort hyllan genom att försiktigt trycka underifrån och höja upp ena kanten.
3. Ta bort den vänstra* grönsakslådan genom att lyfta upp framsidan och samtidigt stödja underifrån.
- * För dörrar med gångjärnen till vänster, ska den högra grönsakslådan öppnas.
4. Ta bort fasthållningsstängen från fördjupningen längst ner i mitten av kylan.
5. Ta bort den andra grönsakslådan genom att föra lådan till motsatt vägg. Upprepa steg 3.
6. Sätt tillbaka grönsakslådorna och hyllan genom att utföra steg 1-5 i omvänd ordning.

Mejeriavdelning

1. Ta bort mejeriavdelningen genom att öppna dörren, trycka flikarna mot mitten och dra ut den.
2. Sätt tillbaka mejeriavdelningen genom att skjuta in tills flikarna knäpps fast.

Dörrbehållare

1. Ta bort dörrbehållarna genom att öppna dörren, trycka flikarna mot mitten och därefter dra ut dem.
2. Sätt tillbaka dörrbehållarna genom att skjuta in tills flikarna knäpps fast.

Dörrhyllor

1. Lyft och dra ut dörrhyllorna för att avlägsna dem.
2. Sätt tillbaka dörrhyllorna genom att utföra moment ett i omvänd ordning.

Frys-hyllor

Se "Färskvaruhyllor" för anvisningar rörande hur halva hyllor tas bort och sätts tillbaka.

1. Ta bort hela hyllor genom att höja upp ena kanten och dra framåt.
2. Sätt tillbaka hela hyllor genom att utföra steg 1 i omvänd ordning.

Detta kylskåp fungerar bäst i normal inomhustemperatur mellan 12°C och 43°C.

Färskvaror och frys

Kontrollerna för färskvaror och frys finns på mittuppdelen mellan färskvaru- och frys-delarna. När frys-kontrollen står på *av*, arbetar varken färskvaru- eller frys-delarna. Till en början skall båda kontrollerna ställas in till 4. Vänta därefter i 24 timmar tills färskvaru- och frys-delarna uppnår önskad temperatur. Justera därefter kontrollerna efter behov. 1 är varmast och 7 är kallast.

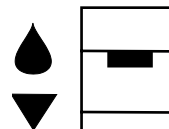
Temperaturerna kan ställas in exakt med hjälp av en hushållstermometer som kan mäta temperaturer mellan -20,5°C och 10°C.

Skjut in termometern mellan två frusna varor i frys-delen. Vänta 5-8 timmar. Om frys-temperaturen inte ligger mellan -18°C och -17°C, måste temperaturen justeras, ett steg i taget. Kontrollera igen efter 5-8 timmar.

I färskvarudelen ska termometern placeras i ett glas vatten. Vänta i 5-8 timmar. Om färskvarutemperaturen inte ligger mellan 3°C och 4°C, måste temperaturen justeras, ett steg i taget. Kontrollera igen efter 5-8 timmar.

Yttre fuktkontroll

I fuktig miljö kan kondensation bildas runt kylskåps-dörrarna. Fuktigheten varierar beroende var kylskåpet är placerat. Slå på den yttre fuktkontrollen om kylskåpet står i fuktig omgivning. Slå av kontrollen om kylskåpet står i en mindre fuktig omgivning. Inställningen kan justeras om förutsättningarna förändras. Speciella värmekroppar i kylskåpet minskar kondensationen.



Viktigt

Det ingår högkvalitativt stål i kylskåpet. Om kylskåpet utsätts för oavbruten fukt kan det börja rosta. Slå på den yttre fuktkontrollen så snart det syns kondensation på kylskåpet.

Vård och rengöring



VARNING

Elektrisk ström kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Koppla bort strömmen före rengöring. Anslut på nytt efter rengöringen.



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skada på person eller utrustning. Läs och följ anvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

Allmänt

1. Tvätta vid behov alla ytor med en lösning av fyra matskedar natriumbikarbonat i en liter varmt vatten. Skölj och torka ytorna noga.
2. Använd inte följande:
 - rengöringsmedel med slipverkan, t ex ammoniak, klorblekning etc.
 - lösningsmedel
 - skursvampar av metall

Dessa medel kan repa, missfärga eller orsaka sprickbildning på ytan.

Glashyllor



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skador på person eller utrustning. Hantera de härdade glashyllorna varsamt. Hyllorna kan brista om de utsätts för punktryck, repor eller häftiga temperaturväxlingar.

Ta bort glashyllorna och placera dem på handdukar. Låt hyllan anpassa sig till rumstemperatur före rengöring.

Glödlampor



VARNING

Elektrisk ström kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Koppla bort strömmen före byte av glödlampa. Anslut på nytt efter bytet.



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skada på person eller utrustning. Iakttag följande regler:

1. Låt glödlampan svalna.
2. Använd handskar när du byter glödlampa.

Ta bort lampkupan. Byt ut glödlampan mot en glödlampa av samma storlek och typ.

Dörrarnas tätningslister

1. Rengör tätningslisterna var tredje månad eller enligt rengöringsinstruktionerna i "Allmänt".
2. Skölj och torka listerna noga.
3. Täck listerna med ett tunt lager vaselin för att hålla dem mjuka.

Kylarslingan

Rengör kylarslingan var tredje månad. Om damm eller ludd får samlas kan detta leda till:

- minskad kylförmåga
- ökad energiförbrukning
- kortare livslängd på komponenter

1. Ta bort golvgallret genom att dra det utåt.
2. Rengör slingan med ett dammsugarmunstycke.
3. Sätt tillbaka golvgallret genom att placera överdelen på plats och därefter trycka fast nederdelen. Golvgallrets översida är markerad på gallrets baksida.
4. Dra ut kylskåpet från väggen. Rengör kylarfläktens utblåsningsgaller på kylskåpets baksida med en dammsugarborste.

Vid kortare bortovaro, räcker det att ta bort färskvaror. Om en ismaskin har installerats, måste armen på ismaskinen föras till avstängt läge.

Semestertips

Vid längre semestrar skall följande åtgärder vidtagas:

1. Ta ut maten ur kylskåpet.
2. Dra ur kylskåpets stickkontakt.
3. Rengör kylskåpet.
4. Rengör dörrarnas tätningslister.
5. Ställ upp dörrarna, så att luften kan cirkulera fritt.
6. Om en ismaskin har installerats, skall vattentillförseln stängas av och armen på ismaskinen föras till avstängt läge.



VAR FÖRSIKTIG

Undvik skada på egendom. Stäng av vattentillförseln till kylskåpet och för armen på ismaskinen till avstängt läge före semestern.

Normala driftsljud

Det här nya kylskåpet kanske ersätter ett annat mindre och inte lika effektivt kylskåp med annan utformning. På dagens kylskåp finns nya tekniska detaljer och de är mer energisnåla. Därför kan det hända att kylskåpet avger nya främmande ljud. Dessa ljud är normala och kommer snart att bli välkända. Dessa ljud innebär också att kylskåpet fungerar som det ska.

Innan du ringer efter hjälp

Kylskåpet fungerar inte.

- Kontrollera att frys-kontrollen är påslagen.
- Kontrollera att kylskåpet är anslutet till elnätet.
- Kontrollera säkring och överspänningsskydd. Anslut annan utrustning till vägguttaget.
- Vänta i 40 minuter för att kontrollera om kylskåpet startar på nytt. Om frys-kontrollen är påslagen och ljusen fungerar, samtidigt som de två fläktarna och kompressorn inte arbetar, kan detta innebära att kylskåpet befinner sig i en avfrosthingscykel.

Kylskåpet fungerar fortfarande inte.

- Koppla ur kylskåpet från nätanslutningen. För över maten till en annan kyl el. dyl. eller placera torris i frys-delen för att bevara maten tills kylskåpet kan genomgå service.

Maten förefaller för varm.

- Se ovanstående avsnitt.
- Vänta tillräckligt lång tid, så att maten hinner kylas till färsksvaru- och frys-temperaturerna om en stor mängd mat nyligen har placerats i kylskåpet.
- Rengör kylarslingan.
- Justera färsksvaru - och frys-kontrollerna.

Den kontrollerade charkavdelningen är för varm.

- För kontrollen till en kallare inställning.
- Ställ in frys-kontrollen på en kallare inställning.

Maten är för kall.

- Rengör kylarslingan.
- Vänta några timmar medan temperaturen anpassas.

Kylskåpets motor arbetar för ofta.

- Detta kan vara normalt för att hålla en jämn temperatur.
- Dörrarna kan ha öppnats för ofta eller varit öppna under en längre tid.
- Rengör kylarslingan.
- Justera frys-kontrollen.
- Kontrollera att dörrtätningen sluter tätt.

Det bildas droppar på kylskåpets insida.

- Detta är normalt vid hög fuktighet eller omdörrarna har varit öppna under en längre tid.

Det bildas droppar på kylskåpets utsida.

- Kontrollera att dörrtätningen sluter tätt.
- Slå på den yttre fuktkontrollen.

Det är besvärligt att stänga grönsakslådor och charkavdelning.

- Kontrollera om en matförpackning hindrar en låda från att stängas ordentligt.
- Kontrollera att lådorna är korrekt placerade.
- Rengör lådfalsarna med varmt tvålatten. Skölj och torka noga.
- Smörj in lådfalsarna med ett tunt lager vaselin.
- Kontrollera att kylskåpet står plant.

Kylskåpet har en dålig lukt.

- Rengör insidorna i färsksvaru - och frys-delarna.
- Täck all mat ordentligt och använd frys.

Kylskåpet ger ifrån sig okända ljud eller förefaller att arbeta för högljutt.

- Se "Normala driftsljud". Ljuden kan vara normala.

Garanti

Begränsad ett års garanti Begränsad fem års garanti på kompressor

Första året

Amana kommer att leverera en gratis reservdel f.o.b. Amana, Iowa, USA, för delar som är defekta till följd av utförande eller material.

Andra t.o.m. femte året

Amana kommer att leverera en gratis reservdel f.o.b. Amana, Iowa, USA, för kompressor som är defekt till följd av utförande eller material.

Garantibegränsningar

- Garantin börjar gälla på inköpsdagen.
- Service måste utföras av en av Amana auktoriserad tekniker.

Garantin blir ogiltig om

- Serieplåten görs oläslig.
- Produkten används kommersiellt, för uthyrningsändamål eller leasas.
- Produkten är defekt eller skadad p.g.a. produktolycka, modifiering, anslutning till felaktig strömkälla, eldsvåda, översvämning, blixtnedslag, transport och hantering, eller annan omständighet som ligger utanför Amanas kontroll.
- Produkten är felaktigt installerad eller felaktigt använd.

Ägarens skyldigheter

- Att uppvisa kvitto.
- Att iaktta normal vård och underhåll.
Att ersätta sådana föremål som skall bytas av ägaren då detta anges i ägarhandboken.
- Att se till att produkten är tämligen lätillgänglig för service.
- Att betala serviceavgift för service som utförs utanför teknikerns normala arbetstider.
- Att betala för servicebesök avseende produktinstallation och användning.

Under inga omständigheter skall Amana hållas ansvarigt eventuella kostnader och efterföljande skador, inklusive förlust av matvaror*.

För eventuella frågor rörande det ovanstående eller för att få reda på var auktoriserat servicecenter finns, kontakta leverantör eller:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
USA
Tel: +1-319-622-5511
Fax: +1-319-622-2180

International Top Freezer Refrigerator Kullanım ve Bakım Elkitabı

İçindekiler

Elektrikle İlgili Şartlar	106
Model Tanımlaması	106
Montaj Bilgileri	
Giriş	107
Montaj için Gerekenler	107
Ahşap Altlığın Çıkarılması	107
Tutamaçların Çıkarılması	107
Kapıların Çıkarılması	107
Kapıların Yönünün Değiştirilmesi	108
Buzdolabının Seviyesinin Ayarlanması	108
Özellikleri	109
Ayar Kumandaları	
Taze Gıda ve Dondurucu	110
Harici Nem	110
Bakım ve Temizlik	111
Tatil Tavsiyeleri	112
Normal Çalışma Sesleri	112
Servis Çağırmadan Önce	112
Garanti	

*Taze Gıda bölümü buzdolabına denk düşmektedir.

Elektrikle İlgili Şartlar

Buzdolabı topraklanmalı ve ayrı bir 230 volt, 50 Hz. ve 10A'lık devreye bağlanmalıdır.

Model Tanımlaması

Ürün bilgilerini, Taze Gıda bölümünün üst sol köşesinde bulunan isim levhasından edinebilirsiniz. Aşağıdaki bilgileri not edin:

Model Numarası:	_____
İmalt Numarası:	_____
Seri veya S/N Numarası:	_____
Satın Alma Tarihi:	_____
Bayinin adı ve adresi:	_____

İleride kullanmak üzere satış makbuzunun bir suretini saklayın.

Montaj Bilgileri

Giriş

Buzdolabı, aşağıdaki montaj talimatlarına uygun olarak vasıflı bir mühendis tarafından bağlanmalıdır. Buzdolabının kapı açıklığını, derinliğini ve genişliğini ölçün. Gerekirse, tutma yerlerini ve kapıları çıkarın. Montajı yapan mühendis yerel elektrik şirketinin kurallarına uymak zorundadır.

Cereyan kordonunun servisinin veya değiştirilmesinin sadece kalifiye servis teknisyeni tarafından yapılması gerekir.



**BU GÜVENLİK UYARI
SİMGESİNE DİKKAT EDİN**

Montaj için Gerekenler

1. Ayrı bir 230 volt, 50 hz ve 10A'lık devresi olan topraklanmış bir prize bağlayın.
2. Zemin yumuşaksa, karton veya kilimlerle koruyun.
3. En az 363 kilogram ağırlığı taşıyabilecek bir zemin üzerine yerleştirin.
4. Buzdolabının üst tarafında 25 milimetre ve yanlarında 5 milimetre açıklık bırakın.

Ahşap Altlığın Çıkarılması



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, ahşap altlık iki kişi tarafından çıkarılmalıdır.

1. Üst sol ve sağ köşelerdeki kapıları, beklenmedik bir şekilde açılmalarını engellemek için bantlayın.
2. Taşıyıcıyı menteşelerin karşısındaki tarafa yerleştirin.
3. Buzdolabının bir battaniye veya köpüklerle sarın. Buzdolabının etrafını kayışla sarın. Kayışın altına nakliyat köpüklerini yerleştirip, güvenli bir şekilde sıkın.
4. Taşıyıcı arabayı, kolları zemine değene kadar indirin.
5. Takoğun üstteki iki vidasını sökün.
6. Buzdolabı ve taşıyıcıyı dikey konuma getirin. Kayışı çıkarın.
7. Taşıyıcıyı buzdolabının öbür tarafına kaydırın.
8. 3. ve 5. adımları tekrarlayın.
9. Ahşap altlığı çıkarın.
10. Buzdolabını ve taşıyıcı arabayı dikey konuma getirin ve taşıyıcıyı çıkarın.

Önemli not

Buzdolabını, cıvataları sökmek için gerekli olandan daha uzun bir süre yana yatmış halde tutmayın.

Tutma Yerlerinin Çıkarılması



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, tutamaçları sökerken güvenli bir şekilde tutun.

1. Kapı tutamaçlarının vida kapaklarını uçlarını kaldırarak sökün.
2. Kapı tutamaçlarının vidalarını sökerek çıkarın.
3. Kapı tutamaçlarını 1-2. adımları tersinden izleyerek değiştirin.

Kapakların Çıkarılması



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, kapılar iki kişi tarafından sökülmeli ve takılmalıdır.

1. Kapıları, beklenmedik bir şekilde açılmalarının önüne geçmek için kapalı durumda bantlayın.
2. Üst menteşe kapağını geri kaldırıp ileri iterek sökün.
3. Üst menteşeyi vidalarını sökerek çıkarın.
4. Dondurucu kapısından yapıştırma bandını çıkarın.
5. Dondurucu kapısını açık haldeyken kaldırarak çıkarın.
6. Merkez menteşe pimini sökün.
7. Taze Gıda bölümünün kapısından yapıştırma bandını çıkarın.
8. Taze Gıda kapısını, açık durumdayken yukarı kaldırarak çıkarın.
9. Merkez menteşe kanadını vidalarını sökerek çıkarın.
10. Izgara ayağını öne çekerek çıkarın.
11. Alt menteşe kapağını menteşe dirseğinden kaldırarak çıkarın.
12. Alt menteşeyi vidalarını sökerek çıkarın.
13. 1-12. adımları tersinden izleyerek kapıları tekrar yerine takın.

Kapıların Yönünü Değiştirmek

1. "Tutamaçları Çıkarma" bölümündeki 1-2. adımlar ile "Kapıları Çıkarma" bölümündeki 1-12. adımları tamamlayın.
2. Tutamaç isim levhasının üstündeki kapağı, ucunu kaldırarak çıkarın. İsim levhasının arkasındaki tırnakları çevirerek isim levhasını çıkarın. İsim levhasını yarım çevirip yerine koyun ve kapağını kapatın.
3. Kapıların yanındaki plastik tamponları çıkartın ve karşı tarafa takın.
4. Taze Gıda ve dondurucu kapaklarının tutamaçlarını yerleştirin. Taze Gıda tutamacı dondurucu tutamacı ve dondurucu tutamacı Taze Gıda tutamacı haline gelecektir. Vidalarını takın ve sıkın.
5. Kapı tutamaç vida kapaklarını kilitleyerek kapatın.
6. Kapıların yanındaki kapı takoz vidalarını sökerek çıkarın. Kapı takozlarını ters tarafa takın.
7. Alt menteşe ve aralama halkasını/halkalarını buzdolabı kabininin öbür tarafına takın. Vidalarını yerleştirin ve sıkın.

Önemli nokta

Kapıları gerektiği şekilde ayarlamak için, aralama halkası/halkaları sökülebilir.

8. Alt menteşe pimini öbür taraftaki altıgen deliğe yerleştirin. Aralama halkasını/halkalarını menteşe pimine takın.
9. Buzdolabı kabininin kenarındaki plastik tamponları çıkarıp karşı tarafa takın.
10. Merkez menteşe dirseğini ve aralama halkasını/halkalarını söküp, buzdolabı kabininin öbür tarafına takın. Vidalarını takıp sıkın.
11. Taze Gıda kapısını, alt yuvası alt menteşe pimine oturtturarak geri takın.
12. Taze Gıda kapısını üst sol ve sağ köşelerden bantlayın.
13. Merkez menteşe pim ve aralama halkasını/halkalarını merkez menteşe dirseğine yerleştirin. Menteşe pimi, dirsekten geçip Taze Gıda kapısındaki yuvasına oturmalıdır.
14. Dondurucu kapısını alt yuvası merkez menteşe pimine oturtturarak geri takın.
15. Dondurucu kapısını üst sol ve sağ köşelerinden bantlayın.
16. Bozdolabı kabininin üst tarafındaki plastik tamponları çıkarın ve karşı tarafa takın.
17. Üst menteşe ve aralama halkasını/halkalarını buzdolabı kabininin öbür tarafına takın. Vidalarını yerleştirin ve sıkın.

18. Üst menteşe kapağını kilitleyerek takın.
19. Alt menteşe kapağını kilitleyerek takın.
20. Parmaklıkları, deliklerine klips yerleştirip kilitleyerek takın. Parmaklığın üst tarafı, arkasında belirtilmektedir.

Buzdolabı Seviye Ayarı

1. Parmaklığı öne çekerek çıkarın.
2. Alt menteşe kapağını, menteşe kanadından uzaklaştırarak çıkarın.
3. Ayar vidalarını, buzdolabını yükseltmek için saat yelkovanı yönünde, alçaltmak için ise saat yelkovanı yönünün tersine doğru çevirin.
4. Her iki kapıyı da tam olarak açıp kapatın.

Önemli Not

Buzdolabının zemin nedeniyle düz olmaması durumunda, tekerleklerinin altına yükseltici parçalar koyun.

5. Her iki taraftaki seviye ayar vidalarını, buzdolabının ön tarafı arka tarafından 6.4 cm. daha yüksek olacak şekilde eşit olarak çevirin:
6. Sabitleme ayağını zemine sağlam basana kadar çevirin.
7. Alt menteşe kapağını kilitleyerek yerine takın.
8. Parmaklıkları, deliklere klips yerleştirip kilitleyerek takın. Parmaklığın üst tarafı, arkasında belirtilmektedir.

Özellikleri

Taze Gıda Bölümü (Buzdolabı)

1. Temp-Assure[®] Termostatik Kontrol
2. Raflar
 - Tel, cam veya Spillsaver™ raflı modeller.
 - Çekilip çıkarılabilir veya sabit modeller.
3. Hazır Yemek Sistemi
 - Kumandalı veya kumandasız bir hazır yemek sistemi olan modeller mevcuttur.
4. Sebzelikler
 - Kumandalı veya kumandasız sebzelikli modeller mevcuttur.
5. Genel Kullanım Tepsisi
6. Kapaklı Genel Kullanım Gözü
7. Süt Ürünleri Merkezi
 - Sökülebilir veya sabit süt ürünleri merkezli modeller mevcuttur.
8. Atıştırma Sepeti
9. Kapı Gözleri
10. Kapı Rafları
11. Tutma Çubuğu
12. Ayarlanabilir Bölme
13. Ayarlanabilir Şişe Bölmesi

Dondurucu Bölümü

14. Raflar
 - Tel veya cam raflı modeller mevcuttur.
15. Buz Servis Tepsisi
16. Ters Çevrilebilir Tepsi
17. Kapı Gözleri
18. Kapı Rafları
19. Tutma Çubuğu
20. Uzun Paket Tutucusu

Özellikler modelden modele değişmektedir.

Taze Gıda Rafları



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, tamperli cam rafları dikkatli tutun. Bu raflar, çizildiklerinde, kazındıklarında veya ani ısı değişimlerine maruz kaldıklarında aniden kırılabilirler.

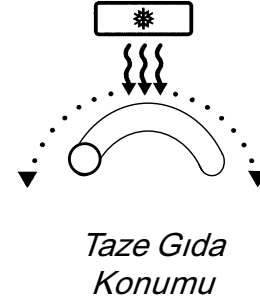
1. Rafları, ön taraflarını kaldırarak ve metal ray üzerindeki kancaları açarak çıkarın.
2. Rafları, metal ray üzerine kancaları takarak ve ön tarafı alçaltarak değiştirin.

Tatlı Sistemi

Eğer varsa, ön ızgarada bulunan düğmeden, tatlı gözü ile kol tertibatı arasındaki dolaşan hava ayarlanabilir.

1. Tatlı gözü ve kolunu, eğer varsa, kaldırarak ve kendinize çekerek çıkarın. Rafların nasıl çıkarılacağı ve yerine yerleştirileceği konularında, "Taze Gıda" bölümüne başvurun. Yalnızca yukarıdaki üç yuvayı kullanın.
2. Eğer varsa, önce kolu, sonra da gözü, iterek yerleştirin.

Kumandalı hazır yemek sistemini sola veya sağa hareket ettirirken, buzdolabının merkez arka duvarında bulunan kumanda düğmesini aynı yönde hareket ettirin.



Ayar Kumandaları

Sebzelikler

Eğer versa, ön ızgaradaki kumandayı yüksek veya düşük ayara getirebilirsiniz.

Sebze gözlerini ve raflarını aşağıdaki adımları takip ederek çıkarın:

1. Sol sebze gözünü açın.
Soldan menteşeli kapılar için, sağ sebze gözünü açın.
2. Rafı, altından hafifçe iterek ve bir ucunu kaldırarak çıkartın.
3. Sol sebze gözünü alttan destekleyerek kaldırıp çıkartın.
Soldan menteşeli kapılar için, sağ sebze gözünü çıkartın.
4. Taze Gıda Bölümünün alt ortasında, oyukta duran desteği çıkartın.
5. iğer sebze gözünü karşı duvara kaydırarak çıkartın. üçüncü adımı tekrarlayın.
6. Sebze gözlerini ve rafı geri takarken yukarıdaki adımları ters yönde izleyin.

Süt Ürünleri Merkezi

1. Süt ürünleri merkezini kapağını açıp, mandallarını ortaya doğru çektikten sonra çekerek çıkartın.
2. Süt ürünleri merkezini, mandalları kilitlenene kadar kaydırarak yerleştirin.

Kapı Gözleri

1. Kapı gözlerini, mandallarını ortaya doğru çektikten sonra çekerek çıkarın.
2. Kapı gözlerini mandalları kilitlenene kadar kaydırarak yerleştirin.

Kapı Rafları

1. Kapı raflarını kaldırıp çekerek çıkarın.
2. Kapı raflarını 1.adımdaki işlemleri tersinden izleyerek yerine takın.

Dondurucu Rafları

Yarım enli rafları çıkarma talimatları için "Taze Gıda Rafları" bölümüne bakın.

1. Tam enli rafları bir ucundan kaldırıp ileri iterek çıkarın.
2. Tam enli rafları 1.adımdaki işlemleri tersinden izleyerek yerine takın.

Bu buzdolabının en verimli çalıştığı sıcaklık aralığı normal oda sıcaklığı olan 12° ile 43°C aralığıdır.

Taze Gıda ve Dondurucu Kumandaları

Taze Gıda ve dondurucu kumandaları, Taze Gıda ve dondurucu arasındaki orta bölmede bulunmaktadır.

Dondurucu kumandası *kapalı* konumuna getirildiğinde, ne Taze Gıda ne de dondurucu bölümü soğutmayacaktır. Başlangıçta, her iki kumanda da 4 konumuna ayarlanmış olarak gelecektir. Taze Gıda ve dondurucu bölümlerinin istenilen sıcaklığa gelmesi için 24 saat bekleyin. 24 saatten sonra kontrolleri istediğiniz gibi ayarlayın. 1 en sıcak, 7 ise en soğuk ayardır.

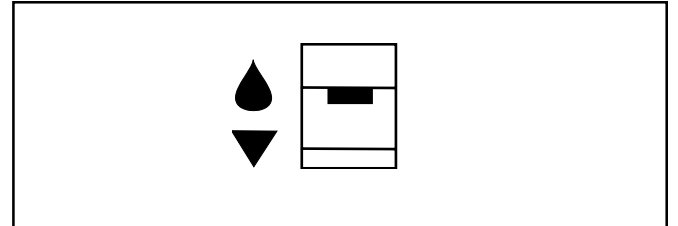
Sıcaklık ayarlarını -20.5° ile 10°C arasını gösteren bir ev termometresi kullanarak kesinleştirin.

Termometreyi dondurucunun içindeki donmuş paketler arasına rahat bir yere yerleştirin. 5-8 saat bekleyin. Dondurucu sıcaklığı -18° ile -17°C arasında değilse, kumanda ayarını her seferinde bir sayı attırarak ayarlayın. 5-8 saat sonra tekrar ayarlayın.

Termometreyi Taze Gıda bölümünde bir bardak suyun için koyun. 5-8 saat bekleyin. Taze Gıda sıcaklığının 3° ile 4°C arasında olmaması durumunda, kumandayı her seferinde bir sayı attırarak ayarlayın. 5-8 saat sonra tekrar kontrol edin.

Harici Nem Kontrolü

Nemli ortamlarda, buzdolabının kapılarının etrafında su damlaları oluşmaktadır. Nem, buzdolabının konumuna bağlı olarak değişir. Buzdolabı nemli bir yerdeyse, nem kumandasını açık konumuna getirin. Buzdolabının bulunduğu ortamda nem azsa, nem kumandasını kapalı konumuna getirin. Koşullar değiştiğinde ayarlar değiştirilebilir. Buzdolabı kabinindeki özel ısıtıcılar yoğunlaşmayı en aza indirmektedir.



Önemli not

Bu buzdolabında yüksek kaliteli çelik kullanılmaktadır. Yine de, sürekli neme maruz kalması durumunda, buzdolabı kabini paslanabilir. Buzdolabı kabininde su damlaları gördüğünüz her seferinde kumandayı açık durumuna getirin.

Bakım ve Temizlik



UYARI

Ciddi yaralanmalara ve ölüme yol açabilecek elektrik şoklarından kaçınmak için, temizlemeden önce buzdolabının fişini çekin ve temizledikten sonra tekrar takın.



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, tüm temizlik malzemelerinin imalatçı uyarılarını okuyun ve bu uyarılara uyun.

Genel

1. Yüzeyleri, gerektiğinde, dört kaşık sodyum bikarbonatı dörtte bir oranında sıcak suda seyrelterek elde ettiğiniz sıvıyla silin. Yüzeyleri özenli bir şekilde yıkayın ve kurutun.
2. Aşağıdaki malzemeleri kullanmayın:
 - amonyumlu, klorlu çamaşır suları gibi aşındırıcı temizleyiciler
 - çözücüler
 - metal ovma telleri

Bu malzemeler, yüzeyleri çizebilir, aşındırabilir ve rengini çıkarabilir.

Cam Raflar



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, tamperli cam rafları dikkatli tutun. Bu raflar, çizildiklerinde, kazındıklarında veya ani ısı değişimlerine maruz kaldıklarında aniden kırılabilirler.

Cam rafları, söktükten sonra bir havlunun üzerine koyun. Temizlemeden önce rafın oda sıcaklığına kadar ısınmasını bekleyin.

Aydınlatma Ampülleri



UYARI

Ciddi yaralanmalara ve ölüme yol açabilecek elektrik şoklarından kaçınmak için, ampul değiştirmeden önce buzdolabının fişini çekin. Ampülü yerine yerleştirdikten sonra, fişi tekrar takın.



DIKKAT

Yaralanmaların önüne geçebilmek ve eşyalara zarar vermemek için, şunlara dikkat edin:

1. Ampülün soğumasını bekleyin
2. Ampul değiştirirken eldiven giyin.

Aydınlatma ampul kapağını çıkartın. Ampülü aynı boy ve tipteki bir ampulle değiştirin.

Kapı Contaları

1. Kapı contalarını her üç ayda bir "Genel" temizleme talimatlarına uygun bir şekilde temizleyin.
2. Contaları özenli bir şekilde yıkayıp kurulayın.
3. Kapı contalarının kolay sökülüp takılmasını sağlamak için ince bir madeni yağ tabakası ile kaplayın.

Kondansatör Bobini

Kondansatör bobinini her üç ayda bir temizleyin.

Bobinde toz ve tüy birikmesi şu sorunlara yol açacaktır:

- düşük soğutma performansı
- daha yüksek elektrik tüketimi
- vaktinden önce parça arızası

1. Parmaklığı ileri iterek çıkartın.
2. Bobini bir vakumlu temizleme hortum memesi ile temizleyin.
3. Parmaklığı üst kısmını oturtup alt kısmını kilitleyerek yerleştirin. Üst kısmı parmaklığın arka tarafında belirtilmektedir.
4. Buzdolabını duvardan uzağa çekin. Buzdolabının arkasındaki kondansatör fan ağzındaki parmaklıktan vakumlu bir fırça ile temizlik yapın.

Tatil Tavsiyeleri

Kısa tatillerde, çürüyebilir yiyecekleri çıkarın. Eğer bir buz üreticisi varsa, buz üreticisini kapalı konumuna getirin.

Uzun tatillerde, aşağıdakileri yapın:

1. Buzdolabından yiyecekleri çıkarın.
2. Buzdolabının fişini çekin.
3. Buzdolabını temizleyin.
4. Kapı contalarını temizleyin.
5. Kapıları açık bırakarak hava dolaşımını sağlayın.
6. Eğer buzdolabında bir buz üreticisi varsa, buzdolabına gelen su bağlantısını kesin ve buz üreticisinin anahtarını kapalı konumuna getirin.



DIKKAT

Eşyalara zarar vermemek için, tatile gitmeden önce buzdolabına gelen su bağlantısını kesin ve buz üreticisinin anahtarını kapalı konumuna getirin.

Normal Çalışma Sesleri

Bu yeni buzdolabı, farklı tasarlanmış, daha az etkili veya daha küçük bir buzdolabının yerini almış olabilir. Bugünün buzdolapları yeni özelliklere sahiptirler ve enerjiyi daha verimli kullanırlar. Bunun sonucu olarak, bazı sesler size tanıdık gelmeyebilir. Bu sesler normaldir ve bir süre sonra alışacaksınız. Bu sesler, ayrıca, buzdolabının tasarlandığı gibi çalıştığı ve işlevlerini yerine getirdiğinin göstergeleridir.

Servis Çağırmadan Önce

Buzdolabı çalışmıyor.

- Dondurucu kumandasının açık olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunun takılı olduğundan emin olun.
- Sigortayı veya devre anahtarını kontrol edin. Fişi, duvar prizindeki bir başka yuvaya sokun.
- 40 dakika buzdolabının yeniden çalışmasını bekleyin. Dondurucu kumandası açık ve ışıklar yanıyor, fakat iki fan ve kompresör çalışmıyorsa, buzdolabı defrost aşamasında olabilir.

Buzdolabı hala çalışmıyor.

- Buzdolabının fişini çekin. Yiyecekleri buzdolabı servis görene kadar korumak üzere başka bir yere taşıyın veya dondurucu bölümüne buz yerleştirin.

Yiyecek sıcaklığı çok yüksek görünüyor.

- Yukarıdaki bölümlere bakın.
- Eğer yakın bir zamanda büyük miktarda yiyecek eklenmişse, bu yiyeceklerin Taze Gıda veya dondurucu sıcaklığına ulaşması için yeterince bekleyin.
- Kondansatör bobinini temizleyin.
- Taze Gıda ve/veya dondurucu kumandalarını ayarlayın.

Kumandalı tatlı sistemi çok sıcak.

- Kumandayı daha soğuk bir ayara getirin.
- Dondurucu kumandasını daha soğuk bir ayara getirin.

Yiyecekler çok soğuk.

- Kondansatör bobinini temizleyin.
- Taze Gıda kumandasını ayarlayın.
- Sıcaklığın ayarlanması için bir kaç saat bekleyin.

Buzdolabı çok sık çalışıyor.

- Bu sıcaklığı korumak için normal olabilir.
- Kapaklar, çok sık veya uzun bir süre açık kalmış olabilir.
- Kondansatör bobinini temizleyin.
- Dondurucu kumandasını ayarlayın.
- Contaların sızdırmazlığını kontrol edin.

Buzdolabının içinde su damlacıkları oluşuyor.

- Bu nemin yüksek olduğu dönemlerde veya kapıların sık sık açılması halinde normaldir.

Buzdolabının dışında su damlacıkları oluşuyor.

- Kapı contalarının sızdırmazlığını kontrol edin.
- Harici nem kontrol kumandasını açık konumuna getirin.

Sebzelikler veya kumandalı tatlı sistemi rahat bir şekilde kapanmıyor.

- Gözlerin doğru bir şekilde kapanmasını engelleyen bir paket olup olmadığını kontrol edin.
- Gözlerin doğru konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Gözlerin kanallarını sıcak, sabunlu suyla temizleyin. Özenli bir şekilde yıkayıp durulayın.
- Gözlerin kanallarına ince bir tabaka madeni yağ sürün.
- Buzdolabının düz olduğundan emin olun.

Buzdolabında bir koku var.

- Taze Gıda ve dondurucu bölümlerini temizleyin.
- Tüm yiyecekleri sıkıca kapatın ve dondurucu folyosu kullanın.

Buzdolabından değişik sesler veya aşırı ses geliyor.

- "Normal Çalışma Sesleri" bölümüne bakın. Bunlar normal olabilir.

Bir Yıllık Sınırlı Garanti Beş Yıllık Sınırlı Kompresör Garantisi

İlk Yıl

Amana, işçilik ve malzeme hatası olan her parçayı bedelsiz olarak (F.O.B. Amana, Iowa, A.B.D.) tedarik edecektir.

İkinci Yıllan Beşinci Yılın Sonuna Kadar

Amana, işçilik ve malzeme hatası olan her kompresör parçasını bedelsiz olarak (F.O.B. Amana, Iowa, A.B.D.) tedarik edecektir.

Garantinin Sınırlamaları

- İlk satın alma tarihinden itibaren başlar.
- Servis, yetkili bir Amana teknisyeni tarafından yapılacaktır.

Garanti Şu Durumlarda Geçersizdir

- Seri plakası silinmişse.
- Ürün, ticari temelde veya kiralanarak kullanılmışsa.
- Ürün, kaza, tadilat, yanlış bir elektrik bağlantısı, yangın, su baskını, yıldırım düşmesi, nakliye ve taşıma ve Amana'nın kontrolü dışındaki başka koşullar nedeniyle arızalanmış veya hasar görmüşse.
- Ürün yanlış monte edilmiş ve kullanılmışsa.

Kullanıcının Sorumlulukları

- Satın alma belgesini (satış makbuzunu) bulundurmak.
- Normal özeni göstermek ve bakımı yapmak. Kullanıcı Elkitabındaki talimatlara göre kullanıcı tarafından değiştirilmesi gereken değiştirilebilir parçaları değiştirmek.
- Ürünü kullanım için makul bir şekilde hazır tutmak.
- Normal iş saatlerinde dışarıdan gelen servis teknisyeninin ilk servis ücretini ödemek.
- Ürün montajı veya kullanımı ile ilgili servis telefon ücretlerini ödemek.

Amana, hiçbir durumda, yiyecek kayıpları dahil, arızı veya sonuçsal zararlardan dolayı sorumlu tutulamayacaktır*.

Yukarıda belirtilenlerle ilgili her tür soru ve yetkili bir servise ulaşmak için, cihazı aldığınız firmaya veya aşağıdaki adrese başvurun:

International Division
Amana
2800 220th Trail
PO Box 8901
Amana, IA 52204-0001
ABD
Telefon: 1-319-622-5511
Faks: 1-319-622-2180

סדר

[illegible]

Installation Instructions

IMPORTANT:

Service to, or replacement of, power cord must be performed by a qualified servicer

Installeringsanvisninger

Vigtigt:

Service eller udskiftning af strømkablet skal udføres af en autoriseret servicetekniker.

Installatie-instructies

Belangrijk:

Herstelligen of vervangingen van de spanningsdraad moeten door een technicus worden uitgevoerd.

Asennusohjeet

Tärkeää:

Sähköjohdon saa huoltaa tai vaihtaa vain asiantunteva huoltoasentaja.

Instructions d'installation

Important:

La réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation doit être effectué par un technicien qualifié.

Installation

Wichtig:

Servicearbeiten am Stromkabel oder dessen Austausch müssen von qualifizierten Kundendienstleuten durchgeführt werden.

Οδηγίες Εγκατάστασης

Σημαντικό:

Το σέρβις ή η αντικατάσταση του καλώδιου τροφοδοσίας πρέπει να εκτελείται από αρμόδιο τεχνικό σέρβις.

Istruzioni per l'installazione

Importante:

Le eventuali riparazioni o sostituzioni di cavi d'alimentazione dovranno essere effettuate solo da personale tecnico qualificato.

Installasjonsanvisninger

Viktig!:

Service på eller utskifting av strømledningen må utføres av en godkjent serviceutøver.

Instruções de instalação

Importante:

O cabo de alimentação só deve ser reparado ou substituído por um técnico qualificado.

Instrucciones de instalación

Importante:

El mantenimiento o la reposición del cable de potencia debe realizarlo un técnico cualificado.

Installationshandledning

Viktigt:

Nätsladden får endast servas eller bytas av behörig servicepersonal.

تعليمات التركيب

هام:

يجب أن يقوم شخص مؤهل بأعمال الخدمة في خدمة أو تغيير الشريط الكهربائي.

Montaj ve Kurma ile İlgili Talimat

ÖNEMLİ NOKTA:

Cereyan kordonunun servisinin veya değiştirilmesinin sadece kalifiye servis teknisyeni tarafından yapılması gerekir.